



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.12.2021
C(2021) 9097 final

ANNEX

ANNESS

tal-

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

**Approvazzjoni tal-kontenut ta' abbozz ta' Regolament tal-Kummissjoni li jiddikjara
ċerti kategoriji ta' ghajnuna fis-setturi tal-agrikoltura u l-forestrija u f'żoni rurali
kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-
Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE)
Nru 702/2014**

ANNESS

ABBOZZ TA' REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' XXX

li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna fis-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija u f'żoni rurali kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 108(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1588 tat-13 ta' Lulju 2015 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' għajnuna mill-Istat orizzontali¹, u b'mod partikolari l-punti (a) u (b) tal-Artikolu 1(1) tiegħu,

Wara li ppubblikat abbozz ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 6 u l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2015/1588²,

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv dwar l-Għajnuna mill-Istat,

Billi:

- (1) Il-finanzjament mill-Istat li jissodisfa l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 107(1) tat-Trattat jikkostitwixxi għajnuna mill-Istat u jehtieg li jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni permezz tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat. Madankollu, skont l-Artikolu 109 tat-Trattat, il-Kunsill jista' jiddetermina l-kategoriji ta' għajnuna li huma eżentati minn dak ir-rekwiżit tan-notifika. F'konformità mal-Artikolu 108(4) tat-Trattat, il-Kummissjoni tista' tadotta regolamenti marbuta ma' daww il-kategoriji ta' għajnuna. Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1588 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni sabiex tiddikjara, f'konformità mal-Artikolu 109 tat-Trattat, li ċerti kategoriji ta' għajnuna jistgħu jiġu eżentati mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat. Fuq il-bażi ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni adottat ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014³ li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna fis-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija u f'żoni rurali kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li japplika sal-31 ta' Diċembru 2022.
- (2) L-Artikolu 42 tat-Trattat jipprevedi li r-regoli dwar il-kompetizzjoni japplikaw għall-produzzjoni u għall-kummerċ ta' prodotti agrikoli biss sa fejn jista' jiġi deċiż mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill. L-Artikolu 211 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ jipprevedi li r-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat

¹ ĠU L 248, 24.9.2015, p. 1.

² ĠU [...], [...], p. [...].

³ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014 li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna fis-setturi tal-agrikoltura u l-forestrija u f'żoni rurali kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 193, 1.7.2014, p. 1).

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill

japplikaw għal għajjnuna għall-produzzjoni u għall-kummerċ ta' prodotti agrikoli, soġġetti għal derogi speċifiċi. L-Artikolu 211(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jipprovdi li r-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat ma japplikawx għal pagamenti li jsiru mill-Istati Membri għal miżuri previsti f'dak ir-Regolament li huma parzjalment jew kompletament iffinanzjati mill-Unjoni u għal miżuri inklużi fl-Artikoli 213 sa 218 ta' dak ir-Regolament. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 145 tar-Regolament (UE) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [SPR]], ir-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat ma japplikawx għal pagamenti magħmula mill-Istati Membri f'konformità ma' dak ir-Regolament u lanqas għal finanzjament nazzjonali addizzjonali, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 42 tat-Trattat. Pagamenti bħal dawn maħsuba sabiex jipprovdu finanzjament nazzjonali addizzjonali fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 42 tat-Trattat, għandhom jikkonformaw mal-kriterji tar-Regolament (UE) [SPR] sabiex jiġu approvati mill-Kummissjoni bħala parti mill-Pjan Strategiku PAK ta' Stat Membru partikolari. Barra minn hekk, ir-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat japplikaw kemm għall-parti kofinanzjata taht il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) kif ukoll għall-finanzjament nazzjonali addizzjonali għal miżuri li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 42 tat-Trattat.

- (3) Minhabba li l-effetti ekonomiċi tal-għajjnuna ma jinbidlux skont jekk din hijiex parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni jew le, jew jekk hijiex iffinanzjata minn Stat Membru waħdu, jenhtieg li jkun hemm konsistenza u koerenza bejn il-politika tal-Kummissjoni fir-rigward tal-kontroll tal-għajjnuna mill-Istat, u l-appoġġ li jingħata skont il-politika komuni ta' żvilupp agrikolu u rurali tal-Unjoni stess.
- (4) Għalhekk, jenhtieg li l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jiġi allinjat ma' dak tar-Regolament (UE) [SPR] fir-rigward ta' miżuri kofinanzjati mill-FAEŻR.
- (5) Jenhtieg li dan ir-Regolament jippermetti simplifikazzjoni akbar, u jenhtieg li jżid it-trasparenza, l-evalwazzjoni effettiva u l-kontroll tal-konformità mar-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni, filwaqt li jippreserva l-kompetenzi istituzzjonali tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri.
- (6) F'diversi okkażjonijiet, il-Kummissjoni applikat l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat għas-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Linji Gwida tal-2014 dwar l-għajjnuna mill-Istat fis-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija u fiż-żoni rurali⁵ (aktar 'il quddiem "il-Linji Gwida tal-2014"). B'hekk kisbet esperjenza konsiderevoli f'dawk l-oqsma fir-rigward ta' miżuri ta' għajjnuna li għadhom soġġetti għall-obbligu tal-Istati Membri li jinnotifikaw l-għajjnuna lill-Kummissjoni. Għalhekk, l-esperjenza tal-Kummissjoni ippermettitilha tiddefinixxi aħjar il-kundizzjonijiet li taħthom, ċerti kategoriji ta' għajjnuna jistgħu jitqiesu kompatibbli mas-suq intern u testendi l-kamp ta' applikazzjoni tal-eżenzjonijiet ta' kategorija, filwaqt li xorta tiżgura t-trasparenza u l-proporzjonalità tal-għajjnuna.
- (7) Jenhtieg li l-kundizzjonijiet ġenerali għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jiġu ddefiniti abbażi ta' sett ta' prinċipji komuni li jiżguraw li l-għajjnuna jkollha effett ċar ta' incentiv, tkun xierqa u proporzjonata, tingħata bi trasparenza sħiħa u tkun soġġetta

(KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

⁵ Il-Linji Gwida tal-Unjoni Ewropea għall-għajjnuna mill-Istat fis-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija u fiż-żoni rurali, 2014, ĠU C 204, 1.7.2014, p. 1. Emendati bl-Avvizi ppubblikati f'II-ĠU C 390, 24.11.2015, p. 4; ĠU C 139, 20.4.2018, p. 3 u ĠU C 403, 9.11.2018, p. 10, u bir-Rettifika ppubblikata f'II-ĠU C 265, 21.7.2016, p. 5.

għal mekkaniżmu ta' kontroll u evalwazzjoni regolari, u ma taffettwax b'mod avvers il-kompetizzjoni u l-kundizzjonijiet tan-negozju.

- (8) Jenhtieg li l-għajnuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti f'dan ir-Regolament, kemm dawk ġenerali kif ukoll dawk speċifiċi għall-kategoriji rilevanti ta' għajnuna tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika stabbilit fl-Artikolu 108(3) tat-Trattat. Bil-għan li tiġi żgurata supervizzjoni effiċjenti u li tiġi ssimplifikata l-amministrazzjoni, imma mingħajr ma jiddgħajjef il-monitoraġġ tal-Kummissjoni, jenhtieg li l-għajnuna eżentata (l-iskemi ta' għajnuna u l-għajnuna individwali) tkun tinkludi riferiment speċifiku għal dan ir-Regolament.
- (9) Għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat li ma hijiex koperta minn dan ir-Regolament tibqa' soġġetta għar-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat. Dan ir-Regolament huwa bla preġudizzju għall-possibilità li l-Istati Membri jinnotifikaw għajnuna li l-oġġettivi tagħha jikkorrispondu mal-oġġettivi koperti minn dan ir-Regolament.
- (10) Fid-dawl tal-impatt potenzjali akbar ta' skemi kbar fuq il-kummerċ u l-kompetizzjoni, jenhtieg li l-iskemi ta' għajnuna li jkollhom baġit annwali medju tal-għajnuna mill-Istat li jeċċedi limitu bbażat fuq valur assolut ikunu soġġetti għall-evalwazzjoni tal-għajnuna mill-Istat. Jenhtieg li l-għan tal-evalwazzjoni jkun li jiġi verifikat jekk ġeww osservati s-suppożizzjonijiet u l-kundizzjonijiet sottostanti għall-kompatibbiltà tal-iskema, kif ukoll l-effettività tal-miżura ta' għajnuna fid-dawl tal-oġġettivi ġenerali u speċifiċi tagħha u jenhtieg li tipprovi indikazzjonijiet dwar l-impatt tal-iskema fuq il-kompetizzjoni u fuq il-kummerċ. Jenhtieg li l-evalwazzjoni tal-għajnuna mill-Istat issir abbażi ta' pjan ta' evalwazzjoni approvat mill-Kummissjoni. Filwaqt li normalment jenhtieg li tali pjan jitfassal fil-mument tat-tfassil tal-iskema u jiġi approvat fil-hin sabiex l-iskema tidhol fis-seħh, dan jista' ma jkunx possibbli f'kull każ. Għalhekk, sabiex ma jkunx hemm dewmien fid-dhul fis-seħh tagħhom, dan ir-Regolament japplika għal tali skemi għal perjodu massimu ta' sitt xhur. Jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi li testendi dan il-perjodu, ladarba tapprova l-pjan ta' evalwazzjoni. Għal dan il-għan, jenhtieg li l-pjan ta' evalwazzjoni, kif ukoll kwalunkwe informazzjoni meħtieġa għall-Kummissjoni sabiex tivvaluta l-pjanijiet ta' evalwazzjoni u sabiex tiegħu deċiżjoni, jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni fi żmien 20 jum tax-xogħol mid-dhul fis-seħh tal-iskema.
- (11) Dan ir-Regolament jenhtieg li ma japplikax għal għajnuna li hija kkundizzjonata mill-użu ta' prodotti domestiċi u mhux dawk importati jew għajnuna għal attivitajiet relatati mal-esportazzjoni. B'mod partikolari, jenhtieg li ma japplikax għal għajnuna li tiffinanzja l-istabbiliment u t-tħaddim ta' network tad-distribuzzjoni fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz. L-għajnuna għall-kost tal-partecipazzjoni f'fieri kummerċjali jew għal studji jew servizzi ta' konsultazzjoni meħtieġa għat-tneġġja ta' prodott ġdid jew li diġà jeżisti f'suq ġdid fi Stat Membru ieħor jew pajjiż terz, normalment jenhtieg li ma tikkostitwixxi għajnuna għal attivitajiet relatati mal-esportazzjoni.
- (12) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiegħu hsieb li l-għajnuna awtorizzata ma taffettwax hażin il-kundizzjonijiet kummerċjali b'tali mod li tmur kontra l-interess ġenerali. Għalhekk, għajnuna favur benefiċjarju li huwa soġġett għal ordni ta' rkupru pendenti wara deċiżjoni preċedenti tal-Kummissjoni li tiddikjara għajnuna partikolari illegali u inkompatibbli mas-suq intern jenhtieg li tkun eskluża mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Madankollu, huwa importanti li tittiehed azzjoni rapida fil-kuntest ta' għajnuna ta' kumpens f'sitwazzjonijiet ta' riskju u ta' kriżi, bħal għajnuna biex tagħmel tajjeb għall-hsara kkawżata minn diżastri naturali jew minn pesti tal-pjanti u

għajnuna għall-ispejjeż tal-prevenzjoni, il-kontroll u l-qerda tal-mard tal-annimali. Għalhekk, jenħtiegħ li l-esklużjoni mill-għajnuna ma tapplikax f'sitwazzjonijiet bħal dawn. Barra minn hekk, minhabba n-natura ta' tali skemi meta l-benefiċjarji individwali ma jkunux identifikabbli, jenħtiegħ li din l-esklużjoni ma tapplikax għall-għajnuna ta' ammont limitat għal intrapriżi żgħira u ta' daqs medju ("SMEs") li jipparteċipaw f'attivitajiet ta' żvilupp lokali mmexxija mill-komunità (community-led local development, "CLLD") jew għal proġetti ta' Gruppi Operazzjonali ta' Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni (European Innovation Partnership, "EIP") "Produttività u żvilupp sostenibbli tal-agrikoltura".

- (13) Jenħtiegħ li l-għajnuna mogħtija lil intrapriżi f'diffikultà, bħala regola ġenerali, tiġi eskluża mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, peress li jenħtiegħ li din l-għajnuna tiġi vvalutata skont il-Linji Gwida dwar l-Għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar tal-intrapriżi f'diffikultà⁶. Madankollu, huwa meħtiegħ li jiġu stabbiliti ċerti eċċezzjonijiet minn din ir-regola. L-ewwel nett, jenħtiegħ li dan ir-Regolament tabilhaqq japplika għal intrapriżi f'diffikultà f'każijiet ta' servizzi ssussidjati kif ukoll f'każijiet ta' għajnuna lil SMEs li jipparteċipaw fi proġetti CLLD jew li jibbenefikaw minnhom jew minn programmi Operazzjonali tal-EIP, fejn benefiċjarji individwali ta' skemi bħal dawn bilkemm ikunu jistgħu jiġu identifikati. It-tieni nett, jenħtiegħ li dan japplika għal intrapriżi bħal dawn f'każijiet fejn tkun involuta l-protezzjoni tas-saħħa pubblika, jiġifieri f'każijiet ta' għajnuna għall-kostijiet tal-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali u għall-għajnuna għall-qerda u għat-tneħħija ta' bhejjem mejta. It-tielet nett, minhabba l-Artikolu 107(2) (b) tat-Trattat, dan ir-Regolament għandu japplika wkoll għal impriżi f'diffikultà f'każijiet fejn l-għajnuna tithallas biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali. L-istess jenħtiegħ li japplika f'każijiet fejn ir-raġuni għaliex intrapriża ssib ruħha f'diffikultà tkun dovuta għall-ħsara kkawżata minn avvenimenti barra l-kontroll tal-intrapriża kkonċernata, jiġifieri avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jiġu assimilati ma' diżastru naturali, minn mard tal-annimali jew minn pesti tal-pjanti, minn annimali protetti, minn nirien fil-foresti, minn avvenimenti katastrofiċi fil-foresti u minn avvenimenti relatati mat-tibdil fil-klima fil-foresti.
- (14) Jekk għajnuna mill-Istat jew il-kundizzjonijiet marbuta magħha, inkluż il-metodu ta' finanzjament tagħha meta tkun tiffirma parti integrali minnha, tinvolvi vjolazzjoni indiviżibbli tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, l-għajnuna ma tistax tiġi ddikjarata kompatibbli mas-suq intern. Għaldaqstant, dan ir-regolament jenħtiegħ li ma japplikax għal għajnuna li tinvolvi ksur indiviżibbli tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.
- (15) L-infurzar tal-għajnuna mill-Istat jiddependi ħafna fuq il-kooperazzjoni tal-Istati Membri. Għalhekk, jenħtiegħ li l-Istati Membri jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw konformità ma' dan ir-Regolament, inkluża l-konformità ta' għajnuna individwali mogħtija taħt skemi ta' eżenzjoni ta' kategorija.
- (16) Minhabba r-riskju għoli li jiġu affettwati l-kundizzjonijiet tan-negozju, jenħtiegħ li ammonti kbar ta' għajnuna mogħtija kemm individwalment kif ukoll b'mod kumulattiv jiġu vvalutati mill-Kummissjoni, wara notifika. Għalhekk jenħtiegħ li jiġu stabbiliti limiti skont l-ammont massimu ta' għajnuna għal ċerti kategoriji ta' għajnuna għall-investiment, li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, f'livell li jkollha il-kategorija ta' għajnuna kkonċernata u l-effett probabbli tagħha fuq il-kundizzjonijiet tan-negozju. Jenħtiegħ li kwalunkwe għajnuna mogħtija 'il fuq minn dawk il-limiti tibqa' soġġetta għar-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat. Il-limiti stabbiliti f'dan ir-Regolament jenħtiegħ li ma jiġux evitati permezz tal-qsim

⁶ ĠU C 249, 31.7.2014, p. 1.

artifiċjali tal-iskemi ta' għajnuna jew tal-proġetti ta' għajnuna, pereżempju f'diversi skemi ta' għajnuna jew proġetti b'karatteristiċi, objettivi jew benefiċjarji simili. Kategoriji oħrajn ta' għajnuna, diment li jiġu osservati l-kundizzjonijiet tal-kompatibbiltà u l-intensitajiet massimi ta' għajnuna jew l-ammonti massimi ta' għajnuna stabbiliti f'dan ir-Regolament, jenħtieġ li ma jitqisux bħala li għandhom riskju għoli li jaffettwaw il-kundizzjonijiet tan-negożju b'mod negattiv.

- (17) Għall-finijiet ta' trasparenza, trattament ugwali u monitoraġġ effettiv, jenħtieġ li dan ir-Regolament japplika biss għal għajnuna li fir-rigward tagħha jkun possibbli li tiġi kkalkolata bi preċiżjoni l-ekwivalenti ta' għotja gross *ex ante* mingħajr il-ħtieġa li ssir valutazzjoni tar-riskju ("għajnuna trasparenti").
- (18) Għal ċerti strumenti speċifiċi ta' għajnuna, bħal self, garanziji, miżuri fiskali u, b'mod partikolari, self bil-quddiem li jithallas lura, jenħtieġ li dan ir-Regolament jiddefinixxi f'liema kundizzjonijiet dawn jistgħu jitqiesu trasparenti. Jenħtieġ li l-għajnuna inkluża f'garanziji titqies bħala trasparenti jekk l-ekwivalenti ta' għotja gross jkun ġie kkalkolat abbażi ta' primjums fil-limitu ta' eżenzjoni stabbiliti għat-tip rispettiv ta' intrapriża. Jenħtieġ li tiġi kkunsidrata wkoll bħala trasparenti jekk, qabel l-implimentazzjoni tal-miżura, il-metodoloġija użata biex tiġi kkalkolata l-intensità tal-għajnuna tal-garanzija tal-Istat tkun ġiet innotifikata lill-Kummissjoni u approvata minnha f'konformità mal-Avviż dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-għajnuna mill-Istat fil-forma ta' garanziji⁷ (l-"Avviż dwar il-Garanziji"). Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-għajnuna inkluża f'miżuri ta' finanzjament ta' riskju u l-injezzjonijiet ta' kapital ma jitqisux bħala għajnuna trasparenti.
- (19) Jenħtieġ li l-għajnuna li normalment taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament iżda li ma hijiex trasparenti dejjem tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni. Notifika ta' għajnuna mhux trasparenti jenħtieġ li tiġi vvalutata mill-Kummissjoni b'mod partikolari fid-dawl tal-kriterji stabbiliti fil-Linji Gwida 2023 tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna mill-Istat fis-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija u fiż-żoni rurali (il-"Linji Gwida 2023") jew l-oqfsa, il-linji gwida, il-komunikazzjonijiet u l-avviżi rilevanti l-oħrajn.
- (20) Sabiex ikun żgurat li l-għajnuna hija meħtieġa u li taġixxi bħala incentiv sabiex jiġu żviluppati aktar attivitajiet jew proġetti, dan ir-Regolament jenħtieġ li ma japplikax għal għajnuna għal attivitajiet jew għal proġetti li fihom il-benefiċjarju xorta waħda jiehu sehem anke jekk ma jingħatax l-għajnuna. Ma għandha tingħata l-ebda għajnuna b'mod retroattiv fir-rigward ta' attivitajiet jew proġetti li diġà twettqu mill-benefiċjarju. Jenħtieġ li l-għajnuna tkun eżentata biss mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat f'konformità ma' dan ir-Regolament jekk l-attività jew ix-xogħol fuq il-proġett meġħjun jinbdew wara li l-benefiċjarju jkun ippreżenta applikazzjoni bil-miktub għall-għajnuna.
- (21) Fir-rigward ta' kull għajnuna *ad hoc* koperta minn dan ir-Regolament mogħtija lil benefiċjarju li huwa intrapriża kbira, jenħtieġ li l-Istat Membru, minbarra l-kundizzjonijiet dwar l-effett ta' incentiv applikabbli għall-SMEs, jiżgura wkoll li l-benefiċjarju jkun analizza, f'dokument intern, il-vijabbiltà tal-proġett jew attività meġħjuna kemm bl-għajnuna kif ukoll mingħajrha. Jenħtieġ li l-Istat Membru jivverifika li dan id-dokument intern jikkonferma zieda materjali fl-ambitu tal-proġett jew attività, zieda materjali fl-ammont totali minfuq mill-benefiċjarju fuq il-proġett meġħjun jew attività jew zieda materjali fil-heffa tat-tlestija tal-proġett jew attività

⁷

ĠU C 155, 20.6.2008.

kkonċernat/a. Jenħtieg li jkun possibbli wkoll li jiġi stabbilit l-effett ta' inċentiv abbażi tal-fatt li, fin-nuqqas tal-ghajjnuna, il-proġett ta' investiment jew l-attività ma kinux isiru bħala tali fiż-żona rurali kkonċernata.

- (22) Jenħtieg li l-iskemi ta' ghajjnuna awtomatiċi fil-forma ta' vantaġġi fiskali jibqgħu soġġetti għal kundizzjoni speċifika marbuta mal-effett ta' inċentiv, fid-dawl tal-fatt li l-ghajjnuna li tirriżulta minn skemi bħal dawn tingħata b'mod awtomatiku. Dik il-kundizzjoni speċifika tfisser li daww l-iskemi ta' ghajjnuna kellhom jiġu adottati qabel ma nbdiet l-attività jew qabel ma nbeda x-xogħol fuq il-proġett/attività meġġjuna. Madankollu, din il-kundizzjoni jenħtieg li ma tapplikax fil-każ ta' skemi fiskali suċċessivi sakemm l-attività ma kinitx diġà koperta minn skemi fiskali preċedenti fil-forma ta' vantaġġi fiskali. Għall-valutazzjoni tal-effett ta' inċentiv ta' skemi ta' ghajjnuna suċċessivi, il-mument kruċjali huwa l-mument meta l-miżura fiskali tkun giġet stabbilita għall-ewwel darba fl-iskema oriġinali.
- (23) Fir-rigward ta' Natura 2000 għall-agrikoltura, l-għan huwa li jiġu żgurati l-prestazzjoni u l-effiċjenza ambjentali tal-SMEs attivi fis-settur agrikolu. Jenħtieg li l-ghajjnuna għal kull ettaru tikkonforma mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-liġijiet nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati dwar il-protezzjoni ambjentali, l-ilħuq tal-oġġettivi agroambjentali klimatiċi, inkluż l-istatus ta' konservazzjoni tal-bijodiversità tal-ispeċijiet u tal-ħabitats kif ukoll it-tiżiħ tal-valur tal-amenitajiet pubbliċi taż-żoni Natura 2000.
- (24) Fir-rigward ta' ghajjnuna għal konsolidazzjoni tal-art, il-miżuri ta' promozzjoni fil-forma ta' pubblikazzjonijiet immirati lejn is-sensibilizzazzjoni għal prodotti agrikoli fost il-pubbliku usa', ghajjnuna għall-ghoti ta' kumpens għal telf ikkawżat minn avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilat ma' diżastru naturali u avveniment klimatiku avvers ieħor, ghajjnuna għall-ghoti ta' kumpens għall-kostijiet ta' eradikazzjoni ta' mard tal-annimali jew ta' pesti tal-pjanti u għal telf ikkawżat minn dak il-mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti, ghajjnuna biex tkopri l-kostijiet tat-tneħħija jew il-qerda ta' bhejjem mejta, ghajjnuna għar-riċerka u l-iżvilupp, ghajjnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali u ghajjnuna għall-investimenti favur il-konservazzjoni tal-patrimonju kulturali u naturali fuq azjenda agrikola, l-eżistenza ta' effett ta' inċentiv ma għandhiex tkun meħtieġa jew jenħtieg li tiġi preżunta li tkun diġà teżisti jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti f'daww il-kategoriji ta' ghajjnuna f'dan ir-Regolament.
- (25) Bil-għan li jiġi żgurat li l-ghajjnuna tkun proporzjonata u limitata għall-ammont meħtieġ, jenħtieg li l-ammonti massimi tal-ghajjnuna, kull meta jkun possibbli, jiġu espressi f'termini ta' intensitajiet ta' ghajjnuna fir-rigward ta' sensiela ta' kostijiet eliġibbli. Fejn l-intensità massima tal-ghajjnuna ma tkunx tista' tiġi stabbilita, minħabba li l-kostijiet eliġibbli ma jkunux jistgħu jiġu identifikati jew inkella sabiex ikunu pprovduti strumenti aktar sempliċi għal ammonti żgħar, jenħtieg li l-ammonti massimi ta' ghajjnuna definiti f'termini nominali jkun stabbiliti sabiex tiġi żgurata l-proporzjonalità tal-ghajjnuna. Jenħtieg li l-intensità tal-ghajjnuna u l-ammonti massimi ta' ghajjnuna jiġu ffixxati f'livell li jimminimizza d-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni fis-settur meġġjun filwaqt li jindirizzaw b'mod xieraq l-oġġettivi ta' faċilitar tal-iżvilupp tal-attivitajiet ekonomiċi tal-benefiċjarji fis-settur tal-agrikoltura, fiż-żoni rurali, jew fis-settur tal-forestrija. Fl-interessi tal-koerenza mal-interventi tal-iżvilupp rurali ffinanzjati mill-Unjoni, il-limiti massimi jenħtieg li jiġu armonizzati ma' daww stabbiliti fir-Regolament (UE) [SPR] sa fejn dan ikun konformi mal-prinċipji tal-ghajjnuna mill-Istat li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 107(3)(c) tat-TFUE.

- (26) Għall-kalkolu tal-intensità tal-ghajjnuna, jenhtieg li jiġu inklużi biss il-kostijiet eliġibbli. Dan ir-Regolament ma għandux jeżenta għajjnuna li taqbeż l-intensità rilevanti tal-ghajjnuna minhabba li fiha jkunu ġew inklużi kostijiet mhux eliġibbli. L-identifikazzjoni tal-kostijiet eliġibbli jenhtieg li tkun appoġġata b'evidenza dokumentarja ċara, speċifika u kontemporanja. Il-kalkolu jenhtieg li jkun ibbażat fuq l-ammonti qabel kwalunkwe tnaqqis tat-taxxa jew ta' imposti oħra. L-ghajjnuna pagabbli f'diversi hlasijiet parzjali jenhtieg li tiġi skontata għall-valur tagħha fid-data tal-ġhoti tal-ghajjnuna. Il-kostijiet eliġibbli jenhtieg ukoll li jiġu skontati sal-valur tagħhom fid-data tal-ġhoti tal-ghajjnuna. Ir-rata tal-imghax li trid tintuża għal skopijiet ta' skontar u għall-kalkolu tal-ammont ta' għajjnuna fil-każ ta' għajjnuna li ma tihux il-forma ta' għotja, jenhtieg li tkun rispettivament ir-rata ta' skont u r-rata ta' riferiment applikabbli fid-data tal-ġhoti tal-ghajjnuna, kif stabbilit fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ir-reviżjoni tal-metodu li jistabbilixxi r-rati ta' riferiment u ta' skont⁸. Fejn l-ghajjnuna tingħata f'forma oħra għajr għotja, jenhtieg li l-ammont ta' għajjnuna jiġi espress fl-ekwivalenti ta' għotja gross. Meta tingħata għajjnuna permezz ta' vantaġġi fiskali, jenhtieg li l-porzjonijiet ta' għajjnuna jkunu skontati abbażi tar-rati ta' skont applikabbli fid-dati varji li fihom il-vantaġġi fiskali jsiru effettivi. L-użu ta' għajjnuna fil-forma ta' self bil-quddiem jenhtieg li jiġi promoss, peress li dawn l-istrumenti għall-kondiviżjoni tar-riskju jwasslu għal effett ta' incentiv imsahhah tal-ghajjnuna. Għalhekk huwa xieraq li jiġi stabbilit li meta l-ghajjnuna tingħata fil-forma ta' self bil-quddiem li jithallas lura, l-intensitajiet tal-ghajjnuna applikabbli stabbiliti f'dan ir-Regolament jistgħu jiġu miżjudi.
- (27) Fil-każ tal-vantaġġi fiskali fuq taxxi futuri, ir-rata ta' skont applikabbli u l-ammont eżatt tal-porzjonijiet tal-ghajjnuna ma jistgħux ikunu magħrufa minn qabel. F'każ bħal dan, jenhtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu minn qabel limitu massimu fuq il-valur skontat tal-ghajjnuna li jirrispetta l-intensità applikabbli tal-ghajjnuna. Imbagħad, meta jsir magħruf l-ammont tal-porzjon tal-ghajjnuna f'data partikolari, l-iskontar jista' jsir abbażi tar-rata ta' skont applikabbli f'dak iż-żmien. Il-valur skontat ta' kull porzjon ta' għajjnuna jenhtieg li jitnaqqas mill-ammont globali tal-limitu massimu ("l-ammont limitat").
- (28) Sabiex jiġi ddeterminat jekk il-limiti ta' notifika individwali u l-intensitajiet massimi ta' għajjnuna jew l-ammonti massimi ta' għajjnuna stabbiliti f'dan ir-Regolament humiex osservati, jenhtieg li jiġi kkunsidrat l-ammont totali ta' għajjnuna mill-Istat għall-attività jew il-proġett meġġuna. Barra minn hekk, jenhtieg li dan ir-Regolament jispeċifika ċ-ċirkostanzi li fihom jistgħu jiġu akkumulati kategoriji differenti ta' għajjnuna. Għajjnuna eżentata min-notifika b'dan ir-Regolament u kwalunkwe għajjnuna oħra kompatibbli eżentata skont Regolamenti oħra jew approvata mill-Kummissjoni tista' tiġi akkumulata sakemm daww il-miżuri jikkoncernaw kostijiet eliġibbli identifikabbli differenti. Meta sorsi differenti tal-ghajjnuna jkunu relatati mal-istess kostijiet eliġibbli identifikabbli li – jikkoinċidu parzjalment jew għalkollox – jenhtieg li tkun permessa akkumulazzjoni sal-ogħla intensità tal-ghajjnuna jew sal-ogħla ammont tal-ghajjnuna applikabbli għal dik l-ghajjnuna skont dan ir-Regolament. Dan ir-Regolament jenhtieg li jistabbilixxi wkoll regoli speċjali għall-akkumulazzjoni ta' għajjnuna b'kostijiet eliġibbli identifikabbli u mingħajrhom, u għall-kumulazzjoni ta' għajjnuna *de minimis*. L-ghajjnuna *de minimis* hafna drabi ma tingħatax għal jew ma tkunx attribwibbli għal kostijiet eliġibbli identifikabbli speċifiċi. F'każ bħal dan, għandu jkun possibbli li l-ghajjnuna *de minimis* tiġi akkumulata b'mod hieles bl-ghajjnuna mill-Istat eżentata skont dan ir-Regolament. Madankollu, meta, l-ghajjnuna

⁸

ĠU C 14, 19.1.2008, p. 6.

de minimis tinghata għall-istess kostijiet eliġibbli identifikabbli bħala għajjnuna mill-Istat eżentata skont dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-akkumulazzjoni tkun permessa biss sal-intensità ta' għajjnuna massima kif stabbilita fil-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament.

- (29) Il-finanzjament tal-Unjoni, immaniġġjat ċentralment mill-istituzzjonijiet, mill-aġenziji, mill-intrapriżi kongunti jew minn korpi oħra tal-Unjoni, li ma huwiex direttament jew indirettament taħt il-kontroll tal-Istati Membri, ma jikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat. Fejn finanzjament tal-Unjoni bħal dan huwa kkombinat ma' għajjnuna mill-Istat, din tal-aħħar biss jenħtieġ li titqies sabiex jiġi ddeterminat jekk il-limiti ta' notifika u l-intensitajiet massimi ta' għajjnuna jew l-ammonti massimi ta' għajjnuna humiex osservati, diment li l-ammont totali ta' fondi pubbliċi mogħtija fir-rigward tal-istess kostijiet eliġibbli ma jeċċedix ir-rata l-aktar favorevoli ta' finanzjament stabbilita fir-regoli applikabbli tad-dritt tal-Unjoni.
- (30) L-għajjnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat hija, bħala prinċipju, ipprojbita. Madankollu, skont l-Artikolu 107(2) u (3) tat-Trattat, il-Kummissjoni għandha, jew tista' rispettivament, tippermetti taħt ċerti kundizzjonijiet lill-Istati Membri jagħtu għajjnuna mill-Istat. Għalhekk huwa importanti li l-partijiet kollha jkunu jistgħu jivverifikaw jekk għajjnuna tingħatax f'konformità mar-regoli applikabbli. Għalhekk, it-trasparenza tal-għajjnuna mill-Istat hija essenzjali sabiex ir-regoli tat-Trattat ikunu applikati b'mod korrett u twassal għal konformità aħjar, responsabbiltà akbar, evalwazzjoni bejn il-pari u, fl-aħħar nett, infiq pubbliku aktar effettiv. Sabiex jiżguraw it-trasparenza, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu mitluba jistabbilixxu siti web komprensivi dwar l-għajjnuna mill-Istat, f'livell reġjonali jew nazzjonali, li jagħtu informazzjoni fil-qosor dwar kull miżura ta' għajjnuna eżentata skont dan ir-Regolament. Dan l-obbligu jenħtieġ li jkun kundizzjoni għall-kompatibbiltà tal-għajjnuna individwali mas-suq intern. Skont il-prattika standard dwar il-pubblikazzjoni tal-informazzjoni mogħtija fid-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹, jenħtieġ li jintuża format standard li jippermetti li l-informazzjoni titfittex, titniżżel u tiġi ppubblikata faċilment fuq l-internet. Il-links għas-siti web tal-għajjnuna mill-Istat tal-Istati Membri kollha jenħtieġ li jiġu ppubblikati fuq is-siti web tal-Kummissjoni. F'konformità mal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) 2015/1588, informazzjoni fil-qosor dwar kull miżura ta' għajjnuna eżentata taħt dan ir-Regolament jenħtieġ li tiġi ppubblikata fuq is-siti web tal-Kummissjoni.
- (31) F'dak li jirrigwarda l-pubblikazzjoni ta' informazzjoni dwar l-għotjiet individwali ta' għajjnuna huwa xieraq li jiġu stabbiliti limiti li, 'il fuq minnhom, dik il-pubblikazzjoni tista' tiġi kkunsidrata bħala proporzjonata filwaqt li titqies l-importanza tal-għajjnuna. L-esperjenza tal-Kummissjoni turi li għall-perjodu 2014–2019, b'limitu ta' publikazzjoni stabbilit għal EUR 60 000 għall-produzzjoni agrikola primarja, madwar 30 % tal-għajjnuniet mogħtija kienu soġġetti għall-pubblikazzjoni. Għalhekk, sabiex tiżdied l-effettività tar-rekwiżiti ta' trasparenza, u peress li l-ammont medju ta' għajjnuna għall-investiment għall-produzzjoni primarja mogħtija għall-perjodu 2014-2019 huwa stmat għal madwar EUR 17 000, huwa xieraq li l-livell limitu tal-pubblikazzjoni jitbaxxa għal EUR 10 000 għall-produzzjoni agrikola primarja.
- (32) Sabiex jiġi żgurat monitoraġġ effettiv, huwa xieraq f'konformità mal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) 2015/1588, li jiġi stabbilit format standard, li bih l-Istati Membri

⁹ Id-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar id-data miftuħa u l-użu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku (ĠU L 172, 26.6.2019, p. 56).

jenħtieg li jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni miġbura fil-qosor kull meta, f'konformità ma' dan ir-Regolament, tiġi implimentata skema ta' għajnuna jew tingħata għajnuna individwali 'il barra minn kwalunkwe skema ta' għajnuna. Barra minn hekk, huwa xieraq f'konformità mal-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004¹⁰ u f'konformità mal-Artikolu 3(4) tar-Regolament (UE) 2015/1588 li jiġu stabbiliti regoli dwar ir-rappurtar annwali dwar l-għajnuna eżentata mir-rekwiżit ta' notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament, inklużi rekwiżiti speċifiċi għal ċerti kategoriji ta' għajnuna, li jridu jiġu sottomessi lill-Kummissjoni mill-Istati Membri.

- (33) Minħabba d-disponibilità wiesgħa tat-teknoloġija meħtieġa, l-informazzjoni miġbura fil-qosor u r-rapport annwali, jenħtieg li jkun f'format kompjuterizzat u jenħtieg li jiġu trażmessi lill-Kummissjoni permezz tas-sistemi elettronici tal-Kummissjoni.
- (34) Minħabba l-perjodu ta' limitazzjoni għall-irkupru tal-għajnuna stabbilit mill-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589¹¹, huwa xieraq f'konformità mal-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) 2015/1588 li jiġu stabbiliti regoli dwar ir-rekords li l-Istati Membri jenħtieg li jżommu rigward l-għajnuna eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat b'dan ir-Regolament.
- (35) Sabiex tiġi rinforzata l-effettività tal-kundizzjonijiet tal-kompatibilità stabbiliti f'dan ir-Regolament, jenħtieg li jkun possibbli għall-Kummissjoni li tirtira l-benefiċċju tal-eżenzjoni ta' kategorija għall-miżuri ta' għajnuna futuri fil-każ ta' nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-rekwiżiti. Il-Kummissjoni jenħtieg li tkun kapaċi tirrestringi l-irtirar tal-benefiċċju tal-eżenzjoni ta' kategorija għal ċertu tipi ta' għajnuna, ċerti benefiċjarji jew miżuri ta' għajnuna adottati minn ċerti awtoritajiet, fejn nuqqas ta' konformità ma' dan ir-Regolament jaffettwa biss grupp limitat ta' miżuri jew ċerti awtoritajiet. Irtirar immirat bħal dan jenħtieg li jipprovdi rimedju proporzjonat marbut direttament man-nuqqas ta' konformità identifikata ma' dan ir-Regolament. Meta għajnuna ma tiġix notifikata u ma tissodisfax il-kundizzjonijiet kollha li għandhom jiġu eżentati min-notifika, din tikkostitwixxi għajnuna illegali, li l-Kummissjoni se teżamina fil-qafas tal-proċedura rilevanti kif stabbilit fir-Regolament (UE) 2015/1589 għal għajnuna mhux notifikata. Jekk ir-rekwiżiti tal-Kapitolu II ma jkunux osservati, l-irtirar tal-benefiċċju tal-eżenzjoni ta' kategorija fir-rigward ta' miżuri ta' għajnuna futuri ma jaffettwax il-fatt li l-miżuri tal-passat, konformi ma' dan ir-Regolament, kienu soġġetti għal eżenzjoni ta' kategorija.
- (36) L-SMEs għandhom rwol deċiżiv fil-ħolqien tal-impjiegi u, b'mod aktar ġenerali, jaġixxu bħala fattur ta' stabbiltà soċjali u jixprunaw l-ekonomija. Madankollu, l-iżvilupp tagħhom jista' jkun limitat minn fallimenti tas-suq, li jwasslu sabiex dawn l-SMEs isofru minn żvantaġġi tipiċi. L-SMEs ta' spiss ikollhom diffikultajiet sabiex jiksbu kapital jew self, minħabba n-natura avversa għar-riskju ta' ċerti swieq finanzjarji u l-garanzija limitata li jkun kapaċi joffru. Ir-riżorsi limitati tagħhom jistgħu jirrestringu wkoll l-aċċess tagħhom għall-informazzjoni, l-aktar f'dak li għandu x'jaqsam ma' teknoloġija ġdida u swieq potenzjali. Sabiex jiffaċilita l-iżvilupp tal-attivitajiet ekonomiċi tal-SMEs, dan ir-Regolament għalhekk jenħtieg li jeżenta ċerti

¹⁰ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 tal-21 ta' April 2004 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 140, 30.4.2004, p. 1).

¹¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 9).

kategoriji ta' għajnuna favur l-SMEs mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat.

- (37) Sabiex ikunu eliminati d-differenzi li jistgħu jwasslu għal distorsjonijiet tal-kompetizzjoni u sabiex tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni bejn inizzjattivi differenti tal-Unjoni u nazzjonali li jikkonċernaw l-SMEs, kif ukoll għal raġunijiet ta' ċarezza amministrattiva u ċertezza legali, id-definizzjoni ta' SME użata għall-fini ta' dan ir-Regolament jenħtieġ li tkun ibbażata fuq id-definizzjonijiet stabbiliti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE¹².
- (38) Sabiex tiġi żgurata l-koerenza mal-politika dwar l-iżvilupp rurali u biex tinkiseb is-simplifikazzjoni tar-regoli abbażi tal-esperjenza diġà miksuba mill-Kummissjoni fid-dawl tal-applikazzjoni tal-Linji Gwida tal-2014, huwa xieraq li jiġu eżentati mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, diversi kategoriji ta' għajnuna favur intrapriżi attivi fis-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' kwalunkwe regola sostantiva fis-sehħ.
- (39) Huwa xieraq ukoll li jitqies li l-agrikoltura u l-forestrija huma setturi speċifikament esposti għal avvenimenti klimatiċi avversi, mard tal-annimali, pesti tal-pjanti u ħsarat ikkawżati minn annimali protetti. L-esperjenza turi li dawn is-setturi huma milquta b'mod straordinarju minn avvenimenti bħal dawn u li l-bdiewa u l-forestiera jgarrbu ħsara konsiderevoli minn dawn l-avvenimenti. Għalhekk, il-miżuri ta' għajnuna biex jikkompensaw għal tali ħsarat jitqiesu bħala għodda xierqa biex jgħinu lill-intrapriżi jirkupraw minn tali ħsarat u, b'hekk, jibqgħu fin-negozju u b'dak il-mod biex jiżguraw l-iżvilupp ta' attivitajiet ekonomiċi f'dawk is-setturi.
- (40) Fis-settur agrikolu, jenħtieġ li japplikaw eżenzjonijiet għal għajnuna għall-SMEs għal investimenti fil-produzzjoni, fl-ipproċessar u fil-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli, fil-konsolidazzjoni tal-art, fir-rilokazzjoni tal-bini tal-farms, għall-bidu ta' negozju, fil-bdiewa żgħażaġh u fil-farms żgħar, fi gruppi ta' produttori, fi skemi ta' kwalità, f'azzjonijiet ta' trasferiment tal-għarfien u ta' informazzjoni, fis-servizzi ta' konsulenza, fl-attivitajiet ta' promozzjoni, fis-servizzi ta' sostituzzjoni tal-farms kif ukoll fil-ġestjoni tar-riskju u tal-kriżijiet relatati ma' avvenimenti klimatiċi avversi, ma' mard tal-annimali, ma' pesti tal-pjanti u mal-ħlas ta' primjums tal-assigurazzjoni. L-eżenzjonijiet jenħtieġ li japplikaw ukoll għal intrapriżi ta' kull daqs għal għajnuna għal investimenti favur il-konservazzjoni tal-wirt kulturali u naturali li jinsab f'azjendi agrikoli, għajnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali fis-settur agrikolu kif ukoll għajnuna għar-riċerka u l-iżvilupp.
- (41) L-eżenzjonijiet jenħtieġ li japplikaw għall-għajnuna għall-forestrija u għal ċerti attivitajiet mhux agrikoli f'żoni rurali li huma kofinanzjati bħala interventi għall-iżvilupp rurali taħt il-FAEZR kif ukoll għall-għajnuna għal azzjonijiet ta' trasferiment tal-għarfien u ta' informazzjoni, riċerka u żvilupp u l-konsolidazzjoni tal-art.
- (42) Minhabba r-riskju ta' distorsjonijiet fil-kompetizzjoni li jirriżultaw minn għajnuna għall-investiment immirata fis-settur tal-produzzjoni agrikola primarja, għajnuna għall-investiment eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat ma għandhiex tkun limitata għal prodott agrikolu speċifiku. Din il-kundizzjoni ma għandhiex timpedixxi lil Stat Membru milli jeskludi ċerti prodotti agrikoli mill-ambitu ta' għajnuna partikolari, fejn ma tkun tista' tinstab l-ebda opportunità normali ta' suq jew fejn ikun hemm kapaċità żejda fis-suq intern. Barra minn hekk, għajnuna lil ċerti

¹² Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE li tikkonċerna d-definizzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u medji (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

tipi ta' investment *per se* ma għandhiex tikkwalifika għal eżenzjoni mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat skont dan ir-Regolament.

- (43) Sabiex jiġi żgurat il-bilanċ xieraq bejn il-minimizzazzjoni tad-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni u l-promozzjoni tal-effiċjenza fl-enerġija u fir-risorsi, fil-każ ta' investimenti f'azjendi agrikoli marbuta mal-produzzjoni agrikola primarja, l-ghajnuna jenhtieg li tinghata biss għal investment marbut mal-produzzjoni fil-livell tal-farms tal-bijofjuwils jew ta' enerġija minn sorsi rinnovabbli u biss meta dik il-produzzjoni ma teċċedix il-konsum annwali medju ta' fjuwil jew ta' enerġija tal-farm. F'każijiet bħal dawn, l-ghajnuna għall-bijofjuwils jenhtieg li tkun koperta biss diment li tinghata għal bijofjuwils sostenibbli f'konformità mad-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³.
- (44) Sabiex tiġi inċentivata l-bidla lejn il-produzzjoni ta' forom aktar avvanzati ta' bijofjuwils, kif previst mir-regoli orizzontali dwar l-ghajnuna mill-Istat għall-ambjent u l-enerġija, ghajnuna għal bijofjuwils magħmula mill-ikel jenhtieg li tiġi eskluża minn dan ir-Regolament f'każ ta' ghajnuna għal investimenti marbuta mal-ipproċessar tal-prodotti agrikoli.
- (45) Ir-Regolament (UE) 2015/1588 jippermetti lill-Kummissjoni, tiddikjara permezz ta' regolamenti, ċerti kategoriji ta' ghajnuna kompatibbli mas-suq intern meta l-Kummissjoni jkollha esperjenza suffiċjenti sabiex tiddefinixxi kriterji ġenerali ta' kompatibbiltà. Minhabba l-esperjenza miksuba matul il-perjodu mill-2014 sal-2021 fil-valutazzjoni tal-kompatibbiltà ta' diversi ghajnuniet mill-Istat fid-dawl tal-Linji Gwida tal-2014, il-Kummissjoni issa tista' tagħmel użu mis-setgħat tagħha biex teżenta mir-rekwiżit tan-notifika ghajnuna mill-Istat lil SMEs attivi fil-produzzjoni agrikola primarja, ghajnuna għal servizzi bażiċi u tiġdid tal-irħula kofinanzjati mill-FAEŻR, miżuri għall-prevenzjoni u l-kumpens tal-ħsara kkawżata minn annimali protetti, kif ukoll ghajnuna biex jiġu kkompensati l-iżvantagġi relatati maż-żoni Natura 2000.
- (46) Barra minn hekk, fir-rigward tas-settur tal-forestrija, il-Kummissjoni tista', abbażi tal-esperjenza tagħha skont il-Linji Gwida tal-2014, teżenta mill-miżuri tar-rekwiżit tan-notifika li huma ffinanzjati esklussivament minn fondi nazzjonali mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' kwalunkwe regola sostantiva fis-seħh.
- (47) Fil-perjodu mill-2014 sal-2020 u b'applikazzjoni tal-Linji Gwida tal-2014, il-Kummissjoni approvat 52 skema ta' ghajnuna fir-rigward tal-kumpens għall-ħsarat kkawżati minn annimali protetti għas-settur agrikolu. Il-ħsarat ikkawżati minn annimali protetti jehtiegu azzjoni urġenti mill-awtoritajiet awtorizzanti sabiex jerġgħu jistabbilixxu l-mezzi ta' produzzjoni u l-attività ekonomika malajr kemm jista' jkun sabiex l-intrapriżi kkonċernati jkunu jistgħu jibqgħu fin-negozju u b'dak il-mod sabiex jiġi żgurat l-iżvilupp ta' attivitajiet ekonomiċi. L-esperjenza tal-Kummissjoni turi li din l-ghajnuna tipikament ma toħloqx distorsjoni sinifikanti tal-kompetizzjoni fis-suq intern minhabba n-natura kumpensatorja tagħha u l-eżistenza ta' kriterji ċari għall-kompatibbiltà mas-suq intern. Għalhekk huwa xieraq li din l-ghajnuna tiġi eżentata mir-rekwiżit tan-notifika dwar l-ghajnuna mill-Istat.
- (48) Ghajnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsarat ikkawżati minn annimali protetti jenhtieg li tkun disponibbli għall-SMEs attivi fil-produzzjoni agrikola primarja. Il-kundizzjonijiet għall-eżenzjoni tal-ghajnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsarat ikkawżati minn annimali

¹³ Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82).

protetti jenħtieg li jsegwu l-prattika digà stabbilita għal għajnuniet ohra ta' kumpens bħal għajnuniet li jikkumpensaw għat-telf ta' annimali jew ta' pjanti li jinqerdu abbażi tal-valur tas-suq, il-ħlas għall-kostijiet veterinarji jew tax-xogħol u l-kumpens għall-ħsara materjali għat-tagħmir tal-farms, għall-makkinarju u għall-bini u għall-istokkijiet tal-farms.

- (49) Il-Kummissjoni applikat l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat għal għajnuna għal żvantaġġi relatati ma' Natura 2000 fis-settur agrikolu fil-qafas tal-Linji Gwida tal-2014. Fil-perjodu mill-2014 sal-2020, il-Kummissjoni approvat madwar 10 skemi ta' għajnuna bħal din. L-esperjenza tal-Kummissjoni turi li din l-għajnuna tipikament ma twassalx għal distorsjoni sinifikanti tal-kompetizzjoni iżda tista' tinentiva attivitajiet ekonomiċi soġġetti għal restrizzjonijiet addizzjonali f'dawn iż-żoni. Huwa għalhekk xieraq li l-Kummissjoni jenħtieg li tagħmel użu mill-poteri mogħtija lilha bir-Regolament (UE) 2015/1588, fir-rigward ta' għajnuna għal żvantaġġi marbuta ma' Natura 2000 fis-settur tal-agrikoltura.
- (50) L-eżenzjoni tal-għajnuna għall-iżvantaġġi relatati ma' Natura 2000 fis-settur agrikolu jenħtieg li tapplika biss għall-SMEs attivi fil-produzzjoni agrikola primarja.
- (51) Il-Kummissjoni applikat l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat għal intrapriżi attivi fis-settur tal-forestrija f'diversi deċiżjonijiet, b'mod partikolari fil-qafas tal-Linji Gwida tal-2014. Fil-perjodu mill-2014 sal-2020, il-Kummissjoni approvat aktar minn 200 skema ta' għajnuna favur is-settur tal-forestrija f'konformità ma' daww il-Linji Gwida. Skont l-esperjenza tal-Kummissjoni, il-miżuri ta' għajnuna għall-forestrija ma ħolqu l-ebda distorsjoni sinifikanti tal-kompetizzjoni fis-suq intern minħabba l-eżistenza ta' kriterji ċari ta' kompatibilità. Fid-dawl ta' dik l-esperjenza, u għall-finijiet tas-simplifikazzjoni u tal-ekonomija proċedurali, għalhekk jenħtieg li jkun possibbli li daww il-miżuri ta' għajnuna jiġu eżentati mill-obbligu tan-notifika irrispettivament minn jekk humiex kofinanzjati mill-FAEŻR. Għalhekk huwa xieraq li l-Kummissjoni jenħtieg li tagħmel użu mis-setgħat mogħtija lilha mir-Regolament (UE) 2015/1588 għal għajnuna għal afforestazzjoni u l-ħolqien tal-imsaġar; għajnuna għal sistemi tal-agroforestrija; għajnuna għall-prevenzjoni u għat-treġġiġħ lura ta' ħsara fil-foresti li jikkawżaw in-nirien tal-foresti, id-diżastri naturali, l-avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jittqabblu ma' diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi oħrajn, il-pesti tal-pjanti u l-avvenimenti katastrofiċi; għajnuna għal investimenti li jtejbu r-reżiljenza u l-valur ambjentali tal-ekosistemi tal-foresti; għajnuna għal żvantaġġi speċifiċi għaż-żona li jirriżultaw minn ċerti rekwiżiti obligatorji kif definiti fl-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE¹⁴ u fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵; għajnuna għal servizzi ambjentali u klimatiċi tal-foresti u konservazzjoni tal-foresti; għajnuna għal investimenti fl-infrastruttura relatata mal-iżvilupp, il-modernizzazzjoni jew l-adattazzjoni tas-settur tal-forestrija; għajnuna għal investimenti f'teknoloġiji tal-forestrija godda u fl-ipproċessar, fil-mobilizzazzjoni u fil-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tal-forestrija; għajnuna għall-konservazzjoni ta' riżorsi ġenetiċi fil-forestrija u għajnuna għall-bidu ta' negozju għal gruppi u organizzazzjonijiet ta' produttori fis-setturi tal-forestrija.
- (52) Sabiex jiġu inċentivati l-inizjattivi raggruppati fis-settur tal-forestrija, il-Kummissjoni applikat l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat sabiex tgħin favur l-għajnuna għall-bidu ta'

¹⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

¹⁵ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ġhasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

negozju għal gruppi u organizzazzjonijiet ta' produtturi fis-settur tal-forestrija. Fil-perjodu mill-2014 sal-2020, il-Kummissjoni approvat tali għajnuna f'haimes każijiet. Fis-settur agrikolu, tali għajnuna kienet diġà eżentata minn notifika skont ir-Regolament (UE) Nru 702/2014. Għalhekk huwa xieraq li l-għajnuna għall-bidu ta' negozju għal gruppi u għal organizzazzjonijiet ta' produtturi fis-settur tal-forestrija tiġi eżentata mir-rekwiżiti tan-notifika tal-għajnuna mill-Istat.

- (53) Diversifikazzjoni ekonomika u l-holqien ta' attivitajiet ekonomiċi godda huma essenzjali għall-iżvilupp u l-kompetittività ta' żoni rurali u b'mod partikolari għall-SMEs li huma s-sinsla tal-ekonomija rurali tal-Unjoni. Ir-Regolament (UE) [SPR] jipprovdi għal miżuri għas-sostenn ta' żvilupp ta' negozju li ma huwiex agrikolu f'żoni rurali li huma mmirati lejn il-promozzjoni tal-impjiegi, il-holqien ta' xogħlijiet ta' kwalità fiż-żoni rurali, iż-żamma tax-xogħlijiet li diġà jeżistu, it-tnaqqis ta' ċaqliq stagunali b'rabta mal-impjiegi, l-iżvilupp ta' setturi mhux agrikoli 'il barra mill-agrikoltura u l-ipproċessar tal-ikel filwaqt li fl-istess hin irawmu l-integrazzjoni tan-negozju u r-rabtiet intersettorjali lokali.
- (54) Biex tiġi żgurata l-koerenza mar-Regolament (UE) [SPR] u biex tinkiseb simplifikazzjoni tar-regoli biex tinkiseb awtorizzazzjoni għall-għajnuna mill-Istat għall-parti kofinanzjata u l-finanzjament nazzjonali addizzjonali tal-pjanijiet Strateġiċi tal-PAK, ir-rekwiżiti ta' notifika ma għandhomx japplikaw għal diversi kategoriji ta' għajnuna favur SMEs attivi f'żoni rurali, li jinkludu għajnuna għall-bidu ta' negozji godda, parteċipazzjoni għal tal-bdiewa fi skemi tal-kwalità għall-qoton u l-oġġetti tal-ikel u miżuri ta' promozzjoni favur oġġetti tal-ikel koperti minn skema tal-kwalità. Tali miżuri ta' għajnuna jridu jkunu identiċi għall-interventi sottostanti tal-iżvilupp rurali u l-għajnuna eżentata trid tingħata biss skont u f'konformità mal-Pjan Strateġiku tal-PAK tal-Istat Membru kkonċernat.
- (55) Il-Kummissjoni applikat l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat għall-għajnuna favur is-servizzi bażiċi u t-tiġdid tal-irhula f'żoni rurali f'diversi każijiet, b'mod partikolari fil-qafas tal-Linji Gwida tal-2014. Fil-perjodu mill-2014 sal-2020, il-Kummissjoni approvat 27 skema ta' għajnuna relatati mas-servizzi bażiċi u mat-tiġdid tal-irhula fiż-żoni rurali. Fl-esperjenza tal-Kummissjoni, il-miżuri ta' għajnuna għall-forestrija ma kellhom l-ebda distorsjoni sinifikanti tal-kompetizzjoni fis-suq intern, minhabba l-eżistenza ta' kriterji ċari ta' kompatibilità, u li l-għajnuna kkontribwiet għad-diversifikazzjoni ekonomika u għall-holqien ta' attivitajiet ekonomiċi godda. Għalhekk, huwa xieraq li l-għajnuniet favur is-servizzi bażiċi u t-tiġdid tal-irhula f'żoni rurali jiġu eżentati mir-rekwiżiti tan-notifika tal-għajnuna mill-Istat.
- (56) Madankollu, l-għajnuna favur is-servizzi bażiċi u t-tiġdid tal-irhula f'żoni rurali jenħtieġ li tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika biss jekk tiffurma parti minn Pjan Strateġiku tal-PAK invalidat mill-Kummissjoni fil-qafas tar-Regolament (UE) [SPR].
- (57) L-għajnuna mill-Istat mogħtija lil intrapriżi li jipparteċipaw fi proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP koperti mill-Artikolu 77 tar-Regolament (UE) [SPR], jew fi proġetti ta' żvilupp lokali mmexxi mill-komunità ("CLLD"), deżinjati bħala LEADER skont ir-Regolament (UE) [SPR] u li għalihom japplika r-Regolament (UE) 2021/1060, għandha f'it impatt fuq il-kompetizzjoni, b'mod partikolari, fid-dawl tar-rwol pożittiv li għandha l-għajnuna għall-kondiviżjoni tal-għarfien, speċjalment għall-komunitajiet lokali u tal-biedja, kif ukoll in-natura spiss kollettiva tal-għajnuna, u l-iskala relattivament żgħira tagħha. In-natura ta' dawn il-proġetti hija integrata, b'diversi atturi u b'diversi setturi, u dan jista' jwassal għal ċerti diffikultajiet għall-klassifikazzjoni tagħhom skont il-liġi dwar l-għajnuna mill-Istat. Minhabba n-natura

lokali tal-proġetti individwali tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP u tas-CLLD, magħżula abbażi ta' strateġija pluriennali għall-iżvilupp lokali determinata u implimentata minn shubija pubblika-privata u l-orjentazzjoni tagħhom lejn l-interess komunitarju, soċjali, ambjentali u klimatiku, dan ir-Regolament jenhtieg li jindirizza ċerti diffikultajiet iffaċċjati mill-Grupp Operazzjonali tal-EIP u l-proġetti tas-CLLD sabiex jiffaċilita l-konformità tagħhom mar-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat.

- (58) Minhabba l-effett limitat fuq il-kummerċ u l-kompetizzjoni ta' ammonti żgħira ta' għajjnuna mogħtija lill-SMEs li jibbenefikaw, direttament jew indirettament, mill-proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP u tas-CLLD, jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli sempliċi għal każijiet fejn l-ammont aggregat ta' għajjnuna għal kull intrapriża għal kull proġett ma jaqbiżx ċertu limitu.
- (59) Fil-każ ta' diversi kategoriji ta' għajjnuna, bħar-riċerka, it-trasferiment tal-għarfien u l-informazzjoni, is-servizzi ta' konsulenza, is-servizzi ta' sostituzzjoni tal-farms, il-promozzjoni u l-prevenzjoni u l-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali u l-pesti tal-pjanti, l-għajjnuna tingħata lill-benefiċjarji finali tal-għajjnuna indirettament, *in natura*, fil-forma ta' servizzi ssussidjati. F'każijiet bħal dawn, jenhtieg li l-għajjnuna eżentata tithallas lill-fornitur tas-servizz jew tal-attività inkwistjoni.
- (60) F'konformità mal-Artikolu 4(1) tar-Regolament 2015/1588, huwa meħtieġ li l-politika dwar l-għajjnuna mill-Istat tiġi riveduta perjodikament. Għalhekk il-perjodu ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jkun limitat. Huwa għalhekk xieraq li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet transitorji, inkluż ir-regoli dwar perjodu ta' aġġustament fl-aħħar tal-validità ta' dan ir-Regolament għal skemi ta' għajjnuna eżentati. Regoli ta' dan it-tip jenhtieg li jagħtu żmien lill-Istati Membri sabiex jadattaw għall-possibbiltà ta' reġim ġdid,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

WERREJ

KAPITOLU I DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI	16
KAPITOLU II REKWIŻITI PROĊEDURALI.....	32
KAPITOLU III KATEGORIJI TA' GĦAJNUNA	33
Taqsimi 1	
Għajnuna favur l-SMEs attivi fil-produzzjoni agrikola primarja, l-ipproċessar ta' prodotti agrikoli jew il-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli	33
Taqsimi 2	
Għajnuna għal investimenti favur il-konservazzjoni tal-patrimonju kulturali u naturali lokalizzati fuq l-azendi agrikoli.....	56
Taqsimi 3	
Għajnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsarat ikkawżati minn diżastri naturali fis-settur tal-agrikoltura	56
Taqsimi 4	
Għajnuna għar-riċerka u l-iżvilupp fis-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija	58
Taqsimi 5	
Għajnuna favur il-Forestrija	59
Taqsimi 6	
Għajnuna favur l-SMEs fiż-Żoni Rurali.....	71
KAPITOLU IV DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI	77

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-kategoriji ta' għajjnuna li ġejjin:
 - (a) għajjnuna favur l-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (SMEs):
 - (i) attivi fis-settur agrikolu, jiġifieri fil-produzzjoni agrikola primarja, l-ipproċessar ta' prodotti agrikoli u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli, bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 13, 14, 15, 17 u 22, u l-Artikoli minn 24 sa 29 li se japplikaw biss għall-SMEs attivi fil-produzzjoni agrikola primarja;
 - (ii) attivi f'attivitajiet mhux agrikoli f'żoni li jaqgħu 'il barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 42 tat-Trattat, sakemm din l-għajjnuna tingħata f'konformità mar-Regolament (UE) [SPR] u hija jew kofinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) jew inkella mogħtija bħala finanzjament nazzjonali addizzjonali għal tali miżuri kofinanzjati;
 - (b) għajjnuna għal investimenti għall-konservazzjoni tal-patrimonju kulturali u naturali lokalizzati fuq l-azjendi agrikoli;
 - (c) għajjnuna favur l-għemil tajjeb għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali fis-settur agrikolu;
 - (d) għajjnuna għar-riċerka u l-iżvilupp fis-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija;
 - (e) għajjnuna favur il-forestrija.
2. Meta l-Istati Membri jqisu li huwa xieraq, huma jistgħu jagħzlu li jagħtu l-għajjnuna msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (d) u (e), f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 651/2014¹⁶.
3. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal:
 - (a) skemi ta' għajjnuna msemmija fl-Artikoli 13, 16, 33, 34 u 35, l-Artikolu 36 u l-Artikoli 41 u 42, jekk il-baġit medju annwali tal-għajjnuna mill-Istat ikun iktar minn EUR 150 miljun, minn sitt xhur wara d-dhul fis-seħh tagħhom.

Madankollu, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li dan ir-Regolament għandu jkompli japplika għal skema ta' għajjnuna għal aktar minn sitt xhur, wara li tkun ivvalutat il-pjan ta' evalwazzjoni rilevanti nnotifikat mill-Istat Membru lill-Kummissjoni, fi żmien 20 jum tax-xogħol wara d-dhul fis-seħh tal-iskema;

Meta jissottomettu l-pjanijiet ta' evalwazzjoni msemmija fis-subparagrafu preċedenti, l-Istati Membri għandhom jissottomettu wkoll l-informazzjoni kollha meħtieġa biex il-Kummissjoni twettaq valutazzjoni tal-pjanijiet ta' evalwazzjoni u tiegħu deċiżjoni;
 - (b) kull tibdil fl-iskemi msemmija fil-punt (a) minbarra l-modifiki li ma jaffettwawx il-kompatibbiltà tal-iskema ta' għajjnuna skont dan ir-Regolament

¹⁶ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajjnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat (ĠU L 187, 26.6.2014, p. 1).

jew ma jaffettwawx b'mod sinifikanti l-kontenut tal-pjan ta' evalwazzjoni approvat;

- (c) għajnuna għall-attivitajiet marbuta mal-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi jew Stati Membri, jiġifieri għajnuna direttament marbuta mal-kwantitajiet esportati, mal-istabbiliment u t-tħaddim ta' network ta' distribuzzjoni jew ma' kostijiet oħra kurrenti marbuta ma' attività tal-esportazzjoni;
- (d) għajnuna li tiddependi fuq l-użu ta' oġġetti domestiċi u mhux fuq dawk importati.

4. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal:

- (a) skemi ta' għajnuna li ma jeskludux esplicitament il-pagament ta' għajnuna individwali favur intrapriża li hija soġġetta għal ordni ta' rkupru pendent wara deċiżjoni preċedenti tal-Kummissjoni li tiddikjara illegali u inkompatibbli mas-suq intern l-għajnuna mogħtija mill-istess Stat Membru, bl-eċċezzjoni ta':
 - (i) skemi ta' għajnuna biex jagħmlu tajjeb għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali f'konformità mal-Artikolu 31;
 - (ii) skemi ta' għajnuna għall-kostijiet imġarrba minn SMEs li jkunu qed jipparteċipaw fi proġetti ta' żvilupp lokali mmexxi mill-komunità (community-led local development, "CLLD") jew fi proġetti tal-Grupp Operazzjonali tas-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni għall-produttività u l-iżvilupp sostenibbli tal-agrikoltura (European Innovation Partnership, "EIP") f'konformità mal-Artikolu 51;
- (b) għajnuna *ad hoc* għal intrapriża msemija fil-punt (a).

5. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal għajnuna lil intrapriži f'diffikultà, bl-eċċezzjoni ta' għajnuna mogħtija:

- (a) għal azzjonijiet ta' informazzjoni fis-settur agrikolu f'konformità mal-Artikolu 20;
- (b) għal miżuri ta' promozzjoni fil-forma ta' pubblikazzjonijiet immirati sabiex iqajmu sensibilizzazzjoni dwar il-prodotti agrikoli fost il-pubbliku ġenerali f'konformità mal-Artikolu 23(2), il-punt (b);
- (c) biex tikkumpensa għall-kostijiet tal-prevenzjoni, tal-kontroll u tal-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali f'konformità mal-Artikolu 25(8) u (9);
- (d) biex tkopri l-kostijiet tat-tneħħija u tal-qerda ta' bhejjem mejta f'konformità mal-Artikolu 26(1), il-punti (c), (d) u (e);
- (e) biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali f'konformità mal-Artikolu 31;
- (f) għall-SMEs li jipparteċipaw fi proġetti tas-CLLD u proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP jew li jibbenefikaw minnhom, f'konformità mal-Artikolu 51;
- (g) fil-każijiet li ġejjin, sakemm l-intrapriża saret intrapriża f'diffikultà minhabba telf jew ħsarat ikkawżati mill-avveniment inkwistjoni:
 - (i) biex tagħmel tajjeb għat-telf ikkawżat minn avveniment klimatiku avvers li jista' jkun assimilat ma' diżastru naturali f'konformità mal-Artikolu 24;

- (ii) biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn mard tal-annimali u pesti tal-pjanti f'konformità mal-Artikolu 25(10);
 - (iii) biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn annimali protetti f'konformità mal-Artikolu 28;
 - (iv) għar-restawr ta' ħsara lil foresti minhabba nirien, diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jkunu assimilati ma' diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi oħrajn, pesti tal-pjanti, avvenimenti katastrofiċi u avvenimenti relatati mat-tibdil fil-klima f'konformità mal-Artikolu 35(5), il-punt (d).
6. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal għajjnuna, li fiha nnifisha, bil-kundizzjonijiet marbuta magħha jew bil-metodu ta' finanzjament tagħha tammonta għal ksur indiviżibbli tad-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari:
- (a) għajjnuna fejn l-għoti ta' għajjnuna huwa soġġett għall-obbligu li l-benefiċjarju juża oġġetti prodotti f'livell nazzjonali jew servizzi nazzjonali;
 - (b) għajjnuna li tillimita l-possibbiltà li l-benefiċjarji jisfruttaw ir-riżultati tar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni fi Stati Membri oħrajn.
7. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal għajjnuna favur prodotti agrikoli skont it-tifsira tal-Anness 1 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Agrikoltura, li tikkostitwixxi sussidju għall-esportazzjoni kif definit minn dak il-Ftehim. Bl-istess mod, ma għandux japplika għal għajjnuna favur prodotti bħal dawn, li tikkostitwixxi appoġġ għall-finanzjament tal-esportazzjoni pprovdut minn gvern jew minn kwalunkwe korp pubbliku fl-ambitu tad-Deċiżjoni Ministerjali tad-WTO dwar il-Kompetizzjoni tal-Esportazzjoni tad-19 ta' Diċembru 2015¹⁷, jekk ma tikkonformax mar-rekwiżiti rilevanti tal-paragrafu 15 ta' dik id-Deċiżjoni dwar it-terminu massimu ta' ħlas lura u l-awtofinanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “bidwi attiv” tfisser bidwi skont it-tifsira tal-paragrafu 5 tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) [SPR];
- (2) “għajjnuna *ad hoc*” tfisser għajjnuna mhux mogħtija fuq il-bażi ta' skema ta' għajjnuna;
- (3) “avveniment klimatiku avvers li jista' jkun assimilat ma' diżastru naturali” tfisser kundizzjonijiet ħżiena tat-temp bħal għata, tempesti u silġ, borra, xita bil-qliel jew persistenti jew nixfa severa li jeqirdu aktar minn 30 % tal-medja tal-produzzjoni kkalkolata abbażi ta' wahda minn dawn li ġejjin:
 - (a) il-perjodu preċedenti ta' tliet snin;
 - (b) medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodu preċedenti ta' ħames snin, esklużi l-oghla entrata u dik l-aktar baxxa;
- (4) “konsulenza” tfisser konsulenza kompleta mogħtija fil-qafas tal-istess kuntratt;

¹⁷ WT/MIN(15)/45 — WT/L/980

- (5) “azjenda agrikola” tfisser unità li tinkludi art, bini u faċilitajiet użati għal produzzjoni primarja agrikola;
- (6) “prodott agrikolu” tfisser il-prodotti elenkati fl-Anness I tat-Trattat, minbarra l-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁸;
- (7) “is-settur agrikolu” tfisser l-intrapriżi kollha attivi fil-produzzjoni agrikola primarja, l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodotti agrikoli;
- (8) “sistemi agroforestali” tfisser sistemi tal-użu tal-art li fihom is-siġar jtkabbru flimkien ma’ agrikoltura fuq l-istess art;
- (9) “għajnuna” tfisser kull miżura li tissodisfa l-kriterji kollha stabbiliti fl-Artikolu 107(1) tat-Trattat;
- (10) “għajnuna mogħtija fil-qafas ta’ Pjan Strategiku tal-PAK” tfisser appoġġ mogħti f’konformità mar-Regolament (UE) [SPR] jew bħala għajnuna kofinanzjata mill-FAEŻR jew bħala finanzjament nazzjonali addizzjonali għal tali għajnuna kofinanzjata;
- (11) “intensità tal-għajnuna” tfisser l-ammont gross tal-għajnuna espress bħala perċentwal tal-kostijiet eligibbli, qabel kull tnaqqis ta’ taxxa jew imposta oħra;
- (12) “skema ta’ għajnuna” tfisser kull att li fuq il-bażi tiegħu, mingħajr ma jkunu meħtieġa miżuri ta’ implimentazzjoni oħrajn, jistgħu jingħataw għajnuniet individwali lill-intrapriżi li jkunu definiti fl-att b’mod ġenerali u astratt u kull att li fuq il-bażi tiegħu, għajnuna li ma tkunx konnessa ma’ proġett speċifiku tista’ tingħata lil intrapriża waħda jew aktar għal perjodu ta’ żmien indefinit u/jew għal ammont indefinit;
- (13) “distakkament” tfisser li l-kundizzjonijiet tat-tranzazzjoni bejn il-partijiet kontraenti ma jvarjawx minn dawk li jkunu stabbiliti bejn intrapriżi indipendenti u ma fihom ebda element ta’ kollużjoni. Kull tranzazzjoni li tirriżulta minn proċedura miftuħa, trasparenti u bla ebda kundizzjoni titqies li tosserva l-prinċipju tad-distakkament;
- (14) “miżuri ta’ bijosigurtà” tfisser miżuri ta’ ġestjoni u miżuri fiżiċi mfassla sabiex jitnaqqas ir-riskju tal-introduzzjoni, tal-iżvilupp u tat-tixrid ta’ mard lejn, minn u fi hdan:
 - (a) popolazzjoni tal-annimali, jew
 - (b) stabbiliment, żona, kompartiment, mezz tat-trasport jew kwalunkwe faċilità, post jew lokazzjoni oħra.
- (15) “ktieb tat-tnissil” tfisser ktieb kif previst fl-Artikolu 2 (12) tar-Regolament (UE) 2016/1012¹⁹;

¹⁸ Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 1).

¹⁹ Ir-Regolament (UE) 2016/1012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta’ Ġunju 2016 dwar il-kundizzjonijiet zootekniki u ġenealoġiċi għat-tnissil, kummerċ u dħul fl-Unjoni ta’ annimali ta’ razza pura għat-tnissil, ħnieżer tat-tnissil ibridi u tal-prodotti ġerminali tagħhom u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 652/2014, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE u 90/425/KEE u jhassar ċerti atti fil-qasam tat-tnissil tal-annimali (“ir-Regolament dwar it-Tnissil tal-Annimali”) (ĠU L 171, 29.6.2016, p. 66).

- (16) “Pjan Strategiku tal-PAK” tfisser il-Pjan Strategiku tal-PAK kif previst fil-punt (c) tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) [SPR];
- (17) “xogħlijiet kapitalizzati” tfisser xogħlijiet li jitwettqu mill-bidwi nnifsu jew mill-haddiema tiegħu, li permezz tagħhom jinholq attiv;
- (18) “avveniment katastrofiku” tfisser avveniment mhux previst ta’ natura bijotika jew mhux bijotika kkawżat minn azzjoni umana li twassal għal disturb kbar fl-istrutturi forestali, u li eventwalment jikkawża ħsara ekonomika kbira lis-setturi forestali;
- (19) “data tal-ġhoti tal-ġhajjnuna” tfisser id-data li fiha l-benefiċjarju ngħata d-dritt legali li jirċievi l-ġhajjnuna skont ir-regim legali nazzjonali applikabbli;
- (20) “EU-27” tfisser is-27 Stati Membri kollha tal-Unjoni (minbarra l-Irlanda ta’ Fuq);
- (21) “pjan ta’ evalwazzjoni” tfisser dokument li fih minn tal-anqas l-elementi minimi li ġejjin: l-oġettivi tal-iskema ta’ ġhajjnuna li jridu jiġu evalwati; il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni; l-indikaturi tar-riżultat; il-metodoloġija li se tintuża sabiex titwettaq l-evalwazzjoni; ir-rekwiżiti tal-ġbir tad-data; ir-ritmu propost tal-evalwazzjoni inkluż id-data tal-preżentazzjoni tar-rapport finali ta’ evalwazzjoni; id-deskrizzjoni tal-korp indipendenti li jkun qiegħed iwettaq l-evalwazzjoni jew il-kriterji li se jintużaw għall-għażla tiegħu u tal-modalitajiet sabiex tkun żgurata l-pubblicità tal-evalwazzjoni;
- (22) “bhejjem mejta” tfisser annimali li nqatlu permezz tal-ewtanazja b’dijanjożi definita jew mingħajrha jew li mietu, inklużi annimali li twieldu mejta u li ma twildux, go farm jew fi kwalunkwe bini jew matul it-trasport, iżda li ma nqatlux għall-konsum tal-bniedem;
- (23) “sigar li jikbru malajr” tfisser foresta b’rotazzjoni qasira, fejn iż-żmien minimu qabel il-ħsad ma jistax ikun anqas minn 8 snin u ż-żmien massimu qabel il-ħsad ma jistax jeċċedi l-20 sena;
- (24) “skema fiskali suċċessiva” tfisser skema fil-forma ta’ benefiċċji fiskali li tikkostitwixxi verżjoni emendata ta’ skema li precedentement kienet teżisti fil-forma ta’ benefiċċji fiskali, u li tissostitwiha;
- (25) “kostijiet fissi li jirriżultaw mill-parteciċipazzjoni fi skema ta’ kwalità” tfisser il-kostijiet imġarrba għad-dhul fi skema ta’ kwalità appoġġata u l-kontribuzzjoni annwali għall-parteciċipazzjoni f’dik l-iskema ta’ kwalità, inkluża, fejn ikun hemm bżonn, in-nefqa fuq il-verifiki meħtieġa sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tal-iskema ta’ kwalità;
- (26) “bijofjuwil ibbażat fuq l-ikel” tfisser bijofjuwil prodott minn għelejjel rikki fil-lamtu, għelejjel taz-zokkor jew għelejjel taż-żejt prodotti fuq art agrikola bħala għalla ewlenija esklużi residwi, skart jew materjal linjoċellulożiku u għelejjel intermedji, bħal għelejjel tat-titwiq u għelejjel ta’ kopertura, dment li l-użu ta’ tali għelejjel intermedji ma jiskattax domanda għal art addizzjonali kif iddefinita fid-Direttiva 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰;

²⁰ Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82).

- (27) “oġġetti tal-ikel” tfisser oġġetti tal-ikel li ma humiex prodotti agrikoli u li huma elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²¹;
- (28) “l-ekwivalenti ta’ ghotja gross” tfisser l-ammont tal-ghajnuna li kieku gie pprovdut fil-forma ta’ ghotja lill-benefiċjarju, qabel ma titnaqqas kwalunkwe taxxa jew imposta oħra;
- (29) “ghajnuna individwali” tfisser:
- (a) ghajnuna *ad hoc*;
 - (b) ghotjiet ta’ ghajnuna lil benefiċjarji individwali fuq il-baži ta’ skema ta’ ghajnuna;
- (30) “assi intangibbli” tfisser assi li ma ghandhomx forma fiżika jew finanzjarja bhal privattivi, liċenzji, għarfien espert jew proprjetà intellettuali oħra;
- (31) “investimenti sabiex tinżamm konformità ma’ standard tal-Unjoni” tfisser investimenti li jsiru sabiex ikun hemm konformità ma’ standard tal-Unjoni wara l-iskadenza tal-perjodu tranżizzjonali previst fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;
- (32) “intrapriži kbar” tfisser intrapriži li ma jissodisfawx il-kriterji stabbiliti fl-Anness I;
- (33) “il-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodotti agrikoli” tfisser iż-żamma jew il-wiri bl-iskop ta’ bejgħ, l-offerta għal bejgħ, il-kunsinna jew kwalunkwe mod ieħor ta’ tqegħid fis-suq, minbarra l-ewwel bejgħ minn produttur primarju lil bejjiegħa jew proċessuri u kwalunkwe attività li thejji prodott għal dan l-ewwel bejgħ; bejgħ minn produttur primarju lill-konsumaturi finali jitqies bħala kummerċjalizzazzjoni ta’ prodotti agrikoli jekk iseħħ f’bini separat riżervat għal dak l-iskop;
- (34) “fond mutwu” tfisser skema akkreditata mill-Istat Membru f’konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu għall-bdiewa affiljati sabiex jassiguraw lilhom infushom, li fiha jsiru pagamenti kumpensatorji lill-bdiewa affiljati li jesperjenzaw telf ekonomiku;
- (35) “żoni ta’ Natura 2000” tfisser żoni agrikoli jew forestali speċjali kif definiti fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 92/43/KEE u fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 2009/147/KE;
- (36) “diżastri naturali” tfisser terremoti, valangi, uqigh tal-art u għargħar, uragani, trombi tal-arja, eruzzjonijiet vulkaniċi u nirien fil-foresti ta’ oriġini naturali;
- (37) “investiment mhux produttiv” tfisser investiment li ma jwassalx għal żieda sinifikanti fil-valur jew fil-profittabbiltà tal-azjenda;
- (38) “operazzjonijiet qabel l-ipproċessar industrijali” tfisser kwalunkwe attività mwettqa sakemm l-injam jasal fil-fabbrika tas-serrar, fejn il-kapaċità massima hija ta’ 5 000 m³ fis-sena, b’limitu assolut ta’ 10 000 m³ input ta’ injam tond għall-isserrar;
- (39) “avvenimenti klimatiċi avversi oħrajn” tfisser kundizzjonijiet tat-temp mhux favorevoli li ma jaqgħux fid-definizzjoni fil-punt (3);
- (40) “reġjuni ultraperiferiċi” tfisser ir-reġjuni msemmija fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 349 tat-Trattat;
- (41) “pesti tal-pjanti” tfisser pesti ta’ kwarantina, elenkati skont l-Artikolu 5, il-paragrafu 1 tar-Regolament 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²², pesti soġġetti

²¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1).

għall-miżuri adottati skont l-Artikolu 30 ta' dak ir-Regolament, u l-pesti ta' kwarantina f'żoni protetti elenkati skont l-Artikolu 32, il-paragrafu 2 ta' dak ir-Regolament;

- (42) “produzzjoni agrikola primarja” tfisser il-produzzjoni ta' prodotti tal-ħamrija u tat-trobbija tal-bhejjem, elenkati fl-Anness I tat-Trattat, mingħajr it-tweqqif ta' kwalunkwe operazzjoni ulterjuri li tiddel in-natura ta' dawn il-prodotti;
- (43) “ipproċessar ta' prodotti agrikoli” tfisser kwalunkwe operazzjoni fuq prodott agrikolu li tirriżulta fi prodott li huwa wkoll prodott agrikolu, minbarra attivitajiet fil-farm meħtieġa għat-tnejn ta' prodott mill-annimali jew mill-pjanti għall-ewwel bejgħ;
- (44) “ipproċessar ta' prodotti agrikoli fi prodotti mhux agrikoli” tfisser kwalunkwe operazzjoni fuq prodott agrikolu li tirriżulta fi prodott li ma huwiex kopert bl-Anness I tat-Trattat;
- (45) “grupp jew organizzazzjoni ta' produttori” tfisser grupp jew organizzazzjoni stabbiliti għall-fini:
 - (a) tal-adattament tal-produzzjoni u l-output tal-produttori li huma membri ta' tali gruppi jew organizzazzjonijiet ta' produttori skont ir-rekwiżiti tas-suq;
 - (b) tat-tqegħid b'mod kongunt ta' prodotti fis-suq, inklużi l-preparazzjoni għall-bejgħ, iċ-ċentralizzazzjoni tal-bejgħ u l-provvista lix-xerrejja bl-ingrossa;
 - (c) l-istabbiliment ta' regoli komuni dwar l-informazzjoni fuq il-produzzjoni, b'attenzjoni partikolari għall-ħsad u d-disponibbiltà;
 - (d) tal-attivitajiet l-oħrajn li jistgħu jitwettqu minn gruppi jew minn organizzazzjonijiet ta' produttori, bħall-iżvilupp ta' ħiliet tan-negozju u tal-kummerċjalizzazzjoni u l-organizzazzjoni u l-iffaċilitar ta' proċessi ta' innovazzjoni;
- (46) “annimal protett” tfisser kull annimal protett jew mill-Unjoni jew inkella mill-leġiżlazzjoni nazzjonali;
- (47) “mappa tal-ġajnunna reġjonali” tfisser il-lista taż-żoni deżinjati minn Stat Membru f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Linji Gwida dwar l-ġajnunna reġjonali mill-Istat²³ u approvata mill-Kummissjoni;
- (48) “self bil-quddiem li jithallas lura” tfisser għoti ta' self għal proġett li jithallas f'pagament wieħed jew f'pagamenti parzjali u li l-kundizzjonijiet għar-rimborż tiegħu jiddependu fuq l-eżitu tal-proġett;
- (49) “organizzazzjoni ta' riċerka u tixrid tal-għarfien” tfisser entità (bħal universitajiet jew istituti ta' riċerka, aġenziji tat-trasferiment tat-teknoloġija, intermedjarji tal-innovazzjoni, entitajiet kollaborattivi fiżiċi jew virtwali orjentati lejn ir-riċerka), irrISPettivament mill-istatus legali tagħha (organizzata skont il-liġi pubblika jew privata) jew il-mod ta' finanzjament, li l-iskop ewlieni tagħha jkun li twettaq riċerka fundamentali, riċerka industrijali jew żvilupp sperimentali b'mod indipendenti jew li

²² Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4–104)

²³ Linji Gwida dwar l-ġajnunna reġjonali mill-Istat (ĠU C 153, 29.4.2021, p. 1)

xxerred b'mod wiesa' r-rizultati ta' dawn l-attivitajiet permezz ta' tagħlim, pubblikazzjoni jew trasferiment tal-għarfien.

- (50) “il-gzejjer minuri tal-Eġew” tfisser il-gzejjer minuri msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) Nru 229/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁴;
- (51) “SME” jew “intrapriża mikro, żgħira u ta' daqs medju” tfisser intrapriża li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Anness I;
- (52) “bidu ta' xogħlijiet fuq il-proġett jew l-attività” tfisser jew il-bidu tal-attivitajiet jew ix-xogħlijiet ta' kostruzzjoni marbuta mal-investment, liema minnhom jinbeda l-ewwel, jew l-ewwel impenn legalment vinkolanti sabiex jiġi ordnat apparat jew sabiex jiġu impjegati servizzi jew kull impenn ieħor li permezz tiegħu l-proġett jew l-attività jsiru irriversibbli; ix-xiri ta' art u xogħlijiet preparatorji bħalma huma l-kisba ta' permessi u t-twettiq ta' studji dwar il-fattibbiltà ma humiex ikkunsidrati bħala l-bidu ta' xogħlijiet jew attività;
- (53) “servizzi sussidjarji” tfisser forma ta' għajjnuna, fejn l-għajjnuna tingħata lill-benefiċjarju finali indirettament, in natura, u tiffallas lill-fornitur tas-servizz jew tal-attività inkwistjoni;
- (54) “assi tangibbli” tfisser assi li jikkonsistu f'art, bini u impjanti, makkinarju u tagħmir;
- (55) “kost tat-tranzazzjoni” tfisser il-kost addizzjonali konness mat-twettiq ta' impenn, iżda mhux direttament attribwibbli għall-implimentazzjoni tiegħu jew mhux inkluż fil-kostijiet jew l-introjt mitluf li għalihom jingħata kumpens b'mod dirett; u li jista' jiġi kkalkolat abbażi ta' kost standard;
- (56) “kostijiet tat-testijiet tal-Enċefalopatija Sponġiformi Trażmissibbli (TSE) u Enċefalopatija Sponġiformi Bovina (BSE)” tfisser il-kostijiet kollha, inklużi dawk għall-kits tat-testijiet u għat-tehid, it-trasport, l-ittestjar, il-ħażna u l-qerda ta' kampjuni meħtieġa għat-tehid ta' kampjuni u ttestjar fil-laboratorju f'konformità mal-Kapitolu C tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁵;
- (57) “siġar għat-tekabbir ta' msaġar b'rotazzjoni qasira” tfisser speċijiet ta' siġar tal-kodiċi NM 06 02 9041 li jridu jiġu definiti mill-Istati Membri, li jikkonsistu minn għelejjel perenni tal-injam, fejn ir-rizomi jew iz-zkuk tagħhom jibqgħu fl-art wara l-ħsad, bi friegħi godda li jikbru fl-istaġun ta' wara u b'ċiklu massimu tal-ħsad li għandu jiġi stabbilit mill-Istati Membri;
- (58) “intrapriża f'diffikultà” tfisser intrapriża li fir-rigward tagħha tapplika mill-anqas waħda minn dawn li ġejjin:
- (a) fil-każ ta' kumpanija b'responsabbiltà limitata (għajr SME li ilha teżisti għal anqas minn tliet snin), fejn aktar minn nofs il-kapital azzjonarju sottoskritt tagħha ikun għeb b'rizultat ta' telf akkumulat. Dan hu l-każ meta t-tnaqqis ta' telf akkumulat minn rizervi (u l-elementi kollha l-oħra ġeneralment ikkunsidrati bħala parti mill-fondi proprji tal-kumpanija) iwassal għal ammont kumulattiv negattiv li jkun aktar minn nofs il-kapital azzjonarju sottoskritt.

²⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 229/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gzejjer minuri fil-Baħar Eġew u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 41).

²⁵ Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija sponġiformi li tinxtered (ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1).

Għall-finijiet ta' dan il-punt, "kumpanija b'responsabbiltà limitata" tirreferi, b'mod partikolari, għat-tipi ta' kumpaniji msemmija fl-Anness I tad-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁶ u "kapital azzjonarju" jinkludi, fejn rilevanti, kull primjum ta' ishma;

- (b) fil-każ ta' kumpanija li mill-anqas xi membri għandhom responsabbiltà limitata għad-dejn tal-kumpanija (hlief SME li ilha teżisti għal anqas minn tliet snin), fejn aktar minn nofs il-kapital tagħha kif muri fil-kontijiet tal-kumpanija jkun għeb minhabba telf akkumulat. Għall-finijiet ta' dan il-punt, "kumpanija fejn mill-anqas xi membri tagħha għandhom responsabbiltà illimitata għad-dejn tal-kumpanija" tirreferi, b'mod partikolari għat-tipi ta' kumpaniji msemmija fl-Anness II tad-Direttiva 2013/34/UE;
 - (c) l-intrapriża tkun soġġetta għal proċedimenti ta' insolvenza kollettivi jew tissodisfa l-kriterji skont il-liġi domestika tagħha sabiex titqiegħed fi proċedimenti ta' insolvenza kollettivi fuq it-talba tal-kredituri tagħha;
 - (d) meta l-intrapriża tkun irċeviet għajjnuna għas-salvataġġ u tkun għadha ma rrimborzatx is-self jew ma temmitx il-garanzija, jew tkun irċeviet għajjnuna għar-ristrutturar u għadha soġġetta għal pjan ta' ristrutturar;
 - (e) fil-każ ta' intrapriża li ma hijiex SME, għall-aħħar sentejn:
 - (i) id-dejn kontabilistiku għall-proporzjon ta' ekwità tal-intrapriża jkun akbar minn 7,5 u
 - (ii) il-proporzjon ta' imgħax kopert tal-EBITDA tal-intrapriża kien taħt il-1,0;
- (59) "Standard tal-Unjoni" tfisser standard obligatorju previst fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni li jistabbilixxi l-livell li intrapriži individwali għandhom jiksbu, b'mod partikolari fir-rigward tal-ambjent, l-iġjene u t-trattament xieraq tal-annimali; madankollu, standards jew miri stabbiliti fil-livell tal-Unjoni li huma vinkolanti għall-Istati Membri iżda mhux għal intrapriži individwali ma jitqisux bħala standards tal-Unjoni;
- (60) "bidwi żagħżuġh" tfisser bidwi f'konformità mal-paragrafu 6 tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) [SPR].

Artikolu 3

Kundizzjonijiet għal eżenzjoni

Skemi ta' għajjnuna, għajjnuna individwali mogħtija taħt skemi bħal dawn u għajjnuna *ad hoc* ikunu kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(2) jew (3) tat-Trattat u jkun eżenti mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat sakemm din l-għajjnuna tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti fil-Kapitolu I ta' dan ir-Regolament, kif ukoll il-kundizzjonijiet speċifiċi għall-kategorija rilevanti ta' għajjnuna stabbiliti fil-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament.

²⁶

Id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji kkonsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' intrapriži, u li temenda d-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE (ĠU L 182, 29.6.2013, p. 19).

Artikolu 4
Livelli limitu ta' notifika

1. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal kwalunkwe għajjnuna individwali, fejn l-ekwivalenti ta' għotja gross tagħha jeċċedi l-livelli limitu li ġejjin:
- (a) għajjnuna għal investimenti f'azjendi agrikoli marbuta mal-produzzjoni agrikola primarja kif imsemmi fl-Artikolu 13: EUR 500 000 għal kull intrapriża għal kull proġett ta' investment;
 - (b) għajjnuna għal investimenti li jikkonċernaw ir-rilokazzjoni ta' bini ta' azjenda li tirriżulta fil-modernizzazzjoni ta' faċilitajiet jew f'żieda fil-kapaċità tal-produzzjoni hekk kif imsemmi fl-Artikolu 15(4): EUR 500 000 għal kull intrapriża għal kull proġett ta' investment;
 - (c) għajjnuna għal investimenti marbuta mal-ipproċessar ta' prodotti agrikoli u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli hekk kif imsemmi fl-Artikolu 16: EUR 7,5 miljun għal kull intrapriża għal kull proġett ta' investment;
 - (d) għajjnuna għal investimenti favur il-konservazzjoni tal-patrimonju kulturali u naturali li jinsab fuq l-azjenda agrikola kif imsemmi fl-Artikolu 30: EUR 500 000 għal kull intrapriża għal kull proġett ta' investment;
 - (e) għajjnuna għal riċerka u żvilupp fis-settur tal-agrikoltura kif imsemmi fl-Artikolu 32: Proġett ta' EUR 7,5 miljun;
 - (f) għajjnuna għal afforestazzjoni u l-ħolqien ta' msagħar kif imsemmi fl-Artikolu 33: EUR 7,5 miljun għal kull proġett ta' investment;
 - (g) għajjnuna għal sistemi ta' agroforestrija kif imsemmi fl-Artikolu 34: EUR 7,5 miljun għal kull proġett ta' stabbiliment ta' sistema tal-agroforestrija;
 - (h) għajjnuna għal investimenti li jtejbu r-reżiljenza u l-valur ambjentali tal-ekosistemi forestali hekk kif imsemmi fl-Artikolu 36: EUR 7,5 miljun għal kull proġett ta' investment;
 - (i) għajjnuna għal servizzi konsultattivi fis-settur tal-forestrija kif imsemmi fl-Artikolu 40: EUR 200 000 għal kull intrapriża kull sena;
 - (j) għajjnuna għal investimenti fl-infrastruttura relatati mal-iżvilupp, il-modernizzazzjoni jew l-adattazzjoni tas-settur tal-forestrija hekk kif imsemmi fl-Artikolu 41: EUR 7,5 miljun għal kull proġett ta' investment;
 - (k) għajjnuna għal investimenti f'teknoloġiji tal-forestrija u fl-ipproċessar, l-immobilizzar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tal-forestrija kif imsemmi fl-Artikolu 42: EUR 7,5 miljun għal kull proġett ta' investment;
 - (l) għajjnuna għall-investimenti għal servizzi bażiċi u għat-tigdid tal-irħula f'żoni rurali kif imsemmi fl-Artikolu 46: EUR 10 miljun għal kull proġett ta' investment;
 - (m) għajjnuna għall-kostijiet imġarrba mill-SMEs li jipparteċipaw fi proġetti tas-CLLD, deżinjati bħala żvilupp lokali LEADER skont il-proġetti tal-FAEŻR jew tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP kif imsemmi fl-Artikolu 50: EUR 2 miljun għal kull intrapriża għal kull proġett;
 - (n) ammont limitat ta' għajjnuna lill-SMEs li jipparteċipaw fi proġetti tas-CLLD, jew fi proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP jew jibbenefikaw minnhom, kif

imsemmi fl-Artikolu 51: EUR 200 000 għall-proġetti tas-CLLD u EUR 350 000 għall-proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP.

2. Il-livelli limitu stabbiliti fil-paragrafu 1 ma għandhomx jiġu evitati bil-qsim artifiċjali tal-iskemi ta' għajjnuna jew tal-proġetti tal-għajjnuna.

Artikolu 5

It-trasparenza tal-għajjnuna

1. Dan ir-Regolament għandu japplika biss għal għajjnuna trasparenti.
2. Għajjnuna għandha titqies li hija trasparenti jekk ikun possibbli li jiġi kkalkolat bi preċiżjoni l-ekwivalenti tal-ġotja gross *ex ante* mingħajr ma jkun hemm bżonn li ssir valutazzjoni tar-riskju ("għajjnuna trasparenti").
3. Il-kategoriji ta' għajjnuna li ġejjin għandhom jitqiesu li huma għajjnuna trasparenti:
 - (a) għajjnuna inkluża f'ġotjiet u sussidji fir-rati tal-imghax;
 - (b) għajjnuna inkluża f'self, meta l-ekwivalenti tal-ġotja gross ikun ġie kkalkolat abbażi tar-rata ta' referenza prevalenti fiż-żmien tal-ġotja;
 - (c) għajjnuna inkluża f'garanziji fejn tapplika waħda minn dawn li ġejjin:
 - (i) l-ekwivalenti ta' ġotja gross tkun ġiet kkalkolata fuq il-bażi ta' primjums eżentati stabbiliti f'Avviż tal-Kummissjoni;
 - (ii) qabel l-implimentazzjoni tal-għajjnuna, il-metodoloġija għall-kalkolu tal-ekwivalenti tal-ġotja gross tal-garanzija tkun ġiet aċċettata abbażi tal-Avviż dwar il-Garanziji, wara n-notifika ta' dik il-metodoloġija lill-Kummissjoni skont kwalunkwe regolament dwar l-għajjnuna mill-Istat adottat mill-Kummissjoni applikabbli dak iż-żmien, u l-metodoloġija approvata tindirizza b'mod esplicitu t-tip ta' garanzija u t-tip ta' tranżazzjoni sottostanti inkwistjoni fil-kuntest tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;
 - (d) għajjnuna fil-forma ta' vantaġġi fiskali, meta l-miżura tipprevedi kwota sabiex jiġi żgurat li l-limitu applikabbli ma jinqabizx;
 - (e) l-għajjnuna fil-forma ta' self bil-quddiem li jithallsu lura, jekk l-ammont nominali totali tas-self bil-quddiem li jithallas lura ma jaqbiżx il-livelli limitu applikabbli skont dan ir-Regolament jew jekk, qabel l-implimentazzjoni tal-miżura, il-metodoloġija biex jiġi kkalkulat l-ekwivalenti tal-ġotja gross tas-self bil-quddiem li jithallas lura tkun ġiet aċċettata wara n-notifika tagħha lill-Kummissjoni;
 - (f) għajjnuna fil-forma ta' bejgħ jew kiri ta' assi tangibbli b'rati aktar baxxi mir-rati tas-suq fejn il-valur huwa stabbilit permezz ta' evalwazzjoni minn esperti indipendenti qabel it-tranżazzjoni jew b'referenza għal punt ta' riferiment disponibbli pubblikament u aġġornat regolament u ġeneralment aċċettat.
4. Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, il-kategoriji ta' għajjnuna li ġejjin ma għandhomx jitqiesu bħala għajjnuna trasparenti:
 - (a) għajjnuna li tikkonsisti f'injezzjonijiet ta' kapital;
 - (b) għajjnuna inkluża f'miżuri ta' finanzjament ta' riskju.

Artikolu 6
L-effett ta' incentiv

1. Dan ir-Regolament japplika biss għal għajjnuna li għandha effett ta' incentiv.
2. Għajjnuna għandha tiġi kkunsidrata li għandha effett ta' incentiv jekk il-benefiċjarju jkun ippreżenta applikazzjoni bil-miktub għal għajjnuna lill-Istat Membru kkonċernat qabel ma jkun inbeda x-xogħol fuq il-proġett jew l-attività. L-applikazzjoni għall-għajjnuna jkun fiha għall-anqas l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-isem u d-daqs tal-intrapriża;
 - (b) id-deskrizzjoni tal-proġett jew tal-attività, inklużi d-dati tal-bidu u t-tmiem tagħhom;
 - (c) il-post tal-proġett jew tal-attività;
 - (d) il-lista tal-kostijiet eligibbli;
 - (e) it-tip (għotja, self, garanzija, self bil-quddiem li jithallas lura jew oħrajn) u l-ammont ta' finanzjament pubbliku meħtieġ għall-proġett/attività.
3. Għajjnuna *ad hoc* mogħtija lil intrapriži kbar titqies li għandha effett ta' incentiv jekk, flimkien mal-iżgurar li l-kundizzjoni stabbilita fil-paragrafu 2 hija ssodisfata, l-Istat Membru jkun ivverifika, qabel jagħti l-għajjnuna *ad hoc* ikkonċernata, li d-dokumentazzjoni ppreparata mill-benefiċjarju tistabbilixxi li l-għajjnuna se tirriżulta f'wieħed jew f'aktar min dawn li ġejjin:
 - (a) zieda materjali fl-ambitu tal-proġett jew l-attività minhabba l-għajjnuna;
 - (b) zieda materjali fl-ammont totali minfuq mill-benefiċjarju fuq il-proġett jew attività minhabba l-għajjnuna;
 - (c) zieda materjali fil-heffa tat-tlestija tal-proġett jew attività kkonċernat/a;
 - (d) fil-każ ta' għajjnuna *ad hoc* għall-investment, li l-proġett jew l-attività ma kinux jitwettqu bħala tali fiż-żona rurali kkonċernata jew ma kinux ikunu profittabbli b'mod suffiċjenti għall-benefiċjarju fiż-żona rurali kkonċernata fin-nuqqas tal-għajjnuna.
4. B'deroga mill-paragrafi 2 u 3, il-miżuri fil-forma ta' vantaġġi fiskali għandhom jitqiesu li għandhom effett ta' incentiv jekk ikunu ġew issodisfati ż-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-miżura tistabbilixxi d-dritt għall-għajjnuna f'konformità ma' kriterji oġġettivi u mingħajr eżerċizzju ulterjuri ta' diskrezzjoni min-naħa tal-Istat Membru;
 - (b) il-miżura tkun ġiet adottata u tkun daħħlet fis-seħh qabel ma x-xogħol fuq il-proġett jew l-attività meħjuna jkun inbeda, hlief fil-każ ta' skemi fiskali suċċessivi, fejn l-attività tkun diġà ġiet koperta mill-iskemi preċedenti fil-forma ta' benefiċċji fiskali.
5. B'deroga mill-paragrafi 2, 3 u 4, il-kategoriji ta' għajjnuna li ġejjin ma humiex meħtieġa li jkollhom jew huma meqjusa li jkollhom effett ta' incentiv:
 - (a) skemi ta' għajjnuna għal konsolidazzjoni ta' art meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 14 jew fl-Artikolu 45 jkunu ssodisfati u meta:
 - (i) l-iskema ta' għajjnuna tistabbilixxi dritt għal għajjnuna f'konformità mal-kriterji oġġettivi u mingħajr eżerċizzju ulterjuri ta' diskrezzjoni mill-Istat Membru; u

- (ii) l-iskema ta' għajnuna tiġi adottata u tkun fis-seħh qabel ma jkunu ggarribu l-kostijiet eliġibbli skont l-Artikolu 14 jew l-Artikolu 45 mill-benefiċjarju;
- (b) għajnuna għall-iskambju ta' għarfien u għall-azzjonijiet ta' informazzjoni fis-settur agrikolu meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 20 jkunu ssodisfati;
- (c) għajnuna għal miżuri promozzjonali fil-forma ta' pubblikazzjonijiet immirati lejn is-sensibilizzazzjoni ta' prodotti agrikoli fost il-pubbliku ġenerali meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 23(2), il-punt (b);
- (d) għajnuna biex tikkumpensa għat-telf ikkawżat minn avveniment klimatiku avvers li jista' jkun assimilat ma' diżastru naturali meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 24;
- (e) għajnuna biex tikkumpensa għall-kostijiet tal-prevenzjoni, tal-kontroll u tal-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali u tal-pesti tal-pjanti u għat-telf ikkawżat minn dak il-mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25;
- (f) għajnuna biex tkopri l-ispejjeż tat-tneħħija u tal-qerda ta' bhejjem mejta meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti (c), (d), (e), (f) u (g) tal-Artikolu 26(1);
- (g) għajnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn annimali protetti meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 28 jkunu ssodisfati;
- (h) għajnuna għal investimenti favur il-konservazzjoni tal-wirt kulturali u naturali li jinsabu f'azjendi agrikoli meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 30;
- (i) għajnuna li tagħmel tajjeb għad-danni kkaġunati minn diżastri naturali meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 31;
- (j) għajnuna għar-riċerka u l-iżvilupp fis-setturi tal-agrikoltura u l-forestrija meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32;
- (k) għajnuna għar-restawr ta' ħsara lill-foresti f'konformità mal-punt (d), il-paragrafu 2, tal-Artikolu 35 meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 35 ikunu ssodisfati;
- (l) għajnuna għall-iskambju ta' għarfien u għal azzjonijiet ta' informazzjoni fis-settur tal-forestrija meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 39 ikunu ssodisfati;
- (m) għajnuna għall-parteciċipazzjoni ta' bdiewa attivi fl-iskemi ta' kwalità għall-qoton u għall-oġġetti tal-ikel meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 49.
- (n) għajnuna lill-SMEs li jipparteċipaw fi proġetti tas-CLLD u fi proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP jew li jibbenefikaw minnhom, jekk ikunu ssodisfati l-kundizzjonijiet rilevanti fl-Artikoli 50 u 51.

Artikolu 7

L-intensità tal-għajnuna u l-kostijiet eliġibbli

1. Għall-finijiet tal-kalkolu tal-intensità tal-għajnuna u l-kostijiet eliġibbli, għandhom jittiehdu ċ-ċifri użati kollha qabel kull tnaqqis fit-taxxa jew imposta oħra. Il-kostijiet

eligibbli għandhom ikunu appoġġati b'evidenza dokumentata li għandha tkun ċara, speċifika u kontemporanja. L-ammonti ta' spejjeż elegibbli jistgħu jiġu kkalkolati skont l-opzjonijiet tal-ispejjeż simplifikati previsti fir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁷, sakemm l-operazzjoni tkun mill-inqas parzjalment finanzjata permezz tal-FAEŻR u l-kategorija ta' spejjeż tkun eligibbli skont id-dispożizzjoni rilevanti ta' eżenzjoni.

2. It-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) ma għandhiex tkun eligibbli għal għajjnuna, minbarra meta ma tkunx tista' tiġi rkuprata skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-VAT.
3. Fejn għajjnuna tingħata f'forma oħra differenti minn għotja, l-ammont ta' għajjnuna għandu jkun l-ekwivalenti tal-għotja gross tal-għajjnuna.
4. L-għajjnuna pagabbli fil-futur, inkluża għajjnuna f'għadd ta' pagamenti parzjali, għandha tiġi skontata għall-valur tagħha fil-mument li tingħata. Il-kostijiet eligibbli għandhom jiġu skontati għall-valur tagħhom fid-data tal-għoti tal-għajjnuna. Ir-rata tal-imghax li għandha tintuża għall-finijiet ta' skontar għandha tkun ir-rata tal-iskont applikabbli fid-data tal-għoti tal-għajjnuna.
5. Meta l-għajjnuna tingħata permezz ta' vantaġġi fiskali, l-iskontar tal-porzjonijiet tal-għajjnuna għandu jsir abbażi tar-rati ta' skont applikabbli fid-diversi drabi meta jidhol fis-seħh il-benefiċċju fiskali.
6. Meta l-għajjnuna tingħata fil-forma ta' self bil-quddiem li jithallas lura li, fin-nuqqas ta' metodoloġija aċċettata biex jiġi kkalkolat l-ekwivalenti ta' għotja gross tagħhom, jiġi espress bħala perċentwal tal-ispejjeż eligibbli u l-miżura tipprovdi li fil-każ ta' eżitu ta' suċċess tal-proġett, kif definit fuq il-bażi ta' ipoteżi raġonevoli u prudenti, is-self bil-quddiem għandu jithallas lura b'rata tal-imghax li tkun mill-anqas daqs ir-rata ta' skont applikabbli fid-data tal-għotja tal-għajjnuna, l-intensitajiet massimi ta' għajjnuna stipulati fil-Kapitolu III jistgħu jizdedu b'10 punti perċentwali.

Artikolu 8 *Kumulazzjoni*

1. Sabiex jiġi stabbilit jekk humiex osservati l-livelli limitu ta' notifika individwali previsti fl-Artikolu 4 u l-intensitajiet massimi ta' għajjnuna u l-ammonti massimi ta' għajjnuna stabbiliti fil-Kapitolu III, għandu jittiehed inkunsiderazzjoni l-ammont totali ta' għajjnuna mill-Istat għall-attività jew il-proġett jew l-intrapriża megħjuna.
2. Meta finanzjament tal-Unjoni ġestit ċentralment mill-istituzzjonijiet, mill-aġenziji, mill-impriżi kongunti jew minn korpi oħrajn tal-Unjoni li ma jkunx direttament jew indirettament taħt il-kontroll tal-Istat Membru jiġi kkombinat flimkien ma' għajjnuna mill-Istat, dan tal-aħħar biss jitqies sabiex jiġi stabbilit jekk il-limiti ta' notifika u tal-intensitajiet massimi ta' għajjnuna jew il-limiti massimi ta' għajjnuna ġewx irrispettati, dment li l-ammont totali ta' finanzjament pubbliku mogħti għal dawn il-kostijiet eligibbli ma jaqbiżx ir-rata/i ta' finanzjament l-aktar favorevoli stabbilita/i fir-regoli applikabbli tad-dritt tal-Unjoni.

²⁷ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006, (GU L 347, 20.12.2013, p. 320-469).

3. Għajnuna b'kostijiet eliġibbli identifikabbli, eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat skont dan ir-Regolament, tista' tiġi akkumulata ma':
 - (a) kwalunkwe għajnuna oħra mill-Istat, ladarba dawk il-miżuri jikkonċernaw kostijiet eliġibbli identifikabbli differenti;
 - (b) kwalunkwe għajnuna oħra mill-Istat, fir-rigward tal-istess kostijiet eliġibbli, li jittrikkbu parzjalment jew kompletament, biss jekk tali kumulazzjoni ma tirriżultax fil-qbiż tal-oġġla intensità ta' għajnuna jew ammont ta' għajnuna applikabbli għal din l-għajnuna skont dan ir-Regolament.
4. Għajnuna mingħajr kostijiet eliġibbli identifikabbli eżentata skont l-Artikoli 18, 47 u 51 tista' tiġi akkumulata ma' kwalunkwe għajnuna oħra mill-Istat b'kostijiet eliġibbli identifikabbli.

Għajnuna mingħajr kostijiet eliġibbli identifikabbli tista' tiġi akkumulata ma' kwalunkwe għajnuna mill-Istat oħra mingħajr kostijiet eliġibbli identifikabbli, sal-oġġla limitu tal-finanzjament totali rilevanti stabbilit fiċ-ċirkostanzi speċifiċi ta' kull każ permezz ta' dan ir-regolament ta' eżenzjoni ta' kategorija jew ta' deċiżjoni adottati mill-Kummissjoni.
5. Għajnuna mill-Istat eżentata skont it-Taqsimiet 1, 2 u 3 tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament ma għandiex tiġi akkumulata mal-pagamenti msemmija fl-Artikoli 145(2) u 146 tar-Regolament (UE) [SPR] fir-rigward tal-istess kostijiet eliġibbli jekk akkumulu b'hal dan ikun jirriżulta f'intensità ta' għajnuna jew ammont ta' għajnuna li jeċċedi dawk stabbiliti f'dan ir-Regolament.
6. Għajnuna mill-Istat eżentata skont dan ir-regolament ma għandha tiġi akkumulata ma' ebda għajnuna *de minimis* fir-rigward tal-istess kostijiet eliġibbli jekk tali akkumulu jirriżulta f'intensità ta' għajnuna jew ammont ta' għajnuna li jeċċedi dawk li hemm stabbiliti fil-Kapitolu III.
7. Għajnuna għal investimenti mmirati lejn ir-restawr tal-potenzjal tal-produzzjoni agrikola kif imsemmi fil-punt (e) tal-Artikolu 14(3), ma għandiex tiġi akkumulata ma' għajnuna għal kumpens għal ħsara materjali msemmija fl-Artikoli 24, 25, 28 u 31 ta' dan ir-Regolament.
8. Għajnuna għall-bidu ta' negozju għal gruppi u organizzazzjonijiet ta' produttori fis-settur tal-agrikoltura kif imsemmi fl-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament ma għandiex tiġi akkumulata ma' għajnuna għall-istabbiliment ta' gruppi u organizzazzjonijiet ta' produttori fis-settur tal-agrikoltura kif imsemmi fl-Artikolu 77 tar-Regolament (UE) [SPR].

Għajnuna għall-bidu ta' negozju għal bdiewa żgħażaġh u għajnuna għall-bidu ta' negozju għal attivitajiet agrikoli kif imsemmi fl-Artikolu 17 ta' dan ir-Regolament ma għandiex tiġi akkumulata mal-appoġġ għall-installazzjoni ta' bdiewa żgħażaġh jew għall-bidu ta' negozju rurali kif imsemmi fl-Artikolu 75 tar-Regolament (UE) [SPR] jekk tali akkumulazzjoni tirriżulta f'ammont ta' għajnuna li jaqbeż dawk stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 9
Pubblikazzjoni u informazzjoni

1. L-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura l-pubblikazzjoni fuq is-sit web tal-Kummissjoni Ewropea dwar it-trasparenza tal-ġħoti ta' għajnuna mill-Istat²⁸ jew fuq sit web komprensiv dwar l-għajnuna mill-Istat, fuq livell nazzjonali jew reġjonali ta' dawn li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni miġbura fil-qosor imsemmija fl-Artikolu 11 jew link għaliha;
 - (b) it-test sħiħ ta' kull għajnuna msemmija fl-Artikolu 11, inklużi l-emendi tagħha, jew link li tipprovdi aċċess għat-test sħiħ;
 - (c) l-informazzjoni msemmija fl-Anness III dwar kull għotja tal-għajnuna individwali li taqbeż dawn li ġejjin:
 - (i) EUR 10 000 għal benefiċjarji attivi fil-produzzjoni agrikola primarja;
 - (ii) EUR 100 000 għal benefiċjarji fis-setturi tal-ipproċessar tal-prodotti agrikoli, tal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli, fis-settur tal-forestrija jew f'attivitajiet li ma jidhrlux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 42 tat-Trattat.
2. Għal skemi ta' għajnuna fil-forma ta' vantaġġi fiskali, il-kundizzjonijiet għandhom jiġu kkunsidrati bħala ssodisfati jekk l-Istati Membri jippublikaw l-informazzjoni meħtieġa dwar ammonti individwali ta' għajnuna fil-firxiet ta' EUR miljuni li ġejjin:
 - (a) 0,01 – 0,1 biss għal produzzjoni agrikola primarja;
 - (b) 0,1 – 0,5
 - (c) minn 0,5 sa 1;
 - (d) minn 1 sa 2;
 - (e) minn 2 sa 5;
 - (f) minn 5 sa 10;
 - (g) minn 10 sa 30; u
 - (h) 30 u aktar.
3. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun organizzata u għandha tkun aċċessibbli b'mod standardizzat, kif deskritt fl-Anness III, u għandha tippermetti li jkun hemm funzjonijiet effettivi ta' tiftix u ta' tniżżil tagħha. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiġi ppubblikata fi żmien sitt xhur mid-data tal-ġħoti tal-għajnuna jew, għal għajnuna fil-forma ta' vantaġġ fiskali, fi żmien sena mid-data meta għandha tintbagħat id-dikjarazzjoni fiskali, u għandha tkun disponibbli mill-anqas 10 snin mid-data tal-ġħoti tal-għajnuna.
4. It-test sħiħ tal-iskema ta' għajnuna jew tal-għajnuna *ad hoc* imsemmija fil-paragrafu 1 għandu jinkludi, b'mod partikolari, riferiment espliċitu għal dan ir-Regolament, billi jikkwota t-titolu tiegħu u r-referenza tal-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u għad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Kapitolu III ikkonċernati minn dak l-att, jew fejn applikabbli, għal-liġi nazzjonali li tiżgura li tinżamm konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament. L-iskema ta' għajnuna jew l-

²⁸ “Tiftix Pubbliku dwar it-Trasparenza tal-Għajnuna mill-Istat”, disponibbli fuq is-sit web li ġej: <https://webgate.ec.europa.eu/competition/transparency/public?lang=mt>

għajnuna *ad hoc* għandhom ikunu akkumpanjati mid-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tagħha u mill-emendi tagħha.

5. L-obbligi ta' pubblikazzjoni stabbiliti fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għal għajnuna mogħtija lil proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP u għal proġetti tas-CLLD skont l-Artikolu 51.
6. Il-Kummissjoni tippubblika fuq is-sit web tagħha:
 - (a) l-informazzjoni miġbura fil-qosor imsemmija fil-paragrafu 1;
 - (b) il-links għas-siti web tal-għajnuna mill-Istat, tal-Istati Membri kollha, imsemmija fil-paragrafu 2.

KAPITOLU II

REKWIŻITI PROCEDURALI

Artikolu 10

L-irtirar tal-benefiċċju tal-eżenzjoni ta' kategorija

Meta l-Istat Membru kkonċernat jagħti għajnuna skont dan ir-Regolament mingħajr ma jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu I sa III tiegħu, il-Kummissjoni tista', wara li tkun tat lill-Istat Membru kkonċernat il-possibbiltà li jispjega fehemtu, tadotta deċiżjoni li tiddikjara li l-miżuri ta' għajnuna futuri kollha jew xi wħud minnhom, adottati mill-Istat Membru kkonċernat li kieku jkunu jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 108(3) tat-Trattat. Il-miżuri li għandhom jiġu notifikati jistgħu jkunu limitati għal ċertu tipi ta' għajnuna, għal għajnuna mogħtija favur ċerti benefiċjarji jew għal għajnuna adottata minn ċerti awtoritajiet tal-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 11

Rapportar

1. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu lill-Kummissjoni, permezz tas-sistema ta' notifika elettronika tal-Kummissjoni, l-informazzjoni miġbura fil-qosor dwar kull miżura ta' għajnuna eżentata skont dan ir-Regolament fil-format standardizzat stabbilit fl-Anness II, flimkien ma' link li tipprovdi aċċess għat-test shiħ tal-miżura ta' għajnuna, inklużi l-emendi tagħha, fi żmien 20 jum tax-xogħol wara d-dhul fis-seħh tiegħu.
2. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni rapport annwali f'forma elettronika, kif hemm riferiment għalih fil-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 794/2004, dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament fir-rigward ta' kull sena shiħa jew kull parti tas-sena li matulha japplika dan ir-Regolament.
3. Ir-rapport annwali għandu jkun fih ukoll l-informazzjoni li tikkonċerna dan li ġej:
 - (a) mard tal-annimali u pesti tal-pjanti kif imsemmija fl-Artikolu 25;
 - (b) informazzjoni meteoroloġika dwar it-tip, it-twaqqit, il-kobor relattiv u l-lokalizzazzjoni ta' avvenimenti klimatiċi li jistgħu jkunu assimilati ma'

dizastru naturali kif imsemmi fl-Artikolu 24 jew diżastri naturali fis-settur tal-agrikoltura kif imsemmi fl-Artikolu 31.

Artikolu 12

Monitoraġġ

L-Istati Membri għandhom iżommu rekords dettaljati bl-informazzjoni u bid-dokumentazzjoni ta' appoġġ meħtieġa sabiex jiġi stabbilit li l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti f'dan ir-Regolament huma ssodisfati. Dawn ir-rekords għandhom jinżammu għal 10 snin mid-data li fiha tkun ingħatat l-għajjnuna *ad hoc* jew li fiha tkun ingħatat l-aħħar għajjnuna taħt l-iskema. L-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-Kummissjoni f'perjodu ta' 20 jum ta' xogħol jew perjodu itwal skont kif jiġi stabbilit fit-talba, l-informazzjoni kollha u d-dokumentazzjoni ta' appoġġ li l-Kummissjoni tqis neċessarja sabiex timmonitorja l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU III

KATEGORIJI TA' GĦAJNUNA

TAQSIMA 1

GĦAJNUNA FAVUR L-SMES ATTIVI FIL-PRODUZZJONI AGRIKOLA PRIMARJA, FL-IPPROĊESSAR TA' PRODOTTI AGRIKOLI JEW FIL-KUMMERĊJALIZZAZZJONI TA' PRODOTTI AGRIKOLI

Artikolu 13

Għajjnuna għal investimenti f'azjendi agrikoli relatata mal-produzzjoni agrikola primarja

1. Għajjnuna għal investimenti f'azjendi agrikoli relatata mal-produzzjoni agrikola primarja għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 21 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-investimenti għandhom jitwettqu minn benefiċjarju wieħed jew minn attar benefiċjarju wieħed jew ikollhom x'jaqsmu ma' assi tanġibbli jew assi intanġibbli użati minn benefiċjarju wieħed jew minn attar benefiċjarju wieħed.
3. L-investment għandu jsegwi notevolment l-oġettivi li ġejjin:
 - (a) it-titjib tal-prestazzjoni globali u s-sostenibbiltà tal-azjenda agrikola, b'mod partikolari permezz ta' tnaqqis fil-kostijiet ta' produzzjoni jew it-titjib u t-tqassim mill-ġdid ta' produzzjoni;
 - (b) it-titjib tal-ambjent naturali, tal-kundizzjonijiet tal-iġjene jew tal-istandards tat-trattament xieraq tal-annimali;
 - (c) il-holqien u t-titjib tal-infrastruttura relatata mal-iżvilupp, mal-adattament u mal-modernizzazzjoni tal-agrikoltura, inkluż l-aċċess għall-art agrikola, il-konsolidazzjoni u t-titjib tal-art, il-provvista u l-iffrankar tal-enerġija sostenibbli, l-effiċjenza enerġetika, il-provvista u l-iffrankar tal-ilma;
 - (d) ir-restawr tal-potenzjal ta' produzzjoni li jkun garrab ħsara minn diżastri naturali, minn avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jkunu assimilati ma'

dizastri naturali, minn mard tal-annimali u pesti tal-pjanti, minn annimali protetti u l-prevenzjoni tal-ħsarat ikkawżati minn dawn l-avvenimenti u l-fatturi; jekk il-ħsara tista' tkun relatata mat-tibdil fil-klima, il-benefiċjarji għandhom, fejn xieraq, jinkludu miżuri ta' adattament għat-tibdil fil-klima fir-restawr.

- (e) l-osservanza tal-istandards skont il-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt (f) tal-paragrafu 11;
 - (f) il-kontribuzzjoni għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, inkluż billi jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u jittejjeb is-sekwestru tal-karbonju, kif ukoll il-promozzjoni tal-enerġija sostenibbli;
 - (g) it-trawwim tal-iżvilupp sostenibbli u l-ġestjoni effiċjenti tar-riżorsi naturali bħall-ilma, il-ħamrija u l-arja, inkluż billi titnaqqas id-dipendenza fuq sustanzi kimiċi;
 - (h) il-kontribuzzjoni għat-twaqqif u għat-treġġiġh lura tat-telfien tal-bijodiversità, għat-titjib tas-servizzi tal-ekosistema u għall-preservazzjoni tal-ħabitats u tal-pajsaġġi.
4. L-investment jista' jkun marbut mal-produzzjoni fil-livell tal-farm ta' bijofjuwils jew ta' enerġija minn sorsi rinnovabbli, sakemm tali produzzjoni ma teċċedix il-medja annwali tal-konsum ta' fjuwils jew enerġija ta' farm partikolari.
- Meta l-investment isir għall-produzzjoni tal-bijofjuwils, il-kapaċità tal-produzzjoni tal-faċilitajiet tal-produzzjoni ma għandiex tkun aktar mill-ekwivalenti għall-medja tal-konsum annwali ta' fjuwil għat-trasport tal-azjenda agrikola u l-bijofjuwil prodott ma għandux jinbiegħ fis-suq.
5. Meta l-investment isir għall-produzzjoni ta' enerġija termali u tal-elettriku minn sorsi rinnovabbli fuq azjendi agrikoli, il-faċilitajiet tal-produzzjoni għandhom jaqdu l-bżonnijiet tal-enerġija tal-benefiċjarji biss u l-kapaċità tal-produzzjoni tagħhom ma għandiex tkun akbar mill-ekwivalenti tal-medja kkombinata tal-konsum annwali tal-enerġija ta' enerġija termali u tal-elettriku fuq l-azjenda agrikola, inkluż l-unità domestika tal-farm. Il-bejgħ ta' elettriku fil-grilja għandu jkun permess biss sa fejn jiġi osservat il-limitu annwali ta' konsum proprju.
6. Meta l-investment isir minn aktar minn benefiċjarju wieħed bl-iskop li jaqdu l-bżonnijiet tagħhom stess tal-bijofjuwil u tal-enerġija, il-medja tal-konsum annwali għandha tiġi akkumulata mal-ammont ekwivalenti għall-medja tal-konsum annwali tal-benefiċjarji kollha.
7. L-investimenti fl-infrastrutturi tal-enerġija rinnovabbli li jikkunsmaw jew li jipproduċu l-enerġija għandhom jikkonformaw mal-istandards minimi għall-effiċjenza fl-enerġija fejn standards bħal dawn jeżistu fil-livell nazzjonali.
8. Investimenti f'installazzjonijiet, li l-iskop primarju tagħhom huwa l-produzzjoni tal-elettriku mill-bijomassa, ma għandhomx ikunu eligibbli għal għajjnuna sakemm ma jintużax percentwal minimu ta' enerġija termali li jrid jiġi stabbilit mill-Istati Membri.
9. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu limiti għall-proporzjonijiet massimi ta' ċereali u għelejjel oħra rikki fil-lamtu, zokkor u għelejjel taż-żejt li jintużaw għall-produzzjoni tal-bijoenerġija, inklużi l-bijofjuwils għal tipi differenti ta' installazzjonijiet. Għajjnuna għal proġetti ta' investment fil-bijoenerġija għandha

tkun limitata għall-bijoenerġija li tissodisfa l-kriterji ta' sostenibbiltà applikabbli stabbiliti fil-leġislazzjoni tal-Unjoni.

10. L-investment għandu jkun konformi mal-leġislazzjoni tal-Unjoni u mal-liġijiet nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat dwar il-harsien tal-ambjent. Għal investimenti li jeħtieġu valutazzjoni tal-impatt ambjentali skont id-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁹ l-għajjuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjoni li tkun saret tali valutazzjoni u li jkun ingħata l-permess għall-iżvilupp għall-proġett ta' investment ikkonċernat qabel id-data tal-għoti tal-għajjuna individwali.

Kostijiet eligibbli

11. L-għajjuna għandha tkopri l-kostijiet eligibbli li ġejjin:
- (a) il-kostijiet għall-kostruzzjoni, l-akkwist, inkluż il-lokazzjoni, jew it-titjib tal-beni immobbli, bl-art mixtrija eligibbli biss sa limitu li ma jaqbiżx l-10 % tal-kostijiet totali eligibbli tal-operazzjoni kkonċernata;
 - (b) ix-xiri jew il-lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' makkinarju u tagħmir sal-valur tas-suq tal-assi;
 - (c) in-nefqa ġenerali marbuta man-nefqa msemija fil-punti (a) u (b), bħal tariffi tal-perit, tal-inġinier u dawk tal-konsultazzjoni, tariffi relatati ma' pariri dwar is-sostenibbiltà ambjentali u ekonomika, inklużi studji dwar il-fattibbiltà; l-istudji dwar il-fattibbiltà għandhom jibqgħu nefqa eligibbli anke fejn, abbażi tar-riżultati tagħhom, ma tkun iġġarrbet l-ebda nefqa skont il-punti (a) u (b);
 - (d) it-tariffi tal-akkwiżizzjoni, tal-iżvilupp jew tal-użu ta' software tal-kompjuter, ta' cloud u ta' soluzzjonijiet simili, u l-akkwiżizzjoni ta' privattivi, liċenzji, drittijiet tal-awtur u trademarks;
 - (e) l-ispejjeż għal investimenti mhux produttivi relatati mal-oġġettivi ambjentali u relatati mal-klima speċifiċi msemija fil-paragrafu 3, punti (f), (g) u (h);
 - (f) fil-każ ta' irrigazzjoni, il-kostijiet għall-investimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (i) pjan ta' mmaniġġar tal-baċin tax-xmara, f'konformità mad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁰, ikun gie nnotifikat lill-Kummissjoni għaž-żona kollha li fiha jkun se jsir l-investment, kif ukoll għal kwalunkwe zona oħra fejn l-ambjent jista' jiġi affettwat mill-investment; il-miżuri adottati taħt il-pjan ta' mmaniġġar tal-baċir tax-xmara f'konformità mal-Artikolu 11 tal-istess Direttiva u li huma ta' rilevanza għas-settur agrikolu għandhom ikunu ġew speċifikati fil-programm tal-miżuri rilevanti;
 - (ii) kejl tal-ilma li jippermetti li jitkejjel l-użu tal-ilma fil-livell tal-investment appoġġat huwa fis-seħh jew irid jiġi implimentat bħala parti mill-investment;
 - (iii) investment f'titjib ta' installazzjoni ta' irrigazzjoni eżistenti jew f'element ta' infrastruttura ta' irrigazzjoni għandu;

²⁹ Id-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU L 26, 28.1.2012, p. 1).

³⁰ Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1)).

- jiġu vvalutati *ex ante* sabiex jiġi offrut iffrankar tal-ilma li jirrifletti l-parametri tekniċi tal-installazzjoni jew tal-infrastruttura eżistenti;
 - jekk l-investment jaffettwa korpi tal-ilma ta' taħt l-art jew tal-wiċċ li l-istatus tagħhom ġie identifikat bħala inqas minn tajjeb fil-pjan ta' ġestjoni tal-baċin tax-xmara rilevanti għal raġunijiet relatati mal-kwantità tal-ilma, irid jinkiseb tnaqqis effettiv fl-użu tal-ilma li jikkontribwixxi għall-kisba ta' status tajjeb ta' dawn il-korpi tal-ilma, kif stabbilit fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2000/60/KE;
- (iv) l-Istat Membru għandu jistabbilixxi perċentwali għall-iffrankar potenzjali tal-ilma u għat-tnaqqis effettiv fl-użu tal-ilma bħala kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà, biex jiġi żgurat li jkun hemm tnaqqis effettiv tal-ammont ta' ilma li jgħaddi mit-tagħmir meta mqabbel mal-livelli tal-2014–2020 u għalhekk biex tiġi evitata rigressjoni fil-livell ta' ambizzjoni ambjentali:
- Il-perċentwal tal-iffrankar potenzjali tal-ilma għandu jkun mill-inqas 5 %, meta il-parametri tekniċi tal-installazzjoni jew tal-infrastruttura eżistenti diġà jiżguraw livell għoli ta' effiċjenza (qabel l-investment), u mill-inqas 25 %, meta l-grad attwali ta' effiċjenza jkun baxx u/jew għal investimenti li jsejtnu f'żoni meta l-iffrankar tal-ilma jkun l-aktar meħtieġ biex jiġi żgurat li jinkiseb status tajjeb tal-ilma;
 - Il-perċentwal ta' tnaqqis effettiv fl-użu tal-ilma għandu jkun mill-inqas 50 %;
 - Tali ffrankar tal-ilma jrid jirrifletti l-ħtiġijiet stabbiliti fil-pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċin idrografiku li jirriżultaw mid-Direttiva 2000/60/KE.
- (v) l-appoġġ jista' jingħata għal investimenti fl-użu tal-ilma reklamati bħala provvista alternattiva tal-ilma biss jekk il-provvista u l-użu ta' tali ilma jkunu konformi mar-Regolament Nru (UE) 2020/741 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³¹.
- (g) fil-każ ta' investimenti mmirati għar-restawr tal-potenzjal tal-produzzjoni agrikola li tkun saritlu ħsara minn diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jkunu assimilati ma' diżastri naturali, mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti, il-kostijiet eliġibbli jistgħu jinkludu l-kostijiet imġarrba għar-restawr tal-potenzjal tal-produzzjoni agrikola sal-livell li kien qabel l-okkorrenza ta' dawk l-avvenimenti;
- (h) fil-każ ta' investimenti mmirati lejn il-prevenzjoni ta' ħsara kkawżata minn diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jkunu assimilati ma' diżastri naturali, mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti, il-kostijiet eliġibbli jistgħu jinkludu l-kostijiet ta' azzjonijiet preventivi speċifiċi.
12. Il-kostijiet, għajr dawk li hemm referenza għalihom fil-punti (a) u (b)] tal-paragrafu 11 marbuta ma' kuntratti ta' kiri, bħal marġni tal-lokatur, il-kostijiet ta' finanzjament mill-ġdid tal-imgħax, il-kostijiet ġenerali u t-tariffi tal-assigurazzjoni ma għandhomx jitqiesu li huma kostijiet eliġibbli.

Il-kapital operatorju ma għandux jiġi kkunsidrat li huwa kost eliġibbli.

³¹ Ir-Regolament (UE) 2020/741 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 2020 dwar ir-rekwiżiti minimi għall-użu mill-ġdid tal-ilma (ĠU L 177, 5.6.2020, p. 32).

13. Fil-każ tat-tisqija, l-ghajjnuna għandha tithallas biss mill-Istati Membri li jiżguraw, fir-rigward tad-distrett tal-baċin tax-xmara fejn isir l-investment, kontribuzzjoni tal-użi differenti tal-ilma għall-irkupru tal-kostijiet tas-servizzi tal-ilma mis-settur agrikolu, f'konformità mal-ewwel inċiż tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2000/60/KE filwaqt li jitqiesu, meta jkun xieraq, l-effetti soċjali, ambjentali u ekonomiċi tal-irkupru kif ukoll il-kundizzjonijiet ġeografiċi u klimatiċi tar-reġjun jew tar-reġjuni milquta.
14. L-ghajjnuna ma għandhiex tingħata fir-rigward ta' dawn li ġejjin:
 - (a) ix-xiri ta' intitolamenti għal pagament;
 - (b) ix-xiri u t-tħawwil ta' pjanti annwali bl-eċċezzjoni ta' ghajjnuna li tkopri l-kostijiet imsemmija fil-punt (g) tal-paragrafu 11;
 - (c) xogħlijiet ta' drenaġġ;
 - (d) ix-xiri ta' bhejjem, bl-eċċezzjoni ta' ghajjnuna li tkopri l-kostijiet imsemmija fil-punt (g) tal-paragrafu 11.
15. Bl-eċċezzjoni ta' investimenti għar-restawr tal-potenzjal tal-produzzjoni agrikola li jkun danneggjat minn mard tal-annimali jew minn pesti tal-pjanti, l-ghajjnuna ma għandhiex tkun limitata għal prodotti agrikoli speċifiċi u għandha għalhekk tkun disponibbli jew għas-setturi kollha tal-produzzjoni agrikola primarja jew għas-settur kollu tal-produzzjoni tal-pjanti jew għas-settur kollu tal-produzzjoni tal-annimali. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jeskludu ċerti prodotti minhabba raġunijiet ta' kapaċità eċċessiva fis-suq intern jew minhabba nuqqas ta' opportunitajiet ta' bejgħ fis-suq.
16. L-ghajjnuna msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex tingħata bi ksur ta' xi projbizzjoni jew restrizzjoni stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, anke fejn dawn il-projbizzjonijiet u restrizzjonijiet jirreferu biss għall-appoġġ tal-Unjoni previst f'dak ir-regolament.

L-intensità tal-ghajjnuna

17. L-intensità tal-ghajjnuna ma għandhiex taqbeż il-65 % tal-kostijiet eliġibbli.
18. L-intensità tal-ghajjnuna tista' tiżdied għal massimu ta' 80 % għall-investimenti li ġejjin:
 - (a) investimenti marbuta ma' objettiv wiehed jew ma' aktar ma' aktar minn objettiv wiehed speċifiku relatat mal-ambjent u mal-klima msemmija fil-punti (f), (g) u (h) tal-paragrafu 3, jew mal-benesseri tal-annimali;
 - (b) investimenti minn bdiewa żgħażaġh;
 - (c) investimenti fir-reġjuni ultraperiferiċi jew fil-gzejjer minuri tal-Eġew.
19. L-intensità tal-ghajjnuna msemmija fil-paragrafi 17 u 18, il-punt (c) tista' tiżdied sa massimu ta' 85 % għall-investimenti ta' azjendi agrikoli żgħar.
20. L-intensità tal-ghajjnuna tista' tiżdied għal massimu ta' 100 % għall-investimenti li ġejjin:
 - (a) investimenti mhux produttivi marbuta ma' objettiv wiehed jew aktar mill-objettivi speċifiċi relatati mal-ambjent u mal-klima msemmija fil-punti (f), (g) u (h) tal-paragrafu 3;

- (b) investimenti għar-restawr tal-potenzjal tal-produzzjoni msemmi fil-punt (d) tal-paragrafu 3, u investimenti relatati mal-prevenzjoni u mal-mitigazzjoni tar-riskju tal-ħsara kkawżata minn diżastri naturali, okkorrenzi eċċezzjonali, avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jiġu assimilati ma' diżastru naturali, jew ma' annimali protetti;
21. L-intensità tal-ġajjnuna għall-irrigazzjoni skont il-paragrafu 11, il-punt (f) għandha tkun limitata għal rata waħda jew aktar li ma taqbiżx:
- (a) it-80 % tal-kostijiet eliġibbli għall-irrigazzjoni tal-investimenti fil-farms magħmula skont it-tielet subparagrafu tal-punt (f) tal-paragrafu 11;
 - (b) 100 % tal-kostijiet eliġibbli għall-investimenti fl-infrastruttura mhux tal-farms fl-agrikoltura li jridu jintużaw għall-irrigazzjoni;
 - (c) 65 % tal-kostijiet eliġibbli għal irrigazzjoni oħra fil-farms.

Artikolu 14

Għajjnuna għall-konsolidazzjoni tal-art

Għajjnuna għall-konsolidazzjoni tal-art agrikola għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tiġi eżentata mir-reqwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu I u tingħata għall-kostijiet legali u amministrattivi u tkun limitata għalihom, inklużi kostijiet għal sħarriġ, sa mhux aktar minn 100 % tal-kostijiet reali mgarrba.

Artikolu 15

Għajjnuna għal investimenti li jikkonċernaw ir-rilokazzjoni ta' bini tal-farms

1. Għajjnuna mogħtija lill-SMEs attivi fil-produzzjoni agrikola primarja għal investimenti li jirrigwardaw ir-rilokazzjoni ta' bini ta' farm għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3)(c) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-reqwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu fejn tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 5 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. Ir-rilokazzjoni tal-bini tal-farm għandu jkollha objettiv ta' interess pubbliku.
L-interess pubbliku invokat sabiex ikun ġustifikat l-ġħoti ta' għajjnuna skont dan l-Artikolu għandu jkun speċifikat fid-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Istat Membru kkonċernat.
3. Meta r-rilokazzjoni ta' bini ta' farm tkun sempliċiment tikkonsisti fiż-żarmar, fit-tneħħija u fil-bini mill-ġdid ta' faċilitajiet eżistenti, l-intensità tal-ġajjnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet li fil-fatt iġġarrbu għal attivitajiet bħal dawn.
4. Meta, apparti ż-żarmar, it-tneħħija u l-bini mill-ġdid ta' faċilitajiet eżistenti kif imsemmija fil-paragrafu 3, ir-rilokazzjoni tirriżulta f'modernizzazzjoni ta' dawn il-faċilitajiet jew f'żieda fil-kapaċità tal-produzzjoni, l-intensitajiet tal-ġajjnuna għal investimenti msemija fl-Artikolu 13, il-paragrafi minn 17 sa 21 għandhom japplikaw fir-rigward tal-kostijiet relatati mal-modernizzazzjoni tal-faċilitajiet jew maż-żieda fil-kapaċità tal-produzzjoni.

Għall-iskop ta' dan il-paragrafu, is-sempliċi sostituzzjoni ta' bini eżistenti jew ta' faċilitajiet, b'bini jew b'faċilitajiet godda u moderni mingħajr ma tinbidel b'mod

fundamentali l-produzzjoni jew it-teknologija involuta, ma għandhiex titqies li hija relatata mal-modernizzazzjoni.

5. L-intensità massima tal-ghajjnuna tista' tilhaq sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli jekk irrilokazzjoni tikkonċerna attivitajiet qrib villaġġ rurali, bil-ghan li tittejjeb il-kwalità tal-hajja jew tiżdied il-prestazzjoni ambjentali tal-villaġġ rurali.

Artikolu 16

Għajjnuna għal investimenti relatati mal-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli

1. Għajjnuna għal investimenti b'rabta mal-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 9 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-investment għandu jikkonċerna assi tanġibbli jew intanġibbli b'rabta mal-ipproċessar ta' prodotti agrikoli jew il-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli kif definiti fil-paragrafi (43) u (33) tal-Artikolu 2.
3. Investimenti b'konnessjoni mal-produzzjoni ta' bijofjuwils magħmula mill-ikel ma għandhomx ikunu eliġibbli għal għajjnuna skont dan l-Artikolu.
4. L-investment għandu jkun konformi mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-liġijiet nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat dwar il-harsien tal-ambjent. Għal investment li jehtieg valutazzjoni tal-impatt ambjentali skont id-Direttiva 2011/92/UE, l-ghajjnuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjoni li tkun saret valutazzjoni ta' dan it-tip u li jkun ingħata l-permess għall-iżvilupp għall-proġett ta' investment ikkonċernat qabel id-data tal-ghoti tal-ghajjnuna individwali.
5. L-ghajjnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) il-kostruzzjoni, l-akkwiżizzjoni, inkluż il-lokazzjoni, jew it-titjib tal-beni immobbli, bl-art eliġibbli biss sa limitu li ma jaqbiżx l-10 % tal-kostijiet eliġibbli totali tal-operazzjoni kkonċernata;
 - (b) ix-xiri jew il-lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' makkinarju u tagħmir sal-valur tas-suq tal-assi;
 - (c) il-kostijiet ġenerali li huma relatati man-nefqa msemmija fil-punti (a) u (b), bħal tariffi tal-perit, tal-inġinier u dawk tal-konsultazzjoni, tariffi relatati ma' pariri dwar is-sostenibbiltà ambjentali u ekonomika, inklużi studji dwar il-fattibbiltà; l-istudji dwar il-fattibbiltà għandhom jibqgħu nefqa eliġibbli anke fejn, abbażi tar-riżultati tagħhom, ma tkun iġġarrbet l-ebda nefqa skont il-punti (a) u (b);
 - (d) akkwizizzjoni, żvilupp jew tariffi għall-użu ta' software tal-kompjuter, soluzzjonijiet cloud u soluzzjonijiet simili, u akkwizizzjonijiet ta' privattivi, liċenzji, drittijiet tal-awtur, trademarks.
6. Il-kostijiet, għajr dawk imsemmija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 5, relatati ma' kuntratti ta' kiri, bħal margni tal-lokatur, il-kostijiet ta' finanzjament mill-ġdid tal-imgħax, il-kostijiet ġenerali u t-tariffi tal-assigurazzjoni ma għandhomx jitqiesu li huma kostijiet eliġibbli.

Il-kapital operatorju ma għandux jiġi kkunsidrat li huwa kost eliġibbli.

7. Ma għandhiex tingħata għajnuna fir-rigward ta' investimenti għal konformità mal-istandards tal-Unjoni fis-sehħ.
8. L-għajnuna msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex tingħata bi ksur ta' xi probbizzjoni jew restrizzjoni stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, anke fejn dawn il-probbizzjonijiet u restrizzjonijiet jirreferu biss għall-appoġġ tal-Unjoni previst f'dak ir-regolament.
9. L-intensità tal-għajnuna ma għandhiex taqbeż il-65 %. Din tista' tiżdied għal massimu ta' 80 % għall-investimenti fir-reġjuni ultraperiferiċi jew fil-gzejjer minuri tal-Eġew.

Artikolu 17

Għajnuna għall-bidu ta' negozju għal bdiewa żgħażaġh u għajnuna għall-bidu ta' negozju għal attivitajiet agrikoli

1. Għajnuna għall-bidu ta' negozju għal bdiewa żgħażaġh u għajnuna għall-bidu ta' negozju għal attivitajiet agrikoli għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 7 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I. Din għandha tingħata lil bdiewa żgħażaġh kif definit fil-paragrafu (60) tal-Artikolu 2.
2. Dan l-artikolu japplika għall-bidu ta' negozji rurali f'attivitajiet agrikoli u għad-diversifikazzjoni tal-introjt tal-unitajiet domestiċi tal-azjendi agrikoli f'attivitajiet agrikoli oħrajn.
3. L-għajnuna pprovduta għandha tingħata biss lil intrapriżi mikro u żgħar.
4. Fejn l-għajnuna tingħata lil bidwi żagħżuġh li jkun qiegħed jistabbilixxi azjenda fil-forma ta' persuna ġuridika, il-bidwi żagħżuġh għandu jeżerċita kontroll effettiv u fuq żmien twil fuq il-persuna ġuridika fir-rigward ta' deċiżjonijiet relatati mat-tmexxija, mal-benefiċċji u mar-riskji finanzjarji. Fejn diversi persuni fiżiċi, inkluż persuni li ma humiex bdiewa żgħażaġh, għandhom sehem fil-kapital jew fit-tmexxija tal-persuna legali, il-bidwi żagħżuġh għandu jkun kapaċi li jeżerċita tali kontroll effettiv u fuq żmien twil jew waħdu jew b'mod kongunt ma' persuni oħra. Fejn persuna ġuridika hija kkontrollata b'mod uniku jew b'mod kongunt minn persuna ġuridika oħra, dawn ir-rekwiżiti għandhom japplikaw għal kull persuna fiżika li għandha l-kontroll fuq dik il-persuna ġuridika l-oħra³².
5. L-għajnuna għandha tkun kundizzjonali fuq il-preżentazzjoni ta' pjan tan-negozju lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat.
6. Għall-bdiewa żgħażaġh, meta l-benefiċjarju ma jkollux hili u kompetenzi okkupazzjonali adegwati biex jaqta' taht id-definizzjoni ta' bidwi żagħżuġh, il-benefiċjarju xorta waħda għandu jkun eligibbli għall-għajnuna għall-bdiewa żgħażaġh, dment li l-benefiċjarju jimpenja ruhu li jikseb daww il-hili u l-kompetenzi okkupazzjonali fi żmien 36 xahar mid-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-ghoti tal-għajnuna. Dak l-impenn għandu jiġi inkluż fil-pjan ta' direzzjoni tan-negozju.

³² Fir-rigward tal-kunċett ta' kontroll, il-punt 1 tal-Kapitolu II, tal-Avviz Ġurisdizzjonali Konsolidat tal-Kummissjoni skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriżi (GU C 95, 16.4.2008, p. 1-48) għandu japplika b'analoġija.

7. L-appoġġ għandu jkun fil-forma ta' somom f'daqqa u għandu jkun limitat għal EUR 100 000 għal kull bidwi żaġżuġ jew għal kull bidu fil-biedja jew għal kull unità domestika tal-farm.

Artikolu 18

Għajjnuna għall-bidu ta' negozju għal gruppi u organizzazzjonijiet ta' produttori fis-settur agrikolu

1. Għajjnuna għall-bidu ta' negozju għal gruppi u organizzazzjonijiet ta' produttori għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 10 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. Huma biss il-gruppi jew l-organizzazzjonijiet tal-produttori li ġew uffiċjalment rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat abbażi ta' preżentazzjoni ta' pjan ta' direzzjoni tan-negozju li għandhom ikunu eliġibbli għall-għajjnuna.
3. L-għajjnuna għandha tingħata soġġetta għall-obbligu tal-Istat Membru kkonċernat li jivverifika li l-oġġettivi tal-pjan tan-negozju msemmi fil-paragrafu 2 intlaħqu fi żmien il-perjodu ta' hames snin mid-data ta' rikonoxximent tal-grupp jew organizzazzjoni tal-produttori.
4. L-Istati Membri għandhom jaġġustaw l-għajjnuna eżentata f'konformità ma' dan l-Artikolu biex iqisu kwalunkwe bidla fir-regolamenti li jirregolaw l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti agrikoli.
5. Il-ftehimiet, id-deċiżjonijiet u mġiba oħra fil-qafas tal-grupp jew tal-organizzazzjoni ta' produttori għandhom jikkonformaw mar-regoli tal-kompetizzjoni kif japplikaw bis-saħħa tal-Artikoli 206 sa 210a tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
6. Ma għandhiex tingħata għajjnuna lil:
 - (a) organizzazzjonijiet tal-produzzjoni, entitajiet jew korpi bħalma huma kumpaniji jew kooperattivi, li l-oġġettiv tagħhom huwa l-ġestjoni ta' azjenda agrikola waħda jew aktar u li huma għalhekk effettivament produttori uniċi;
 - (b) assoċjazzjonijiet agrikoli, li jwettqu kompiti, bħalma huma appoġġ reċiproku u għajjnuna lill-farm u servizzi ta' ġestjoni tal-farm, fl-azjendi tal-membri mingħajr ma jkunu involuti fl-adattament kongunt għall-provvista lis-suq;
 - (c) gruppi, organizzazzjonijiet jew assoċjazzjonijiet ta' produttori li l-oġġettivi tagħhom ma humiex kompatibbli mal-punt (c) tal-Artikolu 152(1), l-Artikolu 152(3), u l-Artikolu 156 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
7. L-għajjnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) il-kostijiet tal-kiri ta' bini xieraq;
 - (b) l-akkwiżizzjoni ta' tagħmir tal-uffiċċju;
 - (c) il-kostijiet tal-persunal amministrattiv;
 - (d) spejjeż ġenerali u tariffi legali u amministrattivi;
 - (e) l-akkwiżizzjoni ta' hardware tal-kompjuter u t-tariffi għall-akkwiżizzjoni jew l-użu ta' software tal-kompjuter, cloud u soluzzjonijiet simili.

Fejn jinxtra bini, il-kostijiet eligibbli għal bini għandhom ikunu limitati għal kostijiet ta' kera b'rati tas-suq.

8. L-għajnuna għandha tithallas bħala għajnuna b'rata fissa f'pagamenti parzjali annwali għall-ewwel hames snin mid-data li fiha l-grupp ta' produtturi jkun għe rikonoxxut uffiċjalment mill-awtorità kompetenti fuq il-bażi tal-pjan ta' direzzjoni tan-negozju msemmi fil-paragrafu 2.

L-Istati Membri għandhom iħallsu biss l-aħħar pagament parzjali wara li jkunu vverifikaw l-implimentazzjoni korretta ta' dak il-pjan ta' direzzjoni tan-negozju.

9. L-għajnuna għandha tkun limitata għal 10 % tal-produzzjoni kummerċjalizzata annwali tal-grupp jew tal-organizzazzjoni tal-produtturi.
10. L-ammont ta' għajnuna totali għandu jkun limitat għal EUR 100 000. L-għajnuna trid tkun digressiva.

Artikolu 19

Għajnuna għall-partecipazzjoni ta' produtturi ta' prodotti agrikoli fl-iskemi ta' kwalità

1. Il-kategoriji ta' għajnuna li għejjin lil produtturi ta' prodotti agrikoli għandhom ikunu kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandhom ikunu eżentati mir-reqwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu:
 - (a) għajnuna għal partecipazzjoni għdida fi skemi ta' kwalità fejn din tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 6 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I;
 - (b) għajnuna għall-kostijiet għal miżuri obbligatorji ta' kontroll fir-rigward tal-iskemi ta' kwalità imwettqa skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew nazzjonali minn jew f'isem l-awtorità kompetenti, meta din tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2, 3, 5, 6 u 7 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I;
 - (c) għajnuna għall-kostijiet ta' attivitajiet ta' riċerka dwar is-suq, il-ħolqien u d-disinn tal-prodott u għat-tnejn ta' applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' skemi ta' kwalità meta din tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2, 6, 7 u 8 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajnuna msemmija fil-paragrafu 1 għandha tingħata fir-rigward tal-iskemi ta' kwalità li għejjin:
 - (a) l-iskemi ta' kwalità stabbiliti taħt:
 - (i) it-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tat-Titolu II tal-Parti II tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fir-rigward tal-inbid;
 - (ii) ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012;
 - (iii) ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007³³;
 - (iv) ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁴;

³³ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2092/91 (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1).

³⁴ Ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' xorb spirituw, l-użu tal-ismijiet ta' xorb spirituw fil-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' oġġetti tal-ikel oħra, il-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografici ta' xorb spirituw, l-użu ta' alkohol etiliku u distillati ta' oriġini agrikola f'xorb alkoholiku, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 110/2008 (ĠU L 130, 17.5.2019, p. 1).

- (v) ir-Regolament (UE) Nru 251/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁵;
 - (b) l-iskemi ta' kwalità, inkluzi skemi ta' ċertifikazzjoni tal-farms, għal prodotti agrikoli rikonoxxuti mill-Istati Membri bħala skemi li jikkonformaw mal-kriterji li ġejjin:
 - (i) l-ispeċifiċità tal-prodott finali prodott skont tali skemi ta' kwalità għandha tinholq minn obbligi ċari li jiggarantixxu waħda minn dawn li ġejjin:
 - il-karatteristiċi speċifiċi tal-prodotti;
 - il-metodi speċifiċi tal-biedja jew tal-produzzjoni;
 - il-kwalità tal-prodott finali li teċċedi b'mod sinifikanti l-istandards tal-komoditajiet kummerċjali fir-rigward tas-saħħa pubblika, tal-annimali jew tal-pjanti, it-trattament xieraq tal-annimali jew il-harsien tal-ambjent;
 - (ii) l-iskema ta' kwalità trid tkun miftuħa għall-produtturi kollha;
 - (iii) l-iskema ta' kwalità trid tkun tinvolvi speċifikazzjonijiet vinkolanti tal-prodott finali u l-konformità ma' daww l-ispeċifikazzjonijiet trid tigi vverifikata minn awtoritajiet pubbliċi jew minn korp ta' spezzjoni indipendenti;
 - (iv) l-iskema ta' kwalità trid tkun trasparenti u trid tiggarantixxi traċċabbiltà kompluta ta' prodotti agrikoli;
 - (c) l-iskemi ta' ċertifikazzjoni volontarja ta' prodotti agrikoli rikonoxxuti mill-Istat Membru kkonċernat bħala li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Linji gwida tal-aqwa prattiki tal-UE għat-thaddim ta' skemi ta' ċertifikazzjoni volontarji għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel³⁶.
3. L-għajnuna msemija fil-punt (a) tal-paragrafu 1 għandha tingħata lil produtturi ta' prodotti agrikoli fil-forma ta' hlas ta' incentiv annwali, li l-livell tiegħu għandu jiġi determinat skont il-livell tal-kostijiet fissi li jinholqu minn parteċipazzjoni fl-iskemi ta' kwalità.
 4. L-għajnuna msemija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tingħata għall-kost ta' kontrolli mwettqa mill-benefiċjarju nnifsu, jew meta l-legiżlazzjoni tal-Unjoni tipprevedi li l-kost għall-kontrolli għandu jiġi ssodisfat mill-produtturi tal-prodotti agrikoli u l-gruppi tagħhom, mingħajr ma jiġi speċifikat il-livell reali tal-imposti.
 5. L-għajnuna msemija fil-paragrafu 1(a) għandha tingħata għal perjodu massimu ta' seba' snin.
 6. L-għajnuna għandha tkun aċċessibbli għal daww l-intrapriżi kollha eliġibbli fiż-żona kkonċernata, abbażi ta' kundizzjonijiet definiti b'mod oġġettiv.

³⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 251/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni, it-tikkettar u l-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi tal-prodotti tal-inbid aromatizzati u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1601/91 (ĠU L 84, 20.3.2014, p. 14).

³⁶ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Linji gwida tal-aqwa prattiki tal-UE għat-thaddim ta' skemi ta' ċertifikazzjoni volontarji għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠU C 341, 16.12.2010, p. 5).

7. L-ghajnuna msemija fil-punti (b) u (c) tal-paragrafu 1 ma ghandhiex tinvolvi pagamenti diretti lill-benefiċċjarji.
Din ghandha tithallas lill-korp responsabbli għall-miżuri ta' kontroll, lill-fornitur tar-riċerka jew lill-fornitur ta' konsulenza.
8. L-ghajnuna msemija fil-punti (b) u (c) tal-paragrafu 1 ghandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet reali mgarrba.

Artikolu 20

Għajnuna għall-iskambju tal-ġarfien u azzjonijiet ta' informazzjoni

1. Għajnuna għall-iskambju ta' ġarfien u ta' azzjonijiet ta' informazzjoni ghandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3)(c) tat-Trattat u ghandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 8 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-ghajnuna ghandha tkopri taħriġ vokazzjonali u azzjonijiet ta' kisba ta' ħiliet, inklużi korsijiet ta' taħriġ, workshops u kkworjar, attivitajiet ta' dimostrazzjoni u azzjonijiet ta' informazzjoni.
Għajnuna tista' tkopri wkoll skambju ta' mmaniġġar tal-farms fuq perjodu qasir u żjarat fil-farms..
Għajnuna għal attivitajiet ta' dimostrazzjoni tista' tkopri kostijiet ta' investiment rilevanti.
3. L-ghajnuna ghandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) il-kostijiet ta' organizzazzjoni ta' taħriġ vokazzjonali, azzjonijiet ta' akkwizzizzjonijiet ta' ħiliet, inklużi korsijiet ta' taħriġ, workshops u kkworjar, attivitajiet ta' wiri u azzjonijiet ta' informazzjoni;
 - (b) il-kostijiet għall-ivvjaġġar, l-akkomodazzjoni u *per diem* tal-partecipanti;
 - (c) il-kost tal-provvista ta' servizzi ta' sostituzzjoni matul l-assenza tal-partecipanti;
 - (d) fil-każ ta' proġetti ta' dimostrazzjoni b'relazzjoni ma' investimenti:
 - (i) il-kostruzzjoni, l-akkwist, inkluż il-kiri, jew it-titjib tal-beni immobbli, bl-art tkun eliġibbli biss sa limitu li ma jaqbiżx l-10 % tal-kostijiet kollha eliġibbli tal-operazzjoni kkonċernata;
 - (ii) ix-xiri jew il-lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' makkinarju u tagħmir sal-valur tas-suq tal-assi;
 - (iii) il-kostijiet ġenerali marbuta man-nefqa imsemija fil-punti (i) u (ii), bħal tariffi tal-perit, tal-inġinier u dawk tal-konsultazzjoni, tariffi relatati ma' pariri dwar is-sostenibbiltà ambjentali u ekonomika, inklużi studji dwar il-fattibbiltà; studji dwar il-fattibbiltà għandhom jibqgħu nefqa eliġibbli anke fejn, abbażi tar-riżultati tagħhom, ebda nefqa skont il-punti (a) u (b) ma tkun iġġarbet;
 - (iv) it-tariffi tal-akkwizzizzjoni, tal-iżvilupp jew tal-użu ta' software tal-kompjuter, ta' soluzzjonijiet cloud u ta' soluzzjonijiet simili, u l-akkwizzizzjoni ta' privattivi, liċenzji, drittijiet tal-awtur u trademarks.

4. Il-kostijiet imsemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 3 għandhom ikunu eliġibbli biss safejn jiġġarrbu għall-proġett ta' dimostrazzjoni u għad-durata tal-proġett ta' dimostrazzjoni.
Huma biss il-kostijiet tad-deprezzament li jikkorrispondu mal-hajja tal-proġett ta' dimostrazzjoni, kif ikkalkolati abbażi ta' prinċipji kontabilistiċi aċċettati generalment, li għandhom jiġu kkunsidrati bħala eliġibbli.
5. Għajjnuna msemmija fil-punti (a) u (c) tal-paragrafu 3 ma għandhiex tinvolvi pagamenti diretti lill-benefiċjarji.
Għajjnuna għall-kostijiet tal-provvista ta' servizzi ta' sostituzzjoni msemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 3 tista', alternattivament, tithallas direttament lill-fornitur tas-servizzi ta' sostituzzjoni.
6. Korpi li jipprovdu skambju tal-għarfien u azzjonijiet ta' informazzjoni għandu jkollhom il-kapaċitajiet xierqa fil-forma ta' kwalifiki tal-persunal u taħriġ regolari sabiex iwettqu dawn il-kompiti.
Il-provvista ta' attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 tista' titwettaq minn gruppi ta' produttori jew organizzazzjonijiet oħra, irrispettivament mid-daqs tagħhom.
7. L-għajjnuna għandha tkun aċċessibbli għal dawk l-intrapriżi kollha eliġibbli fiż-żona kkonċernata, abbażi ta' kundizzjonijiet definiti b'mod oġġettiv.
Fejn il-provvista tal-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 titwettaq minn gruppi jew organizzazzjonijiet ta' produttori, is-shubija fi gruppi jew organizzazzjonijiet bħal dawn ma għandiex tkun kundizzjoni għal aċċess għal dawk l-attivitajiet.
Kwalunkwe kontribuzzjoni ta' dawk li ma humiex membri lejn il-kostijiet amministrattivi tal-grupp jew organizzazzjoni tal-produttori kkonċernati għandha tkun limitata għall-kostijiet tal-provvista tal-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 2.
8. L-intensità tal-għajjnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.
Fil-każ ta' proġetti ta' dimostrazzjoni msemmija fil-punt 3 tal-paragrafu (d), l-ammont massimu ta' għajjnuna għandu jkun limitat għal EUR 100 000 fuq 3 snin fiskali.

Artikolu 21

Għajjnuna għal servizzi ta' konsulenza

1. Għajjnuna għal servizzi ta' konsulenza għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 9 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajjnuna għandha tkun imfassla sabiex tgħin lill-intrapriżi attivi fis-settur agrikolu u lill-bdiewa żgħażaġh jibbenefikaw mill-użu ta' servizzi ta' konsulenza.
3. Il-parir għandu jkun marbut ma' mill-anqas objettiv speċifiku wieħed f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) [SPR] u għandu jkopri mill-anqas wieħed minn dawn li ġejjin:
 - (a) ir-rekwiżiti, il-kondizzjonijiet u l-impenji ta' ġestjoni kollha li japplikaw għall-bdiewa u għall-benefiċjarji l-oħra stabbiliti fil-Pjan Strateġiku tal-PAK, inkluż ir-rekwiżiti u l-istandards skont il-kondizzjonalità u l-kondizzjonijiet għall-

interventi, kif ukoll informazzjoni dwar l-istrumenti finanzjarji u l-pjanijiet ta' negozju stabbiliti fil-Pjan Strategiku tal-PAK;

- (b) ir-rekwiziti stabbiliti mill-Istati Membri sabiex jimplimentaw id-Direttiva 2000/60/KE, id-Direttiva 92/43/KEE, id-Direttiva 2009/147/KE, id-Direttiva 2008/50/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁷, id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁸, ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁹, ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁰, l-Artikolu 55 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴¹ u d-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴²;
 - (c) il-prattiki tal-farms li jipprevjenu l-iżvilupp tar-reżistenza għall-antimikrobiċi kif stabbilit fil-Komunikazzjoni “Pjan ta’ Azzjoni Sahħa Wahda Ewropew kontra r-Reżistenza Antimikrobika”⁴³;
 - (d) il-ġestjoni tar-riskju;
 - (e) appoġġ għall-innovazzjoni b’mod partikolari għat-thejjija u l-implimentazzjoni ta’ proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP;
 - (f) it-teknoloġiji digitali fl-agrikoltura kif imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 114 tar-Regolament Nru XXX [SPR];
 - (g) il-ġestjoni sostenibbli tan-nutrijenti, inkluż, mhux aktar tard mill-2024, l-użu ta’ Għodda ta’ Sostenibbiltà tal-Azzjoni Agrikola għan-Nutrijenti, kif imsemmi fl-Artikolu 13(4) tar-Regolament Nru XXX [SPR];
 - (h) il-kundizzjonijiet tal-impjeg u l-obbligi tal-impjegatur kif ukoll is-saħħa u s-sikurezza okkupazzjonali u l-kura soċjali fil-komunitajiet tal-biedja.
4. Il-parir jista’ jkopri wkoll kwistjonijiet, minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 3, marbuta mal-prestazzjoni ekonomika u ambjentali tal-azzjenda agrikola, inklużi aspetti ta’ kompetittività. Dan jista’ jinkludi parir għall-iżvilupp ta’ ktajjen tal-provvista qosra, biedja organika u aspetti tas-saħħa tal-kura tal-annimali.
5. L-għajnuna għandha tiegħu l-forma ta’ servizz issussidjat.

³⁷ Id-Direttiva 2008/50/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Mejju 2008 dwar il-kwalità tal-arja fl-ambjent u arja iktar nadifa għall-Ewropa (ĠU L 152, 11.6.2008, p. 1).

³⁸ Id-Direttiva (UE) 2016/2284 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta’ Diċembru 2016 dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet nazzjonali ta’ ċerti inkwinanti atmosferiċi, li temenda d-Direttiva 2003/35/KE u li tħassar id-Direttiva 2001/81/KE (ĠU L 344, 17.12.2016, p. 1).

³⁹ Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta’ Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4).

⁴⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta’ Marzu 2016 dwar il-mard trasmissibbli tal-annimali u li jemenda u jħassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali (“Il-liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali”) (ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1).

⁴¹ Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta’ prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jħassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

⁴² Id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71).

⁴³ “Pjan ta’ Azzjoni Sahħa Wahda Ewropew kontra r-Reżistenza Antimikrobika (RAM)” (COM(2017) 339 final).

6. Il-korpi magħżula sabiex jipprovdu s-servizz ta' konsulenza għandu jkollhom ir-riżorsi xierqa fil-forma ta' persunal imħarreġ b'mod regolari u kkwalifikat u esperjenza fil-konsulenza u affidabbiltà fir-rigward tal-oqsma li huma joffru l-konsulenza dwarhom.
 Il-provvediment tas-servizzi konsultattivi jista' jitwettaq minn gruppi ta' produttori jew organizzazzjonijiet oħrajn, ikun xi jkun id-daqs tagħhom.
 L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-fornitur tas-servizz konsultattiv ikun imparzjali u ma jkollu l-ebda kunflitt ta' interess.
7. L-għajjnuna għandha tkun aċċessibbli għal daww l-intrapriżi kollha eliġibbli fiż-żona kkonċernata, abbażi ta' kundizzjonijiet definiti b'mod oġġettiv.
 Fejn il-provvista tas-servizzi konsultattivi titwettaq minn gruppi jew minn organizzazzjonijiet ta' produttori, is-shubija fi gruppi jew f'organizzazzjonijiet bhal dawn ma għandiex tkun kundizzjoni għal aċċess għas-servizz.
 Kwalunkwe kontribuzzjoni minn daww li ma humiex membri lejn il-kostijiet amministrattivi tal-grupp jew organizzazzjoni kkonċernata għandha tkun limitata għall-kostijiet tal-provvista tas-servizz ta' konsulenza.
8. L-ammont ta' għajjnuna għandu jkun limitat għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli sa EUR 25 000 (hlief daww taht il-paragrafu (4)) għal kull perjodu ta' tliet snin, għal parir ipprovdut mill-fornitur tas-servizz lil benefiċjarju uniku attiv fil-produzzjoni agrikola primarja.
9. L-ammont ta' għajjnuna għandu jkun limitat għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli sa EUR 200 000 (hlief daww taht il-paragrafu (4)) kull tliet snin, għal parir ipprovdut mill-fornitur tas-servizz lil benefiċjarju uniku attiv fl-ipproċessar u fil-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli.

Artikolu 22

Għajjnuna għal servizzi ta' sostituzzjoni tal-farms

1. Għajjnuna għal sostituzzjoni tal-farms għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 5 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajjnuna tkopri l-kostijiet reali mgarrba għas-sostituzzjoni ta' bidwi, ta' persuna fiżika li hija membru ta' unità domestika tal-farm, jew haddiem tal-farm, matul l-assenza tagħhom mix-xogħol minhabba mard, inkluz mard ta' wliedhom, btajjel, liv tal-maternità u tal-ġenituri, lieva obbligatorja jew f'każ ta' mewt.
3. Id-durata totali tas-sostituzzjoni għandha tkun limitata għal tliet xhur kull sena għal kull benefiċjarju, hlief fil-każ ta' sostituzzjoni għal-liv tal-maternità u tal-ġenituri u s-sostituzzjoni waqt il-lieva obbligatorja. Għal-liv tal-maternità u tal-ġenituri, id-durata tas-sostituzzjoni għandha tkun limitata għal sitt xhur f'kull każ. Għal-lieva obbligatorja, id-durata tas-sostituzzjoni għandha tkun limitata għad-durata tal-perjodu tas-servizz.
4. L-għajjnuna għandha tiegħu l-forma ta' servizz issussidjat.
 Il-provvediment tas-servizzi ta' sostituzzjoni tal-farms jista' jitwettaq minn gruppi jew minn organizzazzjonijiet ta' produttori, ikun xi jkun id-daqs tagħhom. F'każijiet

bħal dawn, is-shubija fi gruppi jew f'organizzazzjonijiet ta' dan it-tip ma għandiex tkun kundizzjoni għall-aċċess għas-servizz.

5. L-intensità tal-għajjnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet reali mgarrba.

Artikolu 23

Għajjnuna għall-miżuri ta' promozzjoni favur il-prodotti agrikoli

1. Għajjnuna għall-miżuri ta' promozzjoni favur il-prodotti agrikoli għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 8 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajjnuna għandha tkopri l-kostijiet għal:
 - (a) l-organizzazzjoni u l-partecipazzjoni f'kompetizzjonijiet, f'fieri kummerċjali jew f'esibizzjonijiet;
 - (b) il-pubblikazzjonijiet immirati għas-sensibilizzazzjoni dwar prodotti agrikoli fost il-pubbliku generali.
3. Il-pubblikazzjonijiet imsemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 2 ma għandhomx jirreferu għal xi intrapriża, isem tad-ditta jew oriġini partikolari.

Madankollu, l-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għal referenzi għall-oriġini ta' prodotti agrikoli koperti minn:

 - (a) skemi tal-kwalità kif imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 2 tal-Artikolu 19, sakemm din ir-referenza tkun tikkorrispondi eżattament għal dik protetta mill-Unjoni;
 - (b) skemi tal-kwalità kif imsemmija fil-punti (b) u (c) tal-paragrafu 2, tal-Artikolu 19, dment li din ir-referenza tkun sekondarja fil-messaġġ.
4. L-għajjnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin għall-organizzazzjoni u għall-partecipazzjoni f'kompetizzjonijiet, f'fieri kummerċjali jew f'wirjiet:
 - (a) it-tariffi tal-partecipazzjoni;
 - (b) il-kostijiet tal-ivvjaġġar, u l-kostijiet għat-trasport tal-annimali u tal-prodotti li se jkunu koperti mill-azzjoni ta' promozzjoni;
 - (c) il-kostijiet ta' publikazzjonijiet u siti web li jhabbru l-avveniment;
 - (d) il-kera ta' bini għall-wirjiet u l-istands għalihom u l-kostijiet għall-istallazzjoni u ż-żarmar tagħhom;
 - (e) il-premijiet simboliċi sa valur ta' EUR 1 000 għal kull premju u rebbieħ tal-kompetizzjoni.
5. L-għajjnuna għandha tkopri l-kost eliġibbli li ġej għal publikazzjonijiet immirati għas-sensibilizzazzjoni dwar prodotti agrikoli fost il-pubbliku generali:
 - (a) il-kostijiet ta' publikazzjonijiet fuq mezzi stampati u elettronici, siti web, u xandiriet fuq il-media elettronika, fuq ir-radju jew it-televiżjoni, immirati sabiex jipprezentaw tagħrif fattwali dwar benefiċjarji minn reġjun partikolari jew sabiex jipproduċu prodott agrikolu partikolari, dment li l-informazzjoni

tkun newtrali u l-benefiċjarji kollha kkonċernati jkollhom l-istess opportunità sabiex jiġu rrapprezentati fil-pubblikazzjoni;

- (b) il-kostijiet għat-tixrid tal-għarfien xjentifiku u informazzjoni fattwali dwar:
 - (i) skemi tal-kwalità kif imsemmija fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 19, miftuħa għal prodotti agrikoli minn Stati Membri oħrajn u minn pajjiżi terzi;
 - (ii) il-prodotti agrikoli ġeneriċi u l-benefiċċji nutrizzjonali tagħhom u l-użu ssuġġerit għalihom.

6. L-għajjnuna għandha tingħata:

- (a) *in natura*; jew
- (b) abbażi tar-rimborż tal-kostijiet reali mgarrba mill-benefiċjarju.

Meta l-għajjnuna tingħata *in natura*, l-għajjnuna għandha tiegħu l-forma ta' servizz issussidjat.

Il-provvista ta' miżuri promozzjonali tista' titwettaq minn gruppi ta' produttori jew minn organizzazzjonijiet oħrajn, ikun xi jkun id-daqs tagħhom.

L-għajjnuna għal premji simboliċi kif imsemmi għaliha fil-punt (e) tal-paragrafu 4, għandha tithallas biss lill-fornitur tal-miżuri promozzjonali jekk il-premju jkunu gie attwalment mogħti u mal-preżentazzjoni ta' prova tal-għotja.

7. L-għajjnuna għall-miżuri ta' promozzjoni għandha tkun aċċessibbli għal dawk l-intrapriżi kollha eliġibbli fil-qasam ikkonċernat, abbażi ta' kundizzjonijiet definiti b'mod ogġettiv.

Fejn il-provvista tas-servizzi konsultattivi titwettaq minn gruppi jew minn organizzazzjonijiet ta' produttori, is-shubija fi gruppi jew f'organizzazzjonijiet bhal dawn ma għandiex tkun kundizzjoni għal parteċipazzjoni. Kwalunkwe kontribuzzjoni ta' dawk li ma humiex membri lejn it-tariffi amministrattivi tal-grupp jew organizzazzjoni tal-produttori kkonċernati għandha tkun limitata għall-kost tal-provvista tal-miżuri promozzjonali.

8. L-intensità tal-għajjnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 24

Għajjnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jiġu assimilati ma' diżastru naturali

- 1. Għajjnuna li tikkompensa l-ħsara kkawżata minn avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilat ma' diżastru naturali, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 10 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
- 2. L-għajjnuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) l-għajjnuna għandha tithallas meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun irrikonoxxiet formalment in-natura tal-avveniment bħala avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilat ma' diżastru naturali u
 - (b) meta hemm rabta ta' kawżalità diretta bejn l-avveniment klimatiku avvers li jista' jitqabbel ma' diżastru naturali u l-ħsara mgarrba mill-intrapriża.

3. L-ghajnuna għandha tithallas direttament lill-intrapriża kkonċernata jew lil grupp ta' produttori jew lil organizzazzjoni li l-intrapriża hija membru tagħha.

Meta l-ghajnuna tithallas lil grupp ta' produttori jew lil organizzazzjoni, l-ammont ta' ghajnuna ma għandux jaqbeż l-ammont ta' ghajnuna li għalih hija eliġibbli dik l-intrapriża.

4. L-iskemi ta' ghajnuna relatati ma' avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilati ma' diżastru naturali, għandhom jiġu stabbiliti fi żmien tliet snin u l-ghajnuna għandha tithallas erba' snin mid-data tal-okkorrenza tal-avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilati ma' diżastru naturali.

5. Il-kostijiet eliġibbli għandhom ikunu l-ħsara mgarrba bħala konsegwenza diretta tal-avveniment klimatiku avvers li jista' jkun assimilati ma' diżastru naturali, kif iwwalutati minn awtorità pubblika, minn esperti indipendenti rikonoxxuti mill-awtorità tal-ghoti jew minn intrapriża tal-assigurazzjoni.

6. Il-ħsara mgarrba minhabba l-avveniment klimatiku avvers li jista' jkun assimilati ma' diżastru naturali għandha tiġi kkalkolata fil-livell tal-benefiċjarju individwali. L-ghajnuna tista' tkun relatata ma' dan li ġej:

(a) it-telf ta' introjtu mill-qerda totali jew parzjali tal-produzzjoni agrikola u l-mezzi ta' produzzjoni hekk kif imsemmi fil-paragrafu 7;

(b) il-ħsara materjali kif imsemmi fil-paragrafu 8.

7. It-telf ta' dħul għandu jiġi kkalkolat billi jitnaqqas:

(a) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità tal-prodotti agrikoli prodotti fis-sena tal-avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilati ma' diżastru naturali, jew kull sena ta' wara affettwata mill-qerda shiha jew parzjali tal-mezzi ta' produzzjoni, bil-prezz medju tal-bejgħ miksub matul dik is-sena;

minn

(b) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità annwali medja ta' prodotti agrikoli prodotti fil-perjodu ta' tliet snin qabel ma jkun sehh l-avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilati ma' diżastru naturali, jew medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodu tal-ħames snin qabel ma jkun sehh l-avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilati ma' diżastru naturali, eskluża l-oghla entrata u dik l-aktar baxxa bil-prezz medju tal-bejgħ miksub.

It-telf ta' introjtu jista' jiġi kkalkolat jew fil-livell tal-produzzjoni annwali tal-farm jew fil-livell tal-ghelejjel tar-raba' jew tal-bhejjem.

It-telf tal-ammont tal-introjtu jista' jiżdied b'kostijiet oħrajn imgarrbin mill-benefiċjarju minhabba l-avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilati ma' diżastru naturali.

Dak it-telf tal-ammont tal-introjtu għandu jitnaqqas bi kwalunkwe kost mhux imgarrab minhabba l-avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilati ma' diżastru naturali.

Jistgħu jintużaw indicijiet sabiex tiġi kkalkolata l-produzzjoni agrikola annwali tal-benefiċjarju sakemm il-metodu ta' kalkolu użat jippermetti d-determinazzjoni ta' telf reali tal-benefiċjarju f'sena partikolari.

8. Il-ħsara materjali mgarrba minn assi bħalma huma bini tal-farms, tagħmir u makkinarju, stokkijiet u mezzi ta' produzzjoni, ikkawżata mill-avveniment klimatiku

avvers li jista' jiġi assimilati ma' diżastru naturali għandha tiġi kkalkolata abbażi tal-kostijiet tat-tiswija jew tal-valur ekonomiku tal-assi affettwati qabel l-avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilati ma' diżastru naturali.

Ma għandhiex tkun aktar mill-kost tat-tiswija jew it-tnaqqis fil-valur tas-suq ġust ikkawżat mid-diżastru, jiġifieri d-differenza bejn il-valur tal-assi immedjatement qabel u immedjatement wara l-avveniment avvers klimatiku li jista' jiġi assimilati għal diżastru naturali.

Meta t-tnaqqis tal-introjt tal-benefiċjarju msemmi fil-paragrafu 7 jiġi kkalkolat abbażi tal-livell tal-għelejjel jew tal-bhejjem, għandha tittiehed inkunsiderazzjoni biss il-ħsara materjali li hija relatata ma' dawk l-għelejjel jew ma' dawk il-bhejjem.

9. L-għajjnuna għandha titnaqqas b'50 % sakemm ma tingħatax lill-benefiċjarji li jkollhom assigurazzjoni li tkopri mill-anqas 50 % tal-produzzjoni annwali medja tagħhom jew tal-introjt relatat mal-produzzjoni tagħhom u l-aktar riskji klimatiċi statistikament spissi fl-Istat Membru jew fir-reġjun ikkonċernat li għalihom hemm ipprovduta kopertura tal-assigurazzjoni.
10. L-għajjnuna u kwalunkwe pagament ieħor imħallas sabiex jikkompensa għat-telf, inklużi pagamenti taht miżuri nazzjonali jew tal-Unjoni oħrajn jew poloz tal-assigurazzjoni oħrajn, għandhom ikunu limitati għal 80 % tal-kostijiet eliġibbli.
L-intensità tal-għajjnuna tista' tiżdied għal 90 % f'żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali.

Artikolu 25

Għajjnuna għall-kostijiet tal-prevenzjoni, tal-kontroll u tal-qerda tal-mard tal-annimali u l-pesti tal-pjanti u għajjnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn mard tal-annimali jew minn pesti tal-pjanti

1. Għajjnuna sabiex tkopri l-kostijiet tal-prevenzjoni, tal-kontroll u tal-qerda tal-mard tal-annimali jew tal-pesti tal-pjanti u għajjnuna li tikkompensa lil dawn l-intrapriżi għal telf ikkawżat minn dak il-mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 15 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajjnuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) għandha tithallas biss b'rabta ma' mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti li għalihom jeżistu regoli tal-Unjoni jew nazzjonali, kemm jekk stabbiliti minn liġi, regolament jew azzjoni amministrattiva; u
 - (b) għandha tkun parti minn wieħed/waħda minn dawn li ġejjin:
 - (i) programm pubbliku fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali jew reġjonali għall-prevenzjoni, il-kontroll jew l-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali jew tal-pesti tal-pjanti kkonċernati;
 - (ii) miżuri ta' emerġenza imposti mill-awtorità kompetenti;
 - (iii) miżuri biex jinqered jew jitrazżan pest tal-pjanti implimentati f'konformità mal-Artikoli 17 u 28 (1) u (2) tar-Regolament (UE) 2016/2031;

- (iv) miżuri għall-prevenzjoni, il-kontroll u l-qerda tal-mard tal-annimali f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/429.

Il-programm u l-miżuri msemmija fil-punt (b) għandhom jinkludu deskrizzjoni tal-miżuri kkonċernati ta' prevenzjoni, ta' kontroll jew ta' qerda.

3. Fir-rigward tal-mard tal-annimali, l-għajnuna għandha tingħata fir-rigward tal-mard tal-annimali, imsemmi fir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fl-Anness III tar-Regolament (UE) 2021/690 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jew fil-lista ta' mard tal-annimali, infezzjonijiet u infestazzjonijiet tal-Kodiċi Terrestri stabbilita mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali.
4. L-għajnuna fir-rigward ta' mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti għajr dawk imsemmi fil-paragrafu 3 għandha tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-marda tal-annimali jew il-pest tal-pjanti kkawżaw ħsara serja lill-bdiewa, li taqbez [livell limitu ta'] mill-inqas 30 % tal-produzzjoni jew tal-introjt annwali medju tal-bidwi fil-perjodu ta' tliet snin preċedenti jew medja ta' tliet snin abbażi tal-perjodu ta' ħames snin preċedenti minbarra l-oghla u l-inqas dhul, u
 - (b) il-benefiċjarji jkunu kisbu assigurazzjoni, jekk disponibbli, jew iħallsu kontribuzzjonijiet finanzjarji għal fondi reċiproċi akkreditati fl-Istat Membru li jkopru mill-anqas 50 % tal-produzzjoni medja annwali tagħhom jew tal-introjt tagħhom relatat mal-produzzjoni u l-mard tal-annimali jew il-pesti tal-pjanti statistikament l-aktar frekwenti fl-Istat Membru jew fir-reġjun ikkonċernat li għalih hija pprovduta kopertura tal-assigurazzjoni jew fond mutwu akkreditat rispettivament.
5. L-għajnuna ma għandhiex tkun relatata ma' miżuri li l-kost tagħhom, il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni teħtieġ li jithallas mill-benefiċjarju, sakemm il-kost ta' tali miżuri ma jkunx kompletament paċut minn imposti obbligatorji fuq il-benefiċjarji.
6. Għajnuna għandha tithallas direttament lill-intrapriża kkonċernata jew lil grupp tal-produtturi jew lil organizzazzjoni li l-intrapriża hija membru tagħhom.

Meta l-għajnuna tithallas lil grupp ta' produtturi jew lil organizzazzjoni, l-ammont ta' għajnuna ma għandux jaqbez l-ammont ta' għajnuna li għalih hija eliġibbli dik l-intrapriża.
7. L-iskemi ta' għajnuna relatati ma' marda tal-annimali jew pest tal-pjanti għandhom jiġu introdotti fi żmien tliet snin u l-għajnuna għandha tithallas fi żmien erba' snin mid-data tal-okkorrenza tal-ispiża jew tal-ħsara kkawżata mill-marda tal-annimali jew mill-pest tal-pjanti.
8. Fil-każ ta' miżuri ta' prevenzjoni, l-għajnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) verifiki tas-saħħa;
 - (b) analizijiet, inklużi dijanjostiċi *in-vitro*;
 - (c) testijiet u miżuri oħra ta' skrinjar, inklużi testijiet tat-TSE u tal-BSE;
 - (d) ix-xiri, il-ħażna, l-amministrazzjoni u t-tqassim ta' tilqim, mediċini, sustanzi għall-kura tal-annimali, u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - (e) it-tbiċċir jew il-qtil ta' annimali jew il-qerda ta' prodotti tal-annimali u pjanti u t-tindif u d-diżinfettar tal-azjenda u tat-tagħmir;

- (f) l-istabbiliment jew it-titjib ta' miżuri ta' bijosigurtà.
9. Fil-każ ta' miżuri ta' kontroll u ta' qerda, l-ghajnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
- (a) testijiet u miżuri oħra ta' skrinjar fil-każ ta' mard ta' annimali, inklużi testijiet tat-TSE u tal-BSE;
 - (b) ix-xiri, il-ħażna, l-amministrazzjoni u t-tqassim ta' tilqim, mediċini, sustanzi għall-kura tal-annimali, u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - (c) it-tbiċċir jew il-qatla u l-qerda ta' annimali u l-qerda ta' prodotti u tagħmir relatati magħhom jew il-qerda ta' pjanti, inklużi dawk li jmutu jew li jinquerdu b'riżultat ta' tilqim jew ta' miżuri oħra maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti u t-tindif u d-diżinfettar tal-azjenda u tat-tagħmir.
10. Fil-każ ta' għajnuna li tagħmel tajjeb għat-telf ikkawżat minn mard tal-annimali jew minn pesti tal-pjanti, il-kumpens għandu jiġi kkalkolat biss abbażi ta':
- (a) il-valur tas-suq tal-annimali maqtula jew imneħħija jew li jkunu mietu jew il-prodotti marbuta magħhom jew il-pjanti meqruda:
 - (i) bħala riżultat tal-mard tal-annimali jew il-pesti tal-pjanti;
 - (ii) bħala parti minn programm pubbliku jew miżura kif imsemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 2;
 - (b) it-telf ta' introjtu minħabba obbligi ta' kwarantina, diffikultajiet fl-istokkjar mill-ġdid jew it-tħawwil mill-ġdid u rotazzjoni tal-għelejjel obligatorja imposti bħala parti minn xi programm pubbliku jew xi miżura msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 2;
 - (c) tal-kostijiet tas-sostituzzjoni tat-tagħmir li nqered skont l-ordni tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru.
- Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu tal-punt (a), il-valur tas-suq għandu jiġi stabbilit abbażi tal-valur tal-annimali, tal-prodotti u tal-pjanti immedjatament qabel ma jkun hemm suspett jew konferma ta' mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti.
11. Il-kumpens ikkalkolat f'konformità mal-paragrafu 10 għandu jitnaqqas b'kull kost imġarrab mhux direttament minħabba l-mard tal-annimali jew il-pesti tal-pjanti u li kieku kienu jiġġarrbu mill-benefiċjarju.
12. L-ghajnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata mill-mard tal-annimali jew mill-pesti tal-pjanti għandha tkun limitata għall-kostijiet u għall-ħsara kkawżata mill-mard tal-annimali u mill-pesti tal-pjanti li għaliha l-awtorità kompetenti:
- (a) tkun irrikonoxxiet formalment tifqigha, fil-każ ta' marda tal-annimali;
 - (b) tkun irrikonoxxiet formalment il-preżenza tagħhom, fil-każ ta' pesti tal-pjanti.
13. Għajnuna fir-rigward tal-kostijiet eliġibbli msemmija fil-paragrafu 8 u 9 għandha tingħata *in natura* u għandha tithallas lill-fornitur tal-miżuri ta' prevenzjoni, ta' kontroll u ta' qerda.
- Permezz ta' deroga mill-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, għajnuna relatata mal-kostijiet eliġibbli msemmija fid-dispożizzjonijiet li ġejjin tista' tingħata direttament lill-benefiċjarju abbażi tar-rimborż tal-kostijiet reali mġarrba mill-benefiċjarju:

- (a) il-paragrafu 8, il-punti (d) u (e) u l-paragrafu 9, il-punt (b), fil-każ ta' mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti;
 - (b) il-punt (e) tal-paragrafu 8, u l-punt (c) tal-paragrafu 9, fil-każ tal-pesti tal-pjanti u għat-tindif u d-diżinfettar tal-azjenda u tat-tagħmir.
14. L-ebda għajjnuna individwali ma għandha tingħata fejn jiġi stabbilit li l-mard tal-annimali jew il-pesti tal-pjanti kienu kkawżati intenzjonalment jew minhabba n-negliġenża tal-benefiċjarju.
15. L-għajjnuna u kull pagament ieħor riċevut mill-benefiċjarju, inklużi pagamenti skont miżuri oħra nazzjonali jew tal-Unjoni jew mill-poloż tal-assigurazzjoni għall-istess kostijiet eliġibbli kif imsemmi fil-paragrafi 8, 9 u 10 għandhom ikunu limitati għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 26

Għajjnuna lis-settur tal-bhejjem u għajjnuna għal bhejjem mejta

1. L-għajjnuna li ġejja lil raġġala li jrabbu l-bhejjem għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 5 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajjnuna għandha tkopri l-kostijiet għal:
 - (a) il-kostijiet amministrattivi sabiex jinholqu u jinżammu l-kotba tal-merħla;
 - (b) it-testijiet imwettqa minn jew f'isem partijiet terzi, sabiex tiġi stabbilita l-kwalità ġenetika jew ir-rendiment tal-bhejjem, bl-eċċezzjoni ta' kontrolli mwettqa mis-sid tal-bhejjem u ta' kontrolli ta' rutina tal-kwalità tal-ħalib;
 - (c) it-tneħħija ta' bhejjem mejta;
 - (d) il-qerda tal-bhejjem mejta;
 - (e) il-primjums imħallsa mill-bdiewa għall-assigurazzjoni li tkopri l-kostijiet tat-tneħħija u tal-qerda ta' bhejjem mejta;
 - (f) it-tneħħija u l-qerda ta' stokk mitluf meta l-għajjnuna tkun iffinanzjata permezz ta' tariffi jew kontribuzzjonijiet obligatorji destinati għall-finanzjament tat-tneħħija u l-qerda tat-tali stokk mitluf, dment li t-tali tariffi jew kontribuzzjonijiet ikunu limitati għas-settur tal-laħam u imposti direttament fuqu;
 - (g) il-kostijiet għat-tneħħija u l-qerda ta' bhejjem mejta fejn hemm obbligu li jitwettqu testijiet għat-TSE fuq il-bhejjem mejta kkonċernati jew fil-każ ta' tifqigħa ta' marda tal-annimali msemmija fil-paragrafu 3 tal-Artikolu 25.
3. L-għajjnuna msemmija fil-punti (c), (d), (e), (f) u (g) tal-paragrafu 2 għandha tkun kondizzjonali fuq l-eżistenza ta' programm konsistenti ta' monitoraġġ li jiżgura r-rimi sikur tal-bhejjem mejta kollha fl-Istat Membru.

L-għajjnuna għall-kostijiet tal-primjums imħallsa mill-bdiewa għal assicurazzjoni li tkopri l-kostijiet tat-tneħħija u tal-qerda ta' bhejjem mejta msemmija fil-punt (e) tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandha tikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 27.
4. L-għajjnuna għandha tingħata *in natura* u ma għandiex tinvolvi pagamenti diretti lill-benefiċjarji.

Sabiex tiġi ffaċilitata l-amministrazzjoni tal-ġhajjnuna msemmija fil-punti (c), (d), (e), (f) u (g) tal-paragrafu 2, l-ġhajjnuna tista' tiġi hallas lil operaturi jew lil korpi ekonomiċi li:

- (a) huma attivi downstream mill-intrapriżi attivi fis-settur tal-bhejjem; u
- (b) jipprovdu servizzi marbuta mat-tneħħija u l-qerda ta' bhejjem mejta.

5. L-intensità tal-ġhajjnuna għandha tkun limitata għal:

- (a) 70 % tal-kostijiet tat-testijiet ġenetiċi kif imsemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 2;
- (b) 75 % tal-kostijiet marbuta mal-qerda msemmija fil-punti (d) u (e) tal-paragrafu 2;
- (c) 100 % tal-kostijiet relatati mal-kostijiet amministrattivi, mat-tneħħija, mal-qerda u mal-primjums tal-assigurazzjoni marbuta mat-tneħħija kif imsemmi fil-punti (a), (c), (e), (f) u (g) tal-paragrafu 2.

Artikolu 27

Għajjnuna għall-ħlasijiet ta' primjums tal-assigurazzjoni

1. Għajjnuna għall-ħlas ta' primjums tal-assigurazzjoni għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn[2 sa 6 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-ġhajjnuna ma għandhiex:
 - (a) tikkostitwixxi ostaklu għat-thaddim tas-suq intern għas-servizzi tal-assigurazzjoni;
 - (b) tkun limitata għall-assigurazzjoni pprovduta minn kumpanija tal-assigurazzjoni unika jew grupp ta' kumpaniji;
 - (c) tkun soġġetta għall-kundizzjoni li l-kuntratt tal-assigurazzjoni jsir ma' kumpanija stabbilita fl-Istat Membru kkonċernat.
3. L-assigurazzjoni għandha tkun maħsuba sabiex tkopri telf ikkawżat minn:
 - (a) diżastri naturali;
 - (b) avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilat ma' diżastru naturali u avvenimenti klimatiċi avversi oħrajn;
 - (c) mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti jew annimali protetti.
4. L-assigurazzjoni għandha:
 - (a) tikkompensa biss il-kost biex tagħmel tajjeb għat-telf imsemmi fil-paragrafu 3;
 - (b) ma tehtiegħx jew tispeċifikax it-tip jew il-kwantità ta' produzzjoni agrikola futura.
5. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw l-ammont tal-primjum tal-assigurazzjoni li huwa eliġibbli għall-ġhajjnuna billi japplikaw limiti massimi xierqa.
6. L-intensità tal-ġhajjnuna għandha tkun limitata għal 70 % tal-kostijiet tal-primjum tal-assigurazzjoni.

Artikolu 28

Għajnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn annimali protetti

1. L-għajnuna sabiex tagħmel tajjeb għall-ħsara kkawżata minn annimali protetti għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 9 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-Istat Membru għandu jistabbilixxi rabta kawżali diretta bejn il-ħsara mgarrba u l-imġiba tal-annimal protett.
3. Għajnuna għandha tithallas direttament lill-intrapriża kkonċernata jew lil grupp jew lil organizzazzjoni ta' produttori li l-intrapriża hija membru tagħha. Meta l-għajnuna tithallas lil grupp u organizzazzjoni ta' produttori, l-ammont tal-għajnuna ma jistax jaqbeż l-ammont tal-għajnuna li għalih l-intrapriża hija eliġibbli.
4. L-iskema ta' għajnuna għandha tiġi stabbilita fi żmien tliet snin u l-għajnuna għandha tithallas fi żmien erba' snin mid-data tal-okkorrenza tal-avveniment dannuż.
5. Il-kostijiet eliġibbli għandhom ikunu l-kostijiet tal-ħsara mgarrba bħala konsegwenza diretta tal-ħsara kkawżata mill-annimali protetti, kif ivvalutata minn awtorità pubblika, minn espert indipendenti rikonoxxut mill-awtorità tal-ġoti jew minn intrapriża tal-assigurazzjoni.

Il-ħsara tista' tinkludi dan li ġej:

- (a) annimali maqtula jew pjanti meqruda: il-kostijiet eliġibbli huma bbażati fuq il-valur tas-suq tal-annimali maqtula jew tal-pjanti meqruda mill-annimali protetti immedjatament qabel l-avveniment li kkawża l-ħsara;
 - (b) il-kostijiet indiretti: il-kostijiet tal-veterinarju li jirriżultaw mill-kura tal-annimali mwegġġgħin u l-kostijiet tax-xogħol marbuta mat-tiftix għal annimali mitlufin;
 - (c) il-ħsara materjali għat-tagħmir tal-farms, għall-makkinarju u għall-bini u għall-istokkijiet tal-farms.
 - (d) Għall-finijiet tal-punt (c) tat-tieni subparagrafu, il-kalkolu tal-ħsara materjali għandu jkun ibbażat fuq il-kost tat-tiswija jew fuq il-valur ekonomiku tal-assi affettwat qabel l-avveniment li kkawża l-ħsara. Dan ma jistax jaqbeż l-kost tat-tiswija jew it-tnaqqis fil-valur tas-suq ġust ikkawżat mill-avveniment li kkawża l-ħsara, jiġifieri d-differenza bejn il-valur tal-proprjetà eżatt qabel u eżatt wara l-avveniment.
6. Il-ħsara għandha tiġi kkalkolata fil-livell tal-benefiċjarju individwali.
Dak l-ammont irid jitnaqqas bi kwalunkwe kost mhux imġarrab minhabba l-avveniment li jikkawża l-ħsara, li kieku xorta waħda kien jiġġarrab mill-benefiċjarju.
 7. Huwa meħtieġ sforz minimu mill-benefiċċjarji sabiex jiġi mmitigat ir-riskju ta' distorsjonijiet tal-kompetizzjoni u sabiex jiġi pprovdut inċentiv għat-tnaqqis tar-riskju. Dan l-isforz għandu jiehu l-forma ta' miżuri ta' prevenzjoni, bħal sisien tas-sikurezza fejn possibbli, jew klieb li jzommu għassa tal-bhejjem, li huma proporzjonati għar-riskju ta' ħsara kkawżata minn annimali protetti fiż-żona kkonċernata, sakemm tali miżuri ma jkunux raġonevolment possibbli.
 8. L-għajnuna skont dan l-artikolu tista' tingħata sa 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

9. L-ghajjnuna u kwalunkwe pagament ieħor riċevut biex jagħmel tajjeb għall-ħsara, inklużi pagamenti taħt miżuri nazzjonali jew tal-Unjoni jew poloz tal-assigurazzjoni oħrajn għall-ħsara li għaliha tinghata għajjnuna, għandhom ikunu limitati għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 29

Għajjnuna għall-iżvantaġġi relatati ma' Natura 2000

1. L-ghajjnuna għal żvantaġġi relatati maż-żoni agrikoli ta' Natura 2000 għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-ghajjnuna għandha tinghata kull sena u għal kull ettaru ta' art agrikola sabiex jiġu kkompensati l-benefiċjarji għall-kostijiet addizzjonali u għall-introjt mitluf inklużi l-kostijiet tat-tranżazzjonijiet, li jirriżultaw minn żvantaġġi fiż-żoni agrikoli affettwati direttament mill-implimentazzjoni tad-Direttiva 92/43/KEE u tad-Direttiva 2009/147/KE.
3. L-ghajjnuna għandha tithallas biss fir-rigward taż-żoni agrikoli li ġejjin:
 - (a) żoni agrikoli Natura 2000;
 - (b) karatteristiċi tal-pajsaġġ li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE u li ma għandhomx jaqbuż 1-5 % taż-żoni inklużi fin-network Natura 2000.
4. L-intensità tal-ghajjnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet imsemmija fil-paragrafu 2.

TAQSIMA 2

GHAJNUNA GHAL INVESTIMENTI FAVUR IL-KONSERVAZZJONI TAL-PATRIMONJU KULTURALI U NATURALI LI JKUN JINSAB FL-AZJENDI AGRIKOLI

Artikolu 30

Għajjnuna għal investiment favur il-konservazzjoni tal-patrimonju kulturali u naturali li jkun jinsab fl-azjendi agrikoli

1. L-ghajjnuna għal investimenti mmirati lejn il-konservazzjoni ta' patrimonju kulturali u naturali li jkun jinsab fl-azjenda agrikola mogħtija lil intrapriżi attivi fil-produzzjoni agrikola primarja għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta din tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 5 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-ghajjnuna għandha tinghata għal patrimonju kulturali u naturali fil-forma ta' pajsaġġi naturali u bini, li huwa formalment rikonoxxut bħala patrimonju kulturali jew naturali mill-awtoritajiet pubbliċi kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat.
3. L-ghajjnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin intenzjonati għall-konservazzjoni ta' patrimonju kulturali u naturali:
 - (a) il-kostijiet ta' investiment f'assi tangibbli;
 - (b) ix-xogħlijiet kapitalizzati.

4. L-intensità tal-ghajjnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.
5. Għajjnuna għax-xogħlijiet kapitalizzati għandha tkun limitata għal EUR 10 000 kull sena.

TAQSIMA 3

GHAJNUNA BIEX TAGHMEL TAJJEB GĦALL-ĦSARAT IKKAWŻATI MINN DIŻASTRI NATURALI FIS-SETTUR TAL-AGRIKOLTURA

Artikolu 31

Għajjnuna biex tagħmel tajjeb għall-ħsarat ikkawżati minn diżastri naturali fis-settur tal-agrikoltura

1. Skemi ta' għajjnuna li jagħmlu tajjeb għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali għandhom ikunu kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (b) tal-Artikolu 107(2) tat-Trattat u għandhom ikunu eżentati mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 9 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajjnuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) għandha tithallas biss meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun irrikonoxxiet formalment in-natura tal-avveniment bħala diżastru naturali u
 - (b) meta jkun hemm rabta kawżali diretta bejn id-diżastru naturali u l-ħsara mgarrba mill-intrapriża.
3. L-għajjnuna għandha tithallas direttament lill-intrapriża kkonċernata jew lil grupp jew lil organizzazzjoni ta' produttori li l-intrapriża hija membru tagħha.
Meta l-għajjnuna tithallas lil grupp jew lil organizzazzjoni ta' produttori, l-ammont ta' għajjnuna ma għandux jaqbez l-ammont ta' għajjnuna li għalih hija eliġibbli dik l-intrapriża.
4. Skemi ta' għajjnuna relatati ma' diżastru naturali għandhom jiġu stabbiliti fi żmien tliet snin u l-għajjnuna għandha tithallas fi żmien erba' snin mid-data tal-okkorrenza tad-diżastru naturali.
5. Il-kostijiet eliġibbli għandha tkun il-ħsara mgarrba bħala konsegwenza diretta tad-diżastru naturali, kif stmat minn awtorità pubblika, minn espert indipendenti rikonnoxxut mill-awtorità tal-ġoti jew minn intrapriża tal-assigurazzjoni.
6. Il-ħsara mgarrba minhabba d-diżastru naturali għandha tiġi kkalkolata fil-livell tal-benefiċjarju individwali. Dik l-għajjnuna tista' tkun relatata ma' dan li ġej:
 - (a) it-telf ta' introjtu li jirriżulta mill-qerda totali jew parzjali tal-produzzjoni agrikola u tal-mezzi ta' produzzjoni kif imsemmija fil-paragrafu 7;
 - (b) il-ħsara materjali kif imsemmija fil-paragrafu 8.
7. It-telf ta' introjtu għandu jiġi kkalkolat billi jitnaqqas:
 - (a) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità tal-prodotti agrikoli prodotti fis-sena tad-diżastru naturali, jew kull sena sussegwenti milquta mill-qerda totali jew parzjali tal-mezzi tal-produzzjoni, skont il-prezz medju tal-bejgħ miksub matul dik is-sena,

minn

- (b) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità annwali medja ta' prodotti agrikoli prodotti fil-perjodu ta' tliet snin preċedenti għad-diżastru naturali jew medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodu tal-ħames snin preċedenti għad-diżastru naturali, bl-esklużjoni tal-oġġa u tal-anqas entrata bil-prezz medju tal-bejgħ miksub.

Dak l-ammont jista' jiżdied b'kostijiet oħra mgħarrba mill-benefiċjarju direttament relatati mad-diżastru naturali.

Dak l-ammont għandu jitnaqqas bi kwalunkwe kost li ma jkunx iġġarrab minħabba d-diżastru naturali.

Jistgħu jintużaw indicijiet sabiex tiġi kkalkolata l-produzzjoni agrikola annwali tal-benefiċjarju diment li l-metodu ta' kalkolu użat jippermetti d-determinazzjoni ta' telf attwali tal-benefiċjarju f'sena partikolari.

8. Il-ħsara materjali lil assi bħall-bini tal-farms, it-tagħmir u l-makkinarju, l-istokkijiet u l-mezzi ta' produzzjoni kkawżati mid-diżastru naturali għandhom jiġu kkalkolati abbażi tal-kost tat-tiswija jew tal-valur ekonomiku tal-assi affettwat immedjatament qabel id-diżastru.

Dan l-ammont ma għandux jaqbez il-kost għat-tiswijiet jew għat-tnaqqis fil-valur ġust tas-suq ikkawżat mid-diżastru, jiġifieri d-differenza bejn il-valur tal-proprietà eżatt qabel id-diżastru u eżatt warajh.

9. L-għajjnuna u kwalunkwe pagament ieħor riċevut bħala kumpens għat-telf, inklużi pagamenti taħt poloz tal-assigurazzjoni għandhom jiġu limitati għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

TAQSIMA 4

GĦAJNUNA GĦAR-RIĊERKA U L-IŻVILUPP FIS-SETTURI TAL-AGRIKOLTURA U TAL-FORESTRIJA

Artikolu 32

Għajjnuna għar-riċerka u l-iżvilupp fis-setturi tal-agrikoltura u tal-forestrija

1. Għajjnuna għal proġetti ta' riċerka u ta' żvilupp fis-settur u fis-subsetturi tal-agrikoltura u tal-forestrija għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta din tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 10 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. Il-proġett megħjun għandu jkun ta' interess ġenerali għas-setturi jew għas-subsetturi kkonċernati kif imsemmi fil-paragrafu 1.
3. Qabel id-data tal-bidu tal-proġett megħjun, l-informazzjoni li ġejja għandha tiġi ppubblikata fuq l-internet mill-organizzazzjoni tar-riċerka u t-tixrid tal-għarfien li twettaq il-proġett:
 - (a) li l-proġett megħjun irid jitwettaq;
 - (b) l-għanijiet tal-proġett megħjun;
 - (c) data approssimattiva għall-pubblikazzjoni tar-riżultati mistennija mill-proġett megħjun;
 - (d) il-post ta' publikazzjoni tar-riżultati mistennija mill-proġett megħjun fuq l-internet;

- (e) li r-riżultati tal-proġett meġġjun ikunu disponibbli bla ħlas għall-intrapriżi kollha attivi fis-setturi jew is-subsetturi kkonċernati.
4. Ir-riżultati tal-proġett meġġjun għandhom ikunu disponibbli fuq l-internet mid-data tat-tmiem tal-proġett meġġjun jew id-data li fiha kull informazzjoni dwar dawn ir-riżultati tingħata lill-membri ta' xi organizzazzjoni partikolari, liema minnhom tiġi l-ewwel. Ir-riżultati għandhom jibqgħu disponibbli fuq l-internet għal perjodu ta' mill-anqas ħames snin mid-data tat-tmiem tal-proġett meġġjun.
5. Għandha tingħata għajnuna direttament lill-organizzazzjoni tar-riċerka u tat-tixrid tal-għarfien.
6. L-għajnuna ma għandiex tinvolvi pagamenti lil intrapriżi attivi fis-settur agrikolu jew forestali abbażi tal-prezz ta' prodotti agrikoli jew forestali.
7. Il-kostijiet eliġibbli għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) kostijiet tal-persunal relatati mar-riċerkaturi, mat-teknixins u ma' persunal ieħor ta' appoġġ diment li dawn ikunu impjegati fuq il-proġett;
 - (b) il-kostijiet tal-istrumenti u t-tagħmir diment li jkunu użati fil-proġett u għall-perjodu li jintużaw fih; fejn tali strumenti u tagħmir ma jintużawx tul ħajjithom kollha fil-proġett, jitqiesu eliġibbli biss il-kostijiet ta' deprezzament li jikkorrispondu għall-ħajja tal-proġett, kif ikkalkolati abbażi ta' prinċipji ta' kontabbiltà aċċettati b'mod ġenerali;
 - (c) il-kostijiet tal-bini u tal-art, sal-punt u għall-perjodu tad-durata użati għall-proġett; fir-rigward tal-bini, għandhom jitqiesu bħala eliġibbli biss daww il-kostijiet tad-deprezzament li jikkorrispondu mal-ħajja tal-proġett, kif ikkalkolati abbażi ta' prinċipji ta' kontabbiltà aċċettati b'mod ġenerali; għall-artijiet, huma eliġibbli l-kostijiet tat-trasferiment kummerċjali jew il-kostijiet tal-kapital imġarrba realment;
 - (d) il-kostijiet tar-riċerka kuntrattwali, l-għarfien u privattivi mixtrija jew liċenzjati minn sorsi barranin b'kundizzjonijiet distakkati, kif ukoll il-kostijiet tal-konsulenti u s-servizzi ekwivalenti użati esklussivament għall-proġett;
 - (e) spejjeż ġenerali addizzjonali u spejjeż operazzjonali oħrajn, li jinkludu kostijiet ta' materjali, fornimenti u prodotti simili, magħmula direttament bħala riżultat tal-proġett.
8. Meta organizzazzjoni tar-riċerka u tat-tixrid tal-għarfien twettaq ukoll attivitajiet ekonomiċi, il-finanzjament, il-kostijiet u d-dħul ta' daww l-attivitajiet ekonomiċi jridu jkunu kontabilizzati b'mod separat.
9. L-intrapriżi li jistgħu jeżerċitaw influwenza fuq organizzazzjoni tar-riċerka u tat-tixrid tal-għarfien, fil-kapaċità tagħhom, pereżempju bħala azzjonisti jew membri, ma għandhom igawdu l-ebda aċċess preferenzjali għall-kapaċitajiet ta' riċerka tagħha jew għar-riżultati ġġenerati minnha.
10. L-intensità tal-għajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

TAQSIMA 5

GHAJNUNA FAVUR IL-FORESTRIJA

Artikolu 33

Għajnuna għall-afforestazzjoni u għall-ħolqien ta' msagħar

1. Għajnuna għall-afforestazzjoni u għall-ħolqien ta' msagħar għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 11 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajnuna għall-afforestazzjoni u għall-ħolqien ta' msagħar għandha tkopri l-kostijiet ta' stabbiliment u primjum annwali għal kull ettaru.

L-għajnuna għall-afforestazzjoni u għall-ħolqien ta' msagħar tista' tkopri operazzjonijiet ta' investiment.
3. L-għajnuna għall-afforestazzjoni u għall-ħolqien ta' msagħar relatata ma' operazzjonijiet ta' investiment għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) il-kostruzzjoni, l-akkwiżizzjoni, inkluż il-lokazzjoni, jew it-titjib ta' beni immobbli, bl-art eliġibbli biss sa limitu li ma jaqbiżx l-10 % tal-ispejjeż totali eliġibbli tal-operazzjoni kkonċernata bl-eċċezzjoni tax-xiri tal-art jekk l-għajnuna tingħata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK;
 - (b) ix-xiri jew il-lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' makkinarju u tagħmir sal-valur tas-suq tal-assi;
 - (c) il-kostijiet ġenerali li huma marbutin man-nefqa imsemmija fil-punti (a) u (b), bħal tariffi tal-perit, tal-inġinier u dawk tal-konsultazzjoni, tariffi relatati ma' pariri dwar is-sostenibbiltà ambjentali u ekonomika, inklużi studji dwar il-fattibbiltà; l-istudji dwar il-fattibbiltà għandhom jibqgħu nefqa eliġibbli anki fejn, abbażi tar-riżultati tagħhom, ma tkun iġġarrbet ebda nefqa skont il-punti (a) u (b);
 - (d) it-tariffi tal-akkwiżizzjoni, tal-iżvilupp jew tal-użu ta' software tal-kompjuter, ta' soluzzjonijiet cloud u ta' soluzzjonijiet simili, u l-akkwiżizzjoni ta' privattivi, liċenzji, drittijiet tal-awtur, trademarks;
 - (e) il-kostijiet sabiex jiġu stabbiliti pjanijiet ta' ġestjoni tal-foresti u strument ekwivalenti.

Għajnuna li tingħata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK u li hija pprovduta fil-forma ta' strumenti finanzjarji tista' tkopri kostijiet eliġibbli minbarra dawk imsemmija fl-ewwel subparagrafu, dment li l-kostijiet ikunu kompletament eliġibbli skont il-Pjan Strateġiku rilevanti tal-PAK u li l-għajnuna tidhol fis-seħh wara l-approvazzjoni tal-Pjan Strateġiku rilevanti mill-Kummissjoni.

Ħlief meta l-appoġġ jingħata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK fil-forma ta' strumenti finanzjarji, il-kapital operatorju ma għandux jitqies bħala spiża eliġibbli.
4. L-operazzjonijiet ta' investiment għandhom ikunu f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-liġijiet nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat dwar il-harsien tal-ambjent. Għal operazzjonijiet ta' investimenti li jeħtieġu valutazzjoni tal-impatt ambjentali skont id-Direttiva 2011/92/UE l-għajnuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjoni li tkun saret tali valutazzjoni u li jkun ingħata l-permess għall-iżvilupp

għall-proġett ta' investiment ikkonċernat qabel id-data tal-ghoti tal-ghajnuna individwali.

5. Il-kostijiet ta' stabbiliment li ġejjin jistgħu jkunu eliġibbli:
 - (a) il-kostijiet tal-materjal tal-pjantaġġun u ta' propagazzjoni;
 - (b) il-kostijiet tal-pjantaġġun u l-kostijiet direttament marbuta mal-pjantaġġun;
 - (c) il-kostijiet ta' operazzjonijiet relatati bħall-ħażna u t-trattamenti tan-nibbieta bil-materjali ta' prevenzjoni u protezzjoni neċessarji;
 - (d) il-kostijiet tat-tħawwil mill-ġdid li huwa neċessarju matul l-ewwel sena ta' afforestazzjoni.
6. Il-primjum annwali għal kull ettaru għandu jkopri l-ispejjeż għall-introjt mitluf u l-ispejjeż tal-manutenzjoni, inkluż tindif kmieni u tard.
7. L-ghajnuna ma għandhiex tingħata għat-tħawwil tas-siġar li ġejjin:
 - (a) is-siġar għal imsagar ta' rotazzjoni qasira;
 - (b) is-siġar tal-Milied;
 - (c) siġar li jikbru malajr għall-produzzjoni tal-enerġija;
 - (d) speċijiet mhux indigeni għaž-żona, ħlief fejn jingħata appoġġ fil-qafas tal-Pjan Strateġiku tal-PAK.
8. L-ispeċijiet imħawla għandhom ikunu adatti għall-kundizzjonijiet ambjentali u klimatiċi taż-żona u għandhom ikunu konformi ma' rekwiżiti ambjentali minimi.
9. Fiż-żoni fejn l-afforestazzjoni hija diffiċli minħabba kundizzjonijiet pedoklimatiċi severi, tista' tingħata għajnuna għat-tħawwil ta' speċijiet oħra tal-injam perenni bħal arbuxelli jew siġar żgħar adatti għall-kundizzjonijiet lokali.
10. L-ghajnuna għal intrapriżi kbar għandha tkun kondizzjonali fuq il-preżentazzjoni ta' informazzjoni rilevanti minn pjan ta' ġestjoni tal-foresti jew minn strument ekwivalenti f'konformità mal-ġestjoni sostenibbli tal-foresti kif definit fil-**Linji Gwida Ġenerali għall-Ġestjoni Sostenibbli tal-Foresti fl-Ewropa**, adottati fit-Tieni Konferenza Ministerjali dwar il-Protezzjoni tal-Foresti fl-Ewropa li saret f'Ħelsinki fis-16 u fis-17 ta' Ġunju 1993⁴⁴.
11. L-intensità tal-ghajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 34

Għajnuna għal sistemi tal-agroforestrija

1. Għajnuna għal sistemi tal-agroforestrija għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 9 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. Għajnuna għal sistemi tal-agroforestrija għandha tkopri l-kostijiet ta' stabbiliment, rigenerazzjoni jew rinnovazzjoni u primjum annwali għal kull ettaru.
3. Għajnuna għal sistemi tal-agroforestrija tista' tkopri operazzjonijiet ta' investiment.

⁴⁴ Linji Gwida Ġenerali għall-Ġestjoni Sostenibbli tal-Foresti fl-Ewropa (https://www.foresteuropa.org/docs/MC/MC_helsinki_resolutionH1.pdf).

4. Ghajr meta l-appogg jingħata fil-forma ta' strumenti finanzjarji, l-ghajnuna għas-sistemi tal-agroforestrija relatati ma' operazzjonijiet ta' investiment, għandha tkopri l-kostijiet eligibbli li ġejjin:
- (a) il-kostruzzjoni, l-akkwizzizzjoni, inkluż il-lokazzjoni, jew it-titjib ta' beni immobbli, bl-art eligibbli biss sa limitu li ma jaqbiżx l-10 % tal-ispejjeż totali eligibbli tal-operazzjoni kkonċernata bl-eċċezzjoni tax-xiri tal-art jekk l-ghajnuna tingħata fil-qafas ta' Pjan Strategiku tal-PAK;
 - (b) ix-xiri jew il-lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' makkinarju u tagħmir sal-valur tas-suq tal-assi;
 - (c) il-kostijiet ġenerali li huma marbutin man-nefqa imsemmija fil-punti (a) u (b), bħal tariffi tal-perit, tal-inġinier u dawk tal-konsultazzjoni, tariffi relatati ma' pariri dwar is-sostenibbiltà ambjentali u ekonomika, inklużi studji dwar il-fattibbiltà; l-istudji dwar il-fattibbiltà għandhom jibqgħu nefqa eligibbli anki meta ma tkun saret l-ebda nefqa kif imsemmi fil-punti (a) u (b);
 - (d) it-tariffi tal-akkwizzizzjoni, tal-iżvilupp jew tal-użu ta' software tal-kompjuter, ta' cloud u ta' soluzzjonijiet simili, u l-akkwizzizzjoni ta' privattivi, liċenzji, drittijiet tal-awtur, trademarks;
 - (e) il-kostijiet sabiex jitwaqqfu pjanijiet ta' ġestjoni tal-foresti u strument ekwivalenti.

Hlief meta l-appogg jingħata fil-qafas ta' Pjan Strategiku tal-PAK fil-forma ta' strumenti finanzjarji, il-kapital operatorju ma għandux jitqies bħala spiża eligibbli.

5. L-operazzjonijiet ta' investiment għandhom ikunu f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-liġijiet nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat dwar il-ħarsien tal-ambjent. Għal operazzjonijiet ta' investimenti li jeħtieġu valutazzjoni tal-impatt ambjentali skont id-Direttiva 2011/92/UE, l-ghajnuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjoni li tkun saret valutazzjoni ta' dan it-tip u li jkun ingħata l-permess għall-iżvilupp għall-proġett ta' investiment ikkonċernat qabel id-data tal-ġhoti tal-ghajnuna individwali.

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għall-ghajnuna li tingħata fil-forma ta' strumenti finanzjarji.

6. Il-kostijiet li ġejjin għall-istabbiliment, għar-rigenerazzjoni jew għar-rinnovazzjoni tas-sistema tal-agroforestrija jistgħu jkunu eligibbli:
- (a) il-kostijiet tat-tħawwil tas-siġar, inklużi l-kostijiet tal-materjal tat-tħawwil, tal-pjantaġġun, tal-ħażna u tat-trattamenti tan-nebbieta bil-materjali neċessarji ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni;
 - (b) il-kostijiet tal-konverżjoni ta' foresti eżistenti jew ta' msaġar oħrajn, inklużi l-kostijiet tat-tqacċit tas-siġar, tal-irmondar u taż-żbir u tal-protezzjoni kontra annimali li jirgħu;
 - (c) kostijiet oħrajn marbutin direttament mal-istabbiliment, mar-rigenerazzjoni jew mar-rinnovazzjoni ta' sistema tal-agroforestrija bħalma huma kostijiet għal studji dwar il-fattibbiltà, għal pjan ta' stabbiliment, għal eżami tal-ħamrija, għall-preparazzjoni u għall-protezzjoni tal-ħamrija;
 - (d) il-kostijiet tas-silvopastoral, jiġifieri l-faċilitajiet ta' tisqija u ta' protezzjoni għas-sistema tar-ragħa;

- (e) il-kostijiet tat-trattament neċessarju konness mal-istabbiliment, mar-rigenerazzjoni jew mar-rinnovazzjoni ta' sistema ta' agroforestrija, inkluż it-tisqija u l-qtugħ;
 - (f) il-kostijiet tat-thawwil mill-ġdid matul l-ewwel sena wara l-istabbiliment, ir-rigenerazzjoni jew ir-rinnovazzjoni ta' sistema ta' agroforestrija.
7. Il-primjum annwali għal kull ettaru għandu jkopri wkoll il-kostijiet għall-manutenzjoni tas-sistema tal-agroforestrija, u għandu jithallas għal perjodu massimu ta' hames snin mid-data tal-ġhoti tal-ġajnuna.
- Il-kostijiet eliġibbli ta' manutenzjoni jistgħu jirrelataw mal-faxex stabbiliti tas-siġar, l-azzjonijiet tat-tneħħija tal-ħaxix ħazin, taż-żbir, tal-irmondar u ta' protezzjoni u investimenti bħalma huma ċnut jew tubi individwali ta' protezzjoni.
8. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw l-istruttura u l-kompożizzjoni tas-sistema tal-agroforestrija, filwaqt li jqisu dan li ġej:
- (a) il-kundizzjonijiet lokali pedoklimatiċi u ambjentali;
 - (b) l-ispeċijiet tal-forestrija; u
 - (c) il-htieġa li jkun żgurat użu sostenibbli agrikolu tal-art.
9. L-intensità massima tal-ġajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 35

Għajnuna għall-prevenzjoni u r-restawr tal-ħsara lill-foresti

1. L-ġajnuna għall-prevenzjoni u għar-restawr ta' ħsara lill-foresti minn nirien fil-foresti, diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jiġu assimilati ma' diżastru naturali, avvenimenti klimatiċi avversi oħrajn, pesti tal-pjanti, avvenimenti katastrofiċi, avvenimenti relatati mat-tibdil fil-klima, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (b) tal-Artikolu 107(2), jew rispettivament il-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat, u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu, meta tissodisfa il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 9 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-ġajnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) l-istabbiliment ta' infrastruttura protettiva, inkluż il-kostijiet tal-manutenzjoni fil-każ ta' tifqigħat ta' nar;
 - (b) attivitajiet lokali ta' prevenzjoni fuq skala żgħira kontra n-nar, jew perikli naturali oħrajn, inkluż il-kostijiet tal-użu ta' annimali li jirgħu, bħal għatjiet, tisqija, sisien, u trasport tal-annimali;
 - (c) l-istabbiliment u titjib ta' faċilitajiet għall-monitoraġġ tan-nirien fil-foresti, tal-pesti u ta' mard u tat-tagħmir ta' komunikazzjoni;
 - (d) ir-restawr tal-potenzjal tal-foresti li jkun garrab ħsara minħabba nirien, diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jiġu assimilati ma' diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi oħra, pesti tal-pjanti, avvenimenti katastrofiċi u avvenimenti relatati mat-tibdil fil-klima.
3. L-ġajnuna ma għandhiex tingħata għal attivitajiet relatati mal-agrikoltura f'żoni koperti minn impenji agroambjentali.

4. Huma biss iż-żoni tal-foresti li jappartjenu għall-pjan ta' protezzjoni tal-foresti stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat li għandhom ikunu eliġibbli għall-ġajnuna għall-prevenzjoni tan-nirien.
5. Fil-każ tar-restawr tal-potenzjal tal-foresti msemmi fil-paragrafu 2, il-punt (d), l-ġajnuna għandha tkun soġġetta għal:
 - (a) ir-rikonoxximent formali mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat li jkun seħħ in-nar, id-diżastru naturali, l-avveniment klimatiku avvers li jista' jiġi assimilat ma' diżastru naturali, avveniment klimatiku avvers ieħor, pesti tal-pjanti, avveniment katastrofiku jew avveniment relatat mat-tibdil fil-klima u mas-sottomissjoni mill-benefiċjarji ta' prova ta' għodod xierqa għall-ġestjoni tar-riskju biex tiġi indirizzata l-okkorrenza potenzjali tal-avveniment dannuż fil-futur,
 - (b) ir-rikonoxximent formali mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat li l-miżuri adottati f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/2031 biex jiġi miġġieled, eradikat jew ikkontrollat pest tal-pjanti jkunu seħħew u
 - (c) fil-każ ta' ġajnuna skont il-punt 107 (3) (c) tat-Trattat, sottomissjoni mill-benefiċjarji ta' prova li tali restawr se jinkludi miżuri ta' adattament għat-tibdil fil-klima.
6. Fil-każ ta' ġajnuna għall-prevenzjoni ta' ħsara lil foresta minn pesti tal-pjanti, ir-riskju tal-okkorrenza tal-pesti tal-pjanti għandu jkun appoġġat minn evidenza xjentifika u rikonoxxut minn organizzazzjoni xjentifika pubblika.

Il-lista ta' speċijiet ta' organiżmi ta' ħsara li jistgħu jikkawżaw pesti tal-pjanti għandha tiġi inkluża fl-iskema ta' ġajnuna jew fl-ġajnuna *ad hoc* sottomessa mill-Istat Membru rilevanti.
7. L-attivitajiet jew proġetti meġġuna għandhom ikunu konsistenti mal-pjan ta' protezzjoni tal-foresti stabbilit mill-Istati Membri.

L-ġajnuna għal intrapriżi kbar għandha tkun kundizzjonali fuq il-preżentazzjoni ta' informazzjoni rilevanti minn pjan ta' ġestjoni tal-foresti jew strument ekwivalenti f'konformità mal-ġestjoni sostenibbli tal-foresti kif definit fil-**Linji Gwida Ġenerali għall-Ġestjoni Sostenibbli tal-Foresti fl-Ewropa**, adottati fit-Tieni Konferenza Ministerjali dwar il-Protezzjoni tal-Foresti fl-Ewropa li saret f'Ħelsinki fis-16 u fis-17 ta' Ġunju 1993.
8. Ma għandiex tingħata ġajnuna għat-telf ta' introjtu kkawżat min-nirien, diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jiġu assimilati ma' diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi oħra, pesti tal-pjanti, avvenimenti katastrofiċi u avvenimenti relatati mat-tibdil fil-klima.
9. L-intensità tal-ġajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

L-ġajnuna mogħtija għall-kostijiet eliġibbli kif imsemmi fil-punt (d) tal-paragrafu 2, u kwalunkwe pagament ieħor imhallas lill-benefiċjarju, inklużi pagamenti skont miżuri oħrajn nazzjonali jew tal-Unjoni jew poloz tal-assigurazzjoni għall-istess kostijiet eliġibbli għandhom ikunu limitati għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 36

Għajjnuna għall-investimenti li jtejbu r-reżiljenza u l-valur ambjentali tal-ekosistemi tal-foresti

1. Għajjnuna għall-investimenti li jtejbu r-reżiljenza u l-valur ambjentali tal-ekosistemi tal-foresti għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 6 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-investimenti għandhom ikunu mmirati lejn l-ilħuq tal-impenji għal għanijiet ambjentali, għall-provvista ta' servizzi ekosistemiċi jew għal titjib tal-valur tal-amenitajiet pubbliċi ta' art forestali u msagħgra fiż-żona kkonċernata jew it-titjib tal-potenzjal ta' mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-potenzjal tal-adattament ta' ekosistemi, mingħajr ma jiġu esklużi benefiċċji ekonomiċi fuq żmien twil. L-ispeċijiet mhux indiġeni għaž-żona għandhom jiġu esklużi, hlief meta l-appoġġ jingħata fil-qafas tal-Pjan Strateġiku tal-PAK.
3. L-investment għandu jkun f'konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni u mal-liġijiet nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat dwar il-ħarsien tal-ambjent. Hlief meta l-għajjnuna tingħata fil-forma ta' strumenti finanzjarji, għal investment li jehtieg valutazzjoni tal-impatt ambjentali skont id-Direttiva 2011/92/UE l-għajjnuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjoni li tkun saret valutazzjoni ta' dan it-tip u li jkun ingħata l-permess għall-iżvilupp għall-proġett ta' investment ikkonċernat qabel id-data tal-ghoti tal-għajjnuna individwali.
4. Hlief meta l-appoġġ jingħata fil-forma ta' strumenti finanzjarji, l-għajjnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) il-konstruzzjoni, l-akkwiżizzjoni, inkluż il-lokazzjoni, jew it-titjib ta' beni immobbli, bl-art eliġibbli biss sa limitu li ma jaqbiżx l-10 % tal-ispejjeż totali eliġibbli tal-operazzjoni kkonċernata bl-eċċezzjoni tax-xiri tal-art jekk l-għajjnuna tingħata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK;
 - (b) ix-xiri jew il-lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' makkinarju u tagħmir sal-valur tas-suq tal-assi;
 - (c) il-kostijiet ġenerali li huma relatati man-nefqa msemija fil-punti (a) u (b), bħal tariffi tal-perit, tal-inġinier u dawk tal-konsultazzjoni, tariffi relatati ma' pariri dwar is-sostenibbiltà ambjentali u ekonomika, inklużi studji dwar il-fattibbiltà; l-istudji dwar il-fattibbiltà għandhom jibqgħu nefqa eliġibbli anke fejn, abbażi tar-riżultati tagħhom, ma tkun iġġarrbet l-ebda nefqa skont il-punti (a) u (b);
 - (d) it-tariffi tal-akkwiżizzjoni, tal-iżvilupp jew tal-użu ta' software tal-kompjuter, ta' soluzzjonijiet cloud u ta' soluzzjonijiet simili, u l-akkwiżizzjoni ta' privattivi, liċenzji, drittijiet tal-awtur u trademarks;
 - (e) il-kostijiet sabiex jiġu stabbiliti pjanijiet ta' ġestjoni tal-foresti u strument ekwivalenti.
5. Hlief meta l-appoġġ jingħata fil-forma ta' strumenti finanzjarji, il-kostijiet, hlief dawk li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 4(a) u (b), relatati ma' kuntratti ta' lokazzjoni, bħall-marġni tal-lokatur, kostijiet ta' finanzjament mill-ġdid tal-imgħax, spejjeż ġenerali u tariffi tal-assigurazzjoni ma għandhomx jitqiesu li huma kostijiet eliġibbli.

Hlief meta l-appoġġ jinghata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK fil-forma ta' strumenti finanzjarji, il-kapital operatorju ma għandux jittqies bħala spiża eliġibbli.

6. L-intensità tal-għajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 37

Għajnuna għal żvantaġġi speċifiċi għaż-żona li jirriżultaw minn ċerti rekwiżiti obbligatorji

1. Għajnuna relatata ma' żvantaġġi speċifiċi għaż-żona imposti minn rekwiżiti li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tad-Direttivi 92/43/KEE, 2009/147/KE jew tad-Direttiva 2000/60/KE mogħtija lil sidien ta' foresti, manigers tal-foresti u l-assocjazzjonijiet tagħhom, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3), punt (c) tat-Trattat. Din it-tip ta' għajnuna tikkontribwixxi għall-ilhuq ta' objettiv speċifiku wiehed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) [SPR] u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 5 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajnuna skont din il-miżura għandha tinghata annwalment u għal kull ettaru ta' foresta sabiex tikkumpensa lill-benefiċjarji għall-kostijiet addizzjonali u l-introjt mitluf minhabba l-iżvantaġġi fiż-żoni tal-foresti msemmija fil-paragrafu 3, relatati mal-implimentazzjoni tad-Direttiva 92/43/KEE u d-Direttiva 2009/147/KE.
3. L-għajnuna għandha tithallas biss fir-rigward taż-żoni tal-forestrija li ġejjin:
 - (a) żoni forestali Natura 2000;
 - (b) fatturi tal-pajsaġġ li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/43/KEE; li ma għandhomx jaqbzu 5 % taż-żoni inklużi fin-network ta' Natura 2000 koperti mill-ambitu territorjali tal-Pjan Strateġiku kkonċernat.
4. L-intensità tal-għajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet imsemmija fil-paragrafu 2.

Artikolu 38

Għajnuna għal servizzi ambjentali u klimatiċi tal-foresti u konservazzjoni tal-foresti

1. Għajnuna għal servizzi ambjentali u klimatiċi tal-foresti u għall-konservazzjoni tal-foresti għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3)(c) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajnuna għandha tkopri biss dawk l-impenji li jmorru lil hinn mir-rekwiżiti obbligatorji stabbiliti mill-att nazzjonali dwar il-forestrija jew leġislazzjoni nazzjonali jew tal-Unjoni oħra rilevanti. Ir-rekwiżit nazzjonali obbligatorju għandu jkun identifikat b'mod ċar.

Dawn l-impenji għandhom jittiehdu għal perjodu ta' bejn hames u seba' snin. Madankollu, fejn meħtieġ u ġġustifikat kif xieraq, l-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw perjodu itwal għal tipi partikolari ta' impenji.
3. Il-ħlasijiet għandhom jikkompensaw lill-benefiċjarji b'mod totali jew parzjali għall-kostijiet addizzjonali u l-introjt mitluf li jirriżultaw mill-impenji msemmija fil-paragrafu 4 aċċettati minnhom.

Fejn mehtieg, l-ghajnuna tista' tkopri l-kostijiet tat-tranzazzjonijiet sa valur ta' 20 % tal-ghajnuna.

F'kazijiet debitament ġustifikati, bħal operazzjonijiet li jikkonċernaw il-konservazzjoni tal-ambjent, l-ghajnuna għal impenji sabiex jiġi rinunzjat l-użu kummerċjali ta' siġar u foresti tista' tingħata bħala rata fissa jew pagament ta' darba għal kull unità kkalkolata abbażi tal-kostijiet addizzjonali u l-introjt mitluf.

4. L-intensità tal-ghajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 39

Għajnuna għal skambju ta' għarfien u azzjonijiet ta' informazzjoni fis-settur tal-forestrija

1. Għajnuna għal skambju ta' għarfien u azzjonijiet ta' informazzjoni favur intrapriżi attivi fis-settur tal-forestrija għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 1 sa 6 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-ghajnuna tista' tkopri l-kostijiet ta' kull azzjoni rilevanti sabiex tippromwovi l-innovazzjoni, it-taħriġ u l-pariri, it-tfassil u l-aġġornament ta' pjanijiet, studji, kif ukoll l-iskambju u t-tixrid tal-għarfien u tal-informazzjoni li jikkontribwixxu għall-kisba ta' wieħed jew aktar mill-oġġettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) [SPR].

L-ghajnuna tista' tkopri wkoll skambji ta' ġestjoni tal-foresti u żjarat fil-foresti għal żmien qasir li għandhom jiffokaw, b'mod partikolari, fuq metodi jew fuq teknoloġiji sostenibbli tal-forestrija, l-iżvilupp ta' opportunitajiet ġodda ta' negozju u teknoloġiji ġodda, u fuq it-titjib tar-reżiljenza tal-foresti.

Għajnuna għal attivitajiet ta' dimostrazzjoni tista' tkopri kostijiet ta' investiment rilevanti.

3. L-ghajnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) il-kostijiet għall-organizzazzjoni u l-forniment tat-trasferiment tal-għarfien jew l-azzjoni ta' informazzjoni;
 - (b) fil-każ ta' proġetti ta' dimostrazzjoni relatati ma' investimenti:
 - (i) il-kostruzzjoni, l-akkwist, inkluż il-lokazzjoni, jew it-titjib ta' beni immobbli, bix-xiri tal-art ikun eliġibbli biss sa limitu li ma jaqbiżx 10 % tan-nefqa eliġibbli totali l-oħra tal-operazzjoni kkonċernata bl-eċċezzjoni tax-xiri tal-art jekk l-ghajnuna tingħata fil-qafas ta' Pjan Strategiku tal-PAK;
 - (ii) ix-xiri jew il-lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' makkinarju u tagħmir sal-valur tas-suq tal-assi;
 - (iii) il-kostijiet ġenerali marbuta man-nefqa imsemmija fil-punti (i) u (ii), bħal tariffi tal-perit, tal-inġinier u dawk tal-konsultazzjoni, tariffi relatati ma' pariri dwar is-sostenibbiltà ambjentali u ekonomika, inklużi studji dwar il-fattibbiltà; studji dwar il-fattibbiltà għandhom jibqgħu nefqa eliġibbli anke fejn, abbażi tar-riżultati tagħhom, ebda nefqa skont il-punti (a) u (b) ma tkun iġġarbet;

- (iv) akkwizizzjoni, żvilupp jew tariffi għall-użu ta' software tal-kompjuter, soluzzjonijiet cloud u soluzzjonijiet simili, u akkwizizzjonijiet ta' privati, liċenzji, drittijiet tal-awtur u trademarks;

(c) il-kostijiet tal-ivvjaġġar, tal-akkomodazzjoni u *per diem* tal-partecipanti.

Il-kapital operatorju ma għandux jiġi kkunsidrat li huwa kost eliġibbli.

- 4. L-għajnuna msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 3, ma għandhiex tinvolvi pagamenti diretti lill-benefiċjarji. Din l-għajnuna għandha tithallas lill-fornitur tal-iskambju tal-għarfien u tal-azzjonijiet ta' informazzjoni.
- 5. Korpi li jipprovdu servizzi ta' skambju tal-għarfien u ta' azzjonijiet ta' informazzjoni għandu jkollhom il-kapaċitajiet xierqa fil-forma ta' kwalifiki tal-persunal u taħriġ regolari sabiex iwettqu dawn il-kompiti.
- 6. L-intensità tal-għajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 40

Għajnuna għas-servizzi konsultattivi fis-settur tal-forestrija

- 1. Għajnuna għal servizzi ta' konsulenza fis-settur tal-forestrija għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 7 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
- 2. Is-servizzi kkonċernati ma għandhomx ikunu attività kontinwa jew perjodika u lanqas ma għandhom ikunu relatati mal-kostijiet operatorji tal-intrapriża. Is-servizzi konsultattivi għandhom ikopru d-dimensjonijiet ekonomiċi, ambjentali u soċjali u jagħtu informazzjoni teknoloġika u xjentifika aġġornata żviluppata mir-riċerka u l-innovazzjoni.
- 3. Il-parir għandu jkopri, bħala minimu, kwistjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tad-Direttiva 92/43/KEE, id-Direttiva 2000/60/KE, id-Direttiva 2009/147/KE, id-Direttiva 2008/50/KE, ir-Regolament (UE) Nru 2016/2031, l-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) Nru 1107/2009 u d-Direttiva (UE) 2009/128/KE.
- 4. L-għajnuna għandha tiegħu l-forma ta' servizz sussidjat.
Il-korpi magħżula sabiex jipprovdu s-servizz ta' konsulenza għandu jkollhom ir-riżorsi xierqa fil-forma ta' persunal imħarreg b'mod regolari u kkwalifikat u esperjenza fil-konsulenza u affidabbiltà fir-rigward tal-oqsma li huma joffru l-konsulenza dwarhom.
- 5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-fornitur tas-servizz konsultattiv ikun imparzjali u ma jkollu l-ebda kunflitt ta' interess.
- 6. Fejn ikun iġġustifikat u xieraq, il-parir jista' jingħata b'mod parzjali fi grupp, filwaqt li tittiehed inkunsiderazzjoni s-sitwazzjoni tal-benefiċjarji individwali tas-servizzi konsultattivi.
- 7. L-intensità tal-għajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 41

Għajnuna għal investimenti fl-infrastruttura relatata mal-iżvilupp, il-modernizzazzjoni jew l-adattazzjoni tas-settur tal-forestrija

1. Għajnuna għal investimenti fl-infrastruttura relatata mal-iżvilupp, il-modernizzazzjoni jew l-adattament tas-settur tal-forestrija għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet imniżżla fil-paragrafi minn 2 sa 7 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-investment għandu jkun f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-liġijiet nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat dwar il-harsien tal-ambjent. Għal investment li jehtieg valutazzjoni tal-impatt ambjentali skont id-Direttiva 2011/92/UE, l-għajnuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjoni li tkun saret valutazzjoni ta' dan it-tip u li jkun ingħata l-permess għall-iżvilupp għall-proġett ta' investment ikkonċernat qabel id-data tal-għoti tal-għajnuna individwali.

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għall-għajnuna li tingħata fil-forma ta' strumenti finanzjarji.
3. L-għajnuna għal intrapriżi kbar għandha tkun kundizzjonali fuq il-preżentazzjoni ta' informazzjoni rilevanti minn pjan ta' ġestjoni tal-foresti jew strument ekwivalenti f'konformità mal-ġestjoni sostenibbli tal-foresti kif definit fil-***Linji Gwida Ġenerali għall-Ġestjoni Sostenibbli tal-Foresti fl-Ewropa***, adottati fit-Tieni Konferenza Ministerjali dwar il-Protezzjoni tal-Foresti fl-Ewropa li saret f'Helsinki fis-16 u fis-17 ta' Ġunju 1993.
4. L-għajnuna tista' tkopri investimenti li jikkonċernaw infrastruttura relatata mal-iżvilupp, mal-modernizzazzjoni jew mal-adattament tal-foresti. Jekk l-għajnuna tingħata barra mill-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK, din għandha tinkludi biss dan li ġej:
 - (a) l-aċċess għall-art tal-foresti;
 - (b) il-konsolidazzjoni u t-titjib tal-art;
 - (c) il-provvista ta' enerġija sostenibbli, l-effiċjenza enerġetika, il-provvista u l-iffrankar tal-ilma;
 - (d) l-użu tal-bhejjem minflok tal-makkinarju.
5. L-għajnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) il-konstruzzjoni, l-akkwiżizzjoni, inkluż il-lokazzjoni, jew it-titjib ta' beni immobbli, bl-art tkun eliġibbli biss sa punt li ma jaqbiżx l-10 % tan-nefqa eliġibbli totali l-oħra tal-operazzjoni kkonċernata, bl-eċċezzjoni tax-xiri tal-art għall-konservazzjoni ambjentali jekk l-għajnuna tingħata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK;
 - (b) ix-xiri jew il-lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' makkinarju u tagħmir inkluż l-użu tal-bhejjem minflok makkinarju sal-valur tas-suq tal-assi;
 - (c) il-kostijiet ġenerali li huma marbutin man-nefqa imsemmija fil-punti (a) u (b), bħal tariffi tal-perit, tal-inġinier u dawk tal-konsultazzjoni, tariffi relatati ma' pariri dwar is-sostenibbiltà ambjentali u ekonomika, inklużi studji dwar il-fattibbiltà; l-istudji dwar il-fattibbiltà għandhom jibqgħu nefqa eliġibbli anke fejn, abbażi tar-riżultati tagħhom, ma tkun iġġarrbet l-ebda nefqa skont il-punti (a) u (b);

- (d) it-tariffi tal-akkwizizzjoni, tal-iżvilupp jew tal-użu ta' software tal-kompjuter, ta' soluzzjonijiet cloud jew ta' soluzzjonijiet simili u akkwizizzjonijiet ta' privattivi, licenzji, drittijiet tal-awtur u trademarks;
 - (e) il-kostijiet sabiex jiġu stabbiliti pjaniet ta' ġestjoni tal-foresti u l-istrumenti ekwivalenti għalihom.
6. Hlief meta l-appoġġ jiġi pprovdut fil-qafas tar-Regolament dwar il-Pjan Strateġiku tal-PAK fil-forma ta' strumenti finanzjarji, il-kostijiet li ġejjin ma għandhomx jitqiesu eligibbli:
- (a) il-kostijiet għajr dawk imsemmija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 5, relatati ma' kuntratti ta' lokazzjoni, bħall-margni tal-lokatur, il-kostijiet tal-rifinanzjament tal-imghax, l-ispejjeż ġenerali u t-tariffi tal-assigurazzjoni u
 - (b) il-kapital operatorju.
7. L-intensità tal-għajjnuna għandha tkun limitata għal 65 % tal-kostijiet eligibbli.
- Din tista' tiżdied għal massimu ta' 80 % għall-investimenti fir-reġjuni ultraperiferiċi jew fil-gżejjer minuri tal-Eġew.
- Dan jista' jiżdied għal 100 % għall-investimenti mhux produttivi, għall-konsolidazzjoni tal-art, għat-titjib tal-art u għal investimenti għat-toroq tal-foresti li huma miftuħa għall-pubbliku mingħajr hlas u li jaqdu l-aspetti multifunzjonali tal-foresta.

Artikolu 42

Għajjnuna għal investimenti f'teknoloġiji tal-forestrija u fl-ipproċessar, fl-immobilizzar u fil-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tal-forestrija

1. L-għajjnuna għal investimenti f'teknoloġiji tal-forestrija u fl-ipproċessar, fl-immobilizzar u fil-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tal-forestrija għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 8 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-investment għandu jkun f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-liġijiet nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat dwar il-harsien tal-ambjent. Għal investment li jehtieg valutazzjoni tal-impatt ambjentali skont id-Direttiva 2011/92/UE l-għajjnuna għandha tkun soġġetta għall-kundizzjoni li tkun saret it-tali valutazzjoni u li jkun ingħata l-permess għall-iżvilupp għall-proġett ta' investment ikkonċernat qabel id-data tal-għoti tal-għajjnuna individwali.
3. L-għajjnuna għal intrapriži kbar għandha tkun kundizzjonali għall-prezentazzjoni ta' informazzjoni rilevanti minn pjan ta' ġestjoni tal-foresti jew minn strument ekwivalenti f'konformità mal-ġestjoni sostenibbli tal-foresti kif definit fil-***Linji Gwida Ġenerali għall-Ġestjoni Sostenibbli tal-Foresti fl-Ewropa***, adottati fit-Tieni Konferenza Ministerjali dwar il-Protezzjoni tal-Foresti fl-Ewropa li saret f'Helsinki fis-16 u fis-17 ta' Ġunju 1993.
4. L-għajjnuna għandha tkopri l-kostijiet eligibbli li ġejjin:
 - (a) il-kostruzzjoni, l-akkwizizzjoni, inkluż il-lokazzjoni, jew it-titjib ta' beni immobbli, bl-art tkun eligibbli biss sa punt li ma jaqbiżx l-10 % tan-nefqa eligibbli totali l-oħra tal-operazzjoni kkonċernata, bl-eċċezzjoni tax-xiri tal-art

għall-konservazzjoni ambjentali jekk l-għajnuna tingħata fil-qafas ta' Pjan Strategiku tal-PAK;

- (b) ix-xiri jew il-lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' makkinarju u tagħmir sal-valur tas-suq tal-assi;
 - (c) il-kostijiet ġenerali li huma marbutin man-nefqa imsemmija fil-punti (a) u (b), bħal tariffi tal-perit, tal-inġinier u dawk tal-konsultazzjoni, tariffi relatati ma' pariri dwar is-sostenibbiltà ambjentali u ekonomika, inklużi studji dwar il-fattibbiltà; l-istudji dwar il-fattibbiltà għandhom jibqgħu nefqa eligibbli anke fejn, abbażi tar-riżultati tagħhom, ma tkun iġġarrbet l-ebda nefqa skont il-punti (a) u (b);
 - (d) it-tariffi tal-akkwiżizzjoni, tal-iżvilupp jew tal-użu ta' software tal-kompjuter, ta' soluzzjonijiet cloud jew ta' soluzzjonijiet simili, u akkwizizzjonijiet ta' privattivi, licenzji, drittijiet tal-awtur u trademarks;
 - (e) il-kostijiet tal-istabbiliment ta' pjanijiet għall-ġestjoni tal-foresti u l-ekwivalenti tagħhom.
5. Hlief meta l-appoġġ jiġi pprovdut fil-qafas tar-Regolament dwar il-Pjan Strategiku tal-PAK fil-forma ta' strumenti finanzjarji, il-kostijiet li ġejjin ma għandhomx jitqiesu eligibbli:
- (a) il-kostijiet marbuta ma' kuntratti ta' lokazzjoni, bħall-margni tal-lokatur, il-kostijiet ta' rifinanzjament tal-imghax, spejjeż ġenerali u t-tariffi tal-assigurazzjoni u
 - (b) il-kapital operatorju.
6. Investimenti relatati mat-titjib tal-valur ekonomiku tal-foresti għandhom ikunu ġġustifikati fir-rigward ta' titjib mistenni għal foresti fuq azjenda waħda jew aktar u jistgħu jinkludu investimenti relatati ma' makkinarju u prattiki tal-ħsad li ma jagħmlux ħsara lill-ħamrija u lir-riżorsi.
7. L-investimenti marbuta mal-użu tal-injam bħala materja prima jew sors ta' enerġija għandhom ikunu limitati għall-operazzjonijiet ta' ħidma kollha qabel l-ipproċessar industrijali.
8. L-intensità tal-għajnuna għandha tkun limitata għal 65 % tal-kostijiet eligibbli. Din tista' tiżdied għal massimu ta' 80 % għall-investimenti fir-reġjuni ultraperiferiċi jew fil-gżejjer minuri tal-Eġew.

Artikolu 43

Konservazzjoni tar-riżorsi ġenetiċi fil-forestrija

- 1. Għajnuna għall-konservazzjoni ta' riżorsi ġenetiċi fil-forestrija, marbuta ma' servizzi ambjentali tal-foresti u klimatiċi u mal-konservazzjoni tal-foresti, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta din tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
- 2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) "konservazzjoni *in situ*" tfisser il-konservazzjoni ta' materjal ġenetiku f'ekosistemi u f'habitats naturali u l-manutenzjoni u l-irkupru ta' popolazzjoni vijabbli ta' speċijiet fl-ambjent naturali tagħhom;

- (b) “konservazzjoni f’azjenda fil-foresta” tfisser il-konservazzjoni *in situ* u l-iżvilupp fil-livell ta’ azjenda fil-foresta;
 - (c) “konservazzjoni *ex situ*” tfisser il-konservazzjoni ta’ materjal ġenetiku għal forestrija ’il barra mill-ħabitat naturali tiegħu;
 - (d) “ġbir *ex situ*” tfisser il-ġbir ta’ materjal ġenetiku għall-agrikoltura jew il-forestrija miżmum barra mill-ħabitat naturali tiegħu.
3. L-ġajnuna għandha tkopri l-kostijiet għall-operazzjonijiet li ġejjin:
- (a) l-azzjonijiet immirati: l-azzjonijiet li jippromwov l-konservazzjoni *in situ* u *ex situ*, il-karatterizzazzjoni, il-ġbir u l-użu ta’ riżorsi ġenetiċi fil-forestrija, inklużi inventarji bbażati fuq siti web ta’ riżorsi ġenetiċi li bħalissa huma kkonservati *in situ*, inkluża l-konservazzjoni f’azjenda fil-forest, u l-ġabriet u l-bażijiet ta’ *data*;
 - (b) l-azzjonijiet miftiehma: l-azzjonijiet li jippromwov l-iskambju ta’ informazzjoni għall-konservazzjoni, il-karatterizzazzjoni, il-ġbir u l-użu ta’ riżorsi ġenetiċi fil-forestrija tal-Unjoni, bejn l-organizzazzjonijiet kompetenti fl-Istati Membri;
 - (c) l-azzjonijiet ta’ akkumpanjament: l-azzjonijiet ta’ informazzjoni, disseminazzjoni u konsulenza li jinvolvu organizzazzjonijiet mhux governattivi u partijiet ikkonċernati rilevanti oħra, korsijiet ta’ taħriġ u l-preparazzjoni ta’ rapporti tekniċi.
4. L-intensità tal-ġajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 44

Għajnuna għall-bidu ta’ negozju għal gruppi u organizzazzjonijiet ta’ produtturi fis-settur tal-forestrija

1. Għajnuna għall-bidu ta’ negozju għal gruppi u organizzazzjonijiet ta’ produtturi fis-settur tal-forestrija għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 8 ta’ dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. Il-membri tal-grupp jew organizzazzjoni tal-produtturi ma għandhomx ikunu intrapriżi kbar.
3. Bħala alternattiva għall-ġħoti ta’ ġajnuna lil gruppi jew lil organizzazzjonijiet ta’ produtturi, ġajnuna sal-ammont globali ta’ ġajnuna li l-grupp jew l-organizzazzjoni tal-produtturi kien ikun intitolat għaliha skont dan l-artikolu, tista’ tingħata direttament lill-produtturi biex ipaċu l-kontribuzzjonijiet tagħhom għall-ispejjeż tat-tmexxija tal-gruppi jew tal-organizzazzjonijiet matul l-ewwel hames snin wara l-formazzjoni tal-grupp jew tal-organizzazzjoni.
4. Il-ftehimiet, id-deċiżjonijiet u mġiba oħra fil-qafas tal-grupp jew tal-organizzazzjoni ta’ produtturi għandhom jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi dwar il-kompetizzjoni, u b’mod partikolari mal-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat.
5. L-ġajnuna għandha tkopri l-kostijiet eliġibbli li ġejjin:
 - (a) il-kostijiet tal-kiri ta’ bini xieraq, bir-rati tas-suq;
 - (b) il-kostijiet għall-akkwist ta’ tagħmir tal-uffiċċju;

- (c) il-kostijiet tal-persunal amministrattiv;
 - (d) spejjeż generali u tariffi legali u amministrattivi;
 - (e) l-ispejjeż għall-akkwist ta' hardware tal-kompjuter u t-tariffi għall-akkwist jew l-użu ta' software tal-kompjuter, soluzzjonijiet fuq cloud u soluzzjonijiet simili.
6. L-għajnuna ma għandhiex tithallas fir-rigward tal-kostijiet imġarrba wara s-seba' sena wara r-rikonoxximent uffiċjali tal-grupp jew tal-organizzazzjoni tal-produtturi mill-awtorità kompetenti abbażi tal-pjan ta' direzzjoni tan-negozju tagħha, ħlief għall-azzjonijiet ambjentali u klimatiċi kollettivi biex jintlaħqu l-oġettivi msemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE)[SPR].
 7. Meta l-għajnuna tithallas f'pagamenti annwali, l-Istati Membri għandhom iħallsu l-aħħar pagament parzjali biss wara li jkunu vverifikaw l-implimentazzjoni korretta tal-pjan ta' direzzjoni tan-negozju.
 8. L-intensità tal-għajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eligibbli.

Artikolu 45

Għajnuna għall-konsolidazzjoni tal-art tal-forestrija

1. Għajnuna għall-konsolidazzjoni tal-art tal-forestrija għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-reqwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajnuna għandha tingħata u tkun limitata għall-ispejjeż legali u amministrattivi, inklużi l-kostijiet tal-istħarriġ.
3. L-intensità tal-għajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet reali mġarrba.

TAQSIMA 6

GHAJNUNA FAVUR L-SMES FIŻ-ŻONI RURALI

Artikolu 46

Għajnuna għal servizzi bażiċi u għat-tigdid tal-irhula f'żoni rurali

1. Għajnuna għal servizzi bażiċi u għat-tigdid tal-irhula f'żoni rurali mogħtija fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-reqwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta din tidhol fis-seħħ wara l-approvazzjoni tal-Pjan Strateġiku rilevanti tal-PAK mill-Kummissjoni u meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 7 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajnuna għandha tissodisfa ż-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) tingħata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK f'konformità mar-Regolament (UE) [SPR]:
 - (i) bħala għajnuna kofinanzjata mill-FAEŻR; jew
 - (ii) bħala finanzjament nazzjonali addizzjonali għall-għajnuna kofinanzjata mill-FAEŻR;

- (b) tkun identika għall-miżura rilevanti prevista fil-Pjan Strategiku tal-PAK imsemmi fil-punt (a).
3. L-ghajnuna għandha tkopri:
- (a) investimenti fil-holqien, fit-titjib jew fl-espansjoni tat-tipi kollha ta' infrastrutturi b'kostijiet eliġibbli limitati għal EUR 2 miljun ("infrastruttura fuq skala żgħira"), bl-esklużjoni ta' investimenti fl-enerġija rinnovabbli u fl-iffrankar tal-enerġija u fl-infrastruttura tal-broadband;
 - (b) investimenti fl-istabbiliment, fit-titjib jew fl-espansjoni ta' servizzi bażiċi lokali għall-popolazzjoni rurali, inkluż dawk relatati mad-divertiment u l-kultura, u l-infrastruttura relatata;
 - (c) investimenti għall-użu pubbliku fl-infrastruttura rikreazzjonali, fl-informazzjoni għat-turisti u fl-infrastruttura tat-turiżmu fuq skala żgħira;
 - (d) investimenti assoċjati mal-manutenzjoni, ir-restawr u t-titjib tal-wirt kulturali u naturali tal-irhula, pajsagġi rurali u siti ta' valur naturali għoli, inklużi aspetti soċjoekonomiċi relatati, kif ukoll azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni ambjentali;
 - (e) investimenti li jolqtu r-rilokazzjoni ta' attivitajiet u l-konverżjoni ta' bini jew faċilitajiet oħrajn li jinsabu f'villagġi residenzjali rurali jew viċin tagħhom, bil-għan li jtejbu l-kwalità tal-ħajja jew li jżidu l-prestazzjoni ambjentali tal-villagġ rurali.
4. L-investimenti meġhuna huma eliġibbli meta l-operazzjonijiet rilevanti jiġu implimentati f'konformità mal-pjanijiet għall-iżvilupp tal-muniċipalitajiet u tal-irhula fiż-żoni rurali u s-servizzi bażiċi tagħhom, fejn jeżistu tali pjanijiet, u jridu jkunu konsistenti ma' kwalunkwe strategija ta' żvilupp lokali rilevanti. Dawn il-pjanijiet ma humiex meħtieġa fir-rigward tal-investimenti appoġġati minn strumenti finanzjarji.
5. Il-kostijiet li ġejjin huma eliġibbli:
- (a) il-kostijiet għat-tfassil u l-aġġornament ta' pjanijiet ta' żvilupp u ta' ġestjoni relatati maż-żoni rurali u s-servizzi bażiċi tagħhom, u għal siti ta' valur naturali għoli;
 - (b) il-kostijiet sabiex jithejjew studji assoċjati mal-wirt kulturali u naturali, il-pajsagġ rurali u s-siti ta' valur naturali kbir;
 - (c) il-kostijiet ta' investiment għal assi tanġibbli u intanġibbli;
 - (d) il-kostijiet marbuta mal-azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni ambjentali.
- Il-kostijiet ta' xogħlijiet kapitalizzati jistgħu jkunu eliġibbli wkoll għall-ghajnuna msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 3.
- Il-kapital operatorju ma għandux jiġi kkunsidrat li huwa kost eliġibbli. L-ghajnuna ma għandhiex tingħata bhala għajnuna operatorja.
6. Fir-rigward tal-attivitajiet imsemmija fil-punti minn (a) sa (d) tal-paragrafu 3, l-intensità tal-ghajnuna għandha tkun limitata għal 100 % tal-kostijiet eliġibbli.
- Sabiex ma taqbiżx l-intensità massima tal-ghajnuna, għall-attivitajiet imsemmija fil-punti (b), (c) u (d) tal-paragrafu 3, id-dhul nett għandu jitnaqqas mill-kostijiet eliġibbli *ex ante* abbażi ta' projezzjonijiet raġonevoli jew permezz ta' mekkaniżmu ta' rkupru. Inkella, għal għajnuna li ma taqbiżx EUR 1 miljun, l-intensità massima tal-ghajnuna tista' tiġi stabbilita għal 80 % tal-kostijiet eliġibbli.

7. Fir-rigward tal-investimenti msemija fil-punt (e) tal-paragrafu 3, l-intensità tal-ghajnuna ma ghandhiex taqbeż il-100 % tal-kostijiet reali mgarrba għal tali attivitajiet meta r-rilokazzjoni tal-attivitajiet jew il-konverżjoni ta' bini jew faċilitajiet oħrajn tikkonsisti fiż-żarmar, fit-tneħħija u fil-bini mill-ġdid ta' faċilitajiet eżistenti.

Meta r-rilokazzjoni tal-attivitajiet jew il-konverżjoni ta' bini jew ta' faċilitajiet oħrajn tirriżulta f'modernizzazzjoni ta' dawk il-faċilitajiet jew f'żieda fil-kapaċità tal-produzzjoni, minbarra ż-żarmar, it-tneħħija u l-bini mill-ġdid ta' faċilitajiet eżistenti kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, l-intensitajiet tal-ghajnuna ma għandhomx jaqbu l-intensità massima tal-ghajnuna stabbilita fil-mappa tal-ghajnuna reġjonali li tkun fis-seħh fiż-żmien meta tingħata l-ghajnuna fiż-żona kkonċernata fir-rigward tal-kostijiet relatati mal-modernizzazzjoni tal-faċilitajiet jew maż-żieda fil-kapaċità tal-produzzjoni. Is-sempliċi sostituzzjoni ta' bini jew faċilitajiet eżistenti b' bini jew b' faċilitajiet aġġornati ġodda mingħajr ma fundamentalment tinbidel il-produzzjoni tat-teknoloġija involuta, ma hijiex se titqies bħala relatata mal-immodernizzar.

Artikolu 47

Għajnuna għall-bidu ta' negozju għal attivitajiet mhux agrikoli f'żoni rurali

1. Għajnuna għall-bidu ta' negozju għal attivitajiet mhux agrikoli f'żoni rurali għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 8 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-ghajnuna għandha tissodisfa ż-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) tingħata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK f'konformità mar-Regolament (UE) [SPR]:
 - (i) bħala għajnuna kofinanzjata mill-FAEŻR; jew
 - (ii) bħala finanzjament nazzjonali addizzjonali għall-ghajnuna msemija fil-punt (i);
 - (b) tkun identika għall-miżura rilevanti prevista fil-Pjan Strateġiku tal-PAK imsemmi fil-punt (a).
3. L-ghajnuna għandha tingħata lill-kategoriji li ġejjin ta' beneficijarji:
 - (a) bdiewa jew membri ta' unità domestika li tgħix fil-farm f'żoni rurali li jiddiversifikaw f'attivitajiet mhux agrikoli;
 - (b) intrapriżi mikro u żgħar f'żoni rurali;
 - (c) persuni fiżiċi f'żoni rurali.
4. Fejn il-membru ta' unità domestika li tgħix fil-farm msemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 4, huwa persuna ġuridika jew grupp ta' persuni ġuridiċi, din il-persuna jew dan il-grupp ta' persuni għandu jkun jeżerċita attività agrikola fil-farm fiż-żmien li tiġi ppreżentata l-applikazzjoni għall-ghajnuna.
5. L-ghajnuna għandha tkun kundizzjonali fuq il-preżentazzjoni ta' pjan tan-negozju lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat. L-implimentazzjoni ta' dak il-pjan tan-negozju għandha tibda fi żmien disa' xhur mid-data tad-deċiżjoni tal-ġoti tal-ghajnuna.

Il-pjan tan-negozju għandu jiddeskrivi dawn li ġejjin:

- (a) is-sitwazzjoni ekonomika inizjali tal-benefiċjarju;
- (b) il-miri u l-għanijiet għall-iżvilupp tal-attivitajiet il-godda tal-benefiċjarju;
- (c) id-dettalji tal-azzjonijiet mehtieġa għall-iżvilupp tal-attivitajiet tal-benefiċjarju, bhal dettalji ta' investimenti, taħriġ, pariri.

Il-pjan ta' direzzjoni tan-negozju għandu jkollu durata massima ta' hames snin.

- 6. L-għajnuna għandha tithallas f'minn tal-anqas żewġ pagamenti parzjali.
Il-pagamenti parzjali jistgħu jkunu digressivi.
- 7. Il-pagament tal-aħħar pagament parzjali għandu jkun kundizzjonali fuq l-implimentazzjoni korretta tal-pjan tan-negozju msemmi fil-paragrafu 5. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw l-ammont ta' għajnuna filwaqt li jqisu s-sitwazzjoni soċjoekonomika taż-żona koperta mill-Pjan Strateġiku tal-PAK.
- 8. L-għajnuna għandha tkun limitata għal EUR 70 000 għal kull benefiċjarju.

Artikolu 48

Għajnuna għal parteċipazzjoni ġdida tal-bdiewa fi skemi ta' kwalità għal qoton jew għal oġġetti tal-ikel

- 1. Għajnuna għal parteċipazzjoni ġdida, jew għal parteċipazzjoni fil-hames snin preċedenti, ta' bdiewa attivi u ta' gruppi ta' bdiewa li joperaw fi skemi ta' kwalità għall-qoton jew għall-oġġetti tal-ikel, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 7 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I ta' dan ir-Regolament.
- 2. L-għajnuna għandha tissodisfa ż-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) tingħata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK f'konformità mar-Regolament (UE) [SPR]:
 - (i) bħala għajnuna kofinanzjata mill-FAEŻR; jew
 - (ii) bħala finanzjament nazzjonali addizzjonali għall-għajnuna msemmija fil-punt (i);
 - (b) tkun identika għall-intervent rilevanti previst fil-Pjan Strateġiku tal-PAK imsemmi fil-punt (a).
- 3. L-għajnuna għandha tingħata għal parteċipazzjoni ġdida f'wieħed minn dawn it-tipi ta' skemi ta' kwalità:
 - (a) l-iskemi ta' kwalità għall-qoton u għall-oġġetti tal-ikel stabbiliti skont ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012;
 - (b) l-iskemi ta' kwalità għall-qoton u għall-oġġetti tal-ikel, inklużi skemi ta' ċertifikazzjoni rikonoxxuti mill-Istati Membri bħala skemi li jikkonformaw mal-kriterji li ġejjin:
 - (i) l-ispeċifità tal-prodott finali prodott taht skemi ta' kwalità bħal dawn hija miksuba minn obbligi ċari li jiggarrantixxu:
 - il-karatteristiċi speċifiċi tal-prodotti;

- il-metodi speċifiċi tal-biedja jew tal-produzzjoni;
 - il-kwalità tal-prodott finali li tmur sew lil hinn mill-istandards tal-komoditajiet kummerċjali rigward is-saħħa pubblika, tal-annimali jew tal-pjanti, it-trattament xieraq tal-annimali jew il-protezzjoni ambjentali;
- (ii) l-iskema tkun miftuħa għall-produtturi kollha;
- (iii) l-iskema tinvolvi speċifikazzjonijiet vinkolanti tal-prodott finali u l-konformità ma' daww il-speċifikazzjonijiet hija vverifikata mill-awtoritajiet pubbliċi jew minn korp indipendenti ta' spezzjoni;
- (iv) l-iskema hija trasparenti u tiggarantixxi traċċabbiltà sħiħa tal-prodotti agrikoli;
- (c) l-iskemi ta' ċertifikazzjoni volontarja ta' oġġetti tal-ikel rikonoxxuti mill-Istat Membru kkonċernat bħala li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Linji gwida tal-aqwa prattiki tal-UE għat-thaddim ta' skemi ta' ċertifikazzjoni volontarji għall-prodotti agrikoli u għall-oġġetti tal-ikel.
4. L-għajnuna għandha tingħata fil-forma ta' hlas ta' inċentiv annwali, li l-livell tiegħu huwa ddeterminat skont il-livell tal-kostijiet fissi li jinholqu minn parteċipazzjoni fi skemi ta' kwalità.
5. L-għajnuna għandha tingħata għal perjodu massimu ta' hames snin.
6. Jekk il-partiċipazzjoni tal-bidu fl-iskema ta' kwalità tkun bdiet qabel l-applikazzjoni għall-appoġġ, il-perjodu massimu ta' hames snin għandu jitnaqqas bin-numru ta' snin li jkunu għaddew bejn il-partiċipazzjoni tal-bidu u ż-żmien tal-applikazzjoni għall-appoġġ.
7. L-għajnuna għandha tkun limitata għal EUR 3 000 għal kull benefiċjarju kull sena.

Artikolu 49

Għajnuna għal attivitajiet ta' informazzjoni u promozzjoni li għandhom x'jaqsmu mal-qoton u mal-oġġetti tal-ikel koperti minn skema ta' kwalità

1. Għajnuna għal attivitajiet ta' informazzjoni u promozzjoni li għandhom x'jaqsmu mal-qoton u mal-oġġetti tal-ikel koperti minn skema ta' kwalità għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tiegħu meta tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 10 ta' dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.
2. L-għajnuna għandha tissodisfa ż-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) tingħata fil-qafas ta' Pjan Strateġiku tal-PAK f'konformità mar-Regolament (UE) [SPR]:
- (i) bħala għajnuna kofinanzjata mill-FAEŻR; jew
 - (ii) bħala finanzjament nazzjonali addizzjonali għall-għajnuna msemija fil-punt (i);
- (b) tkun identika għall-miżura rilevanti prevista fil-Pjan Strateġiku tal-PAK imsemmi fil-punt (a).

3. L-ghajjnuna għandha tingħata lil gruppi ta' produttori li jkunu qegħdin jimplimentaw l-attivitajiet ta' informazzjoni u promozzjoni.
4. L-attivitajiet ta' informazzjoni u promozzjoni biss li huma implimentati fis-suq intern għandhom ikunu eliġibbli għall-ghajjnuna.
5. L-ghajjnuna għandha tingħata għal attivitajiet ta' informazzjoni u promozzjoni li jikkonċernaw il-qoton u l-oġġetti tal-ikel li huma koperti minn skema ta' kwalità u li għalihom tingħata għajjnuna f'konformità mal-Artikolu 48.
6. L-ispejjeż eliġibbli għandhom ikunu l-ispejjeż għal azzjonijiet li għandhom il-karatteristiċi li ġejjin:
 - (a) ikunu mfassla sabiex iħajru lill-konsumaturi jixtru l-oġġetti tal-ikel jew il-qoton koperti bi skema ta' kwalità kif imsemmi fl-Artikolu 48(4) ta' dan ir-Regolament;
 - (b) li jiġbdu l-attenzjoni għal karatteristiċi jew għal vantaġġi speċifiċi tal-oġġetti tal-ikel jew il-qoton, b'mod partikolari għall-kwalità, il-metodu ta' produzzjoni speċifiku, l-istandards għoljin ta' trattament xieraq tal-annimali u r-rispett għall-ambjent b'rabta mal-iskema ta' kwalità kkonċernata.
7. L-azzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 6 ma għandhomx jinċitaw lill-konsumaturi sabiex jixtru ikel jew qoton minhabba l-orijini partikolari tagħhom, hlief għal daww koperti mill-iskemi ta' kwalità introdotti mit-Titolu II tar-Regolament (EU) Nru 1151/2012.
8. L-orijini tal-prodott tal-ikel jew tal-qoton tista' tkun indikata, sakemm ir-riferiment għall-orijini jkun subordinat għall-messaġġ prinċipali.
9. L-attivitajiet ta' informazzjoni u promozzjoni relatati ma' intrapriżi partikolari jew ta' marki kummerċjali ma għandhomx ikunu eliġibbli għall-ghajjnuna.
10. L-intensità tal-ghajjnuna għandha tkun limitata għal 70 % tal-kostijiet eliġibbli.

Artikolu 50

Għajjnuna għall-kostijiet imġarrba mill-SMEs li jipparteċipaw fi proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP jew tas-CLLD

1. Għajjnuna għall-kostijiet imġarrba mill-SMEs li jipparteċipaw fi proġetti tal-CLLD, ddesinjati bħala żvilupp lokali ta' LEADER skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali, koperti mir-Regolament (UE) Nru 2021/1060, kif ukoll għal proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP koperti mill-Artikolu 77 tar-Regolament (UE) [SPR], għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, dment li l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 u 3 f'dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I jiġu ssodisfati.
2. Il-kostijiet li ġejjin għandhom ikunu eliġibbli għall-proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP u tas-CLLD:
 - (a) il-kostijiet tal-appoġġ preparatorju, il-bini tal-kapaċità, it-taħriġ u n-networking għall-ghanijiet ta' thejjija u implimentazzjoni ta' strategija tas-CLLD jew proġett tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP;
 - (b) l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet approvati;
 - (c) it-thejjija u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet ta' kooperazzjoni tal-grupp;

- (d) il-kostijiet operazzjonali marbuta mal-ġestjoni tal-implimentazzjoni tal-istrategija tas-CLLD jew tal-proġett tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP;
 - (e) animazzjoni tal-istrategija tal-komunità tal-EIP jew tal-CLLD sabiex tiffaċilita l-iskambju bejn il-partijiet ikkonċernati biex jipprovdu informazzjoni u jippromwovu l-istrategija u l-proġetti, u biex jappoġġaw benefiċjarji potenzjali bil-għan li jiżviluppaw operazzjonijiet u jhejju applikazzjonijiet.
3. L-intensità tal-ġajnuna ma għandhiex taqbeż ir-rati massimi ta' appoġġ previsti għal kull tip ta' operazzjoni fir-Regolament (UE) [SPR].

Artikolu 51

Ammonti limitati ta' ġajnuna lill-SMEs li jibbenefikaw minn proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP jew tas-CLLD

1. Ġajnuna lil intrapriżi li jipparteċipaw fi proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP jew tas-CLLD, jew li jibbenefikaw minnhom, kif imsemmi fl-Artikolu 50(1), għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, sakemm il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I jiġu ssodisfati.
2. L-ammont totali ta' ġajnuna mogħti skont dan l-Artikolu għal kull proġett ma għandux jaqbeż il-EUR 200 000 għall-proġetti tas-CLLD, u EUR 350 000 għall-proġetti tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP.

KAPITOLU IV DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 52

Revoka

1. Ir-Regolament (KE) Nru 702/2014 huwa mħassar.
2. Madankollu, ir-regoli stabbiliti f'dak ir-Regolament għandhom ikomplu japplikaw sal-31 ta' Diċembru 2023 għall-ġajnuna mogħtija skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 1305/2013⁴⁵.

Artikolu 53

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

1. Dan ir-Regolament għandu japplika għal ġajnuna individwali mogħtija qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, jekk l-ġajnuna individwali tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti f'dan ir-Regolament, bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 9.
2. Kwalunkwe ġajnuna mhux eżentata mir-rekwiżit ta' notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat għandha tiġi vvalutata mill-Kummissjoni f'konformita mal-Linji Gwida tal-2023 u mal-oqfsa, mal-linji gwida, mal-komunikazzjonijiet u mal-avviżi rilevanti l-oħrajn.

⁴⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

3. Kull għajnuna individwali li tingħata qabel l-1 ta' Jannar 2023 bis-saħħa ta' kwalunkwe regolament adottat skont l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2015/1588 li jkun fis-seħħ fi żmien tal-ghoti tal-għajnuna, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern u eżentata mir-rekwiżit tan-notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat.
4. Fi tmiem il-perjodu ta' validità ta' dan ir-Regolament, kwalunkwe skema ta' għajnuna eżentata skont dan ir-Regolament għandha tibqa' eżentata matul perjodu ta' aġġustament ta' sitt xhur.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, fi tmiem il-perjodu ta' validità ta' dan ir-Regolament, skemi ta' għajnuna li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) [SPR] u jew li huma kofinanzjati mill-FAEŻR jew inkella mogħtija bħala finanzjament nazzjonali addizzjonali għal miżuri kofinanzjati bħal dawn għandhom jibqgħu eżentati għat-tul tal-perjodu ta' programmazzjoni f'konformità mar-Regolament (UE) [SPR].

Artikolu 54

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-[XX] jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2027.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula von der Leyen

ANNESS I ID-DEFINIZZJONI TA' SME

Artikolu 1 Intrapriża

Intrapriża hija meqjusa bħala kwalunkwe entità involuta f'attività ekonomika, irrISPettivament mill-forma ġuridika tagħha. Din tinkludi, b'mod partikolari, persuni li jaħdmu għal rashom u negozji tal-familja involuti fi snajja' jew f'attivitajiet oħrajn, u sħubiji jew assoċjazzjonijiet involuti regolarment f'attività ekonomika.

Artikolu 2 L-għadd ta' persunal u l-limiti finanzjarji li jiddeterminaw il-kategoriji tal-intrapriži

1. Il-kategorija ta' mikrointrapriži u ta' intrapriži żgħar u medji ("SMEs") hija magħmula minn intrapriži li jimpjegaw inqas minn 250 persuna u li għandhom fatturat annwali ta' mhux aktar minn EUR 50 miljun u/jew total annwali tal-karta tal-bilanċ ta' mhux aktar minn EUR 43 miljun.
2. Fil-kategorija tal-SMEs, intrapriża żgħira hija definita bħala intrapriża li timpjega inqas minn 50 persuna u li għandha fatturat annwali u/jew total annwali tal-karta tal-bilanċ ta' mhux aktar minn EUR 10 miljun.
3. Fil-kategorija tal-SMEs, mikrointrapriża hija definita bħala intrapriża li timpjega inqas minn 10 persuni u li għandha fatturat annwali u/jew total annwali tal-karta tal-bilanċ ta' mhux aktar minn EUR 2 miljun.

Artikolu 3 Tipi ta' intrapriži meqjusin fil-kalkolu tal-għadd ta' impjegati u tal-ammonti finanzjarji

1. "Intrapriża awtonoma" hija kwalunkwe intrapriża li ma hijiex ikklassifikata bħala intrapriża siehba skont it-tifsira tal-paragrafu 2 jew bħala intrapriża assoċjata skont it-tifsira tal-paragrafu 3.
2. "Intrapriži shab" huma l-intrapriži kollha li ma humiex ikklassifikati bħala intrapriži assoċjati skont it-tifsira tal-paragrafu 3 u li bejniethom hemm ir-relazzjoni li ġejja: intrapriża (intrapriża upstream) ikollha, wehida jew flimkien ma' intrapriża assoċjata waħda oħra jew aktar, skont it-tifsira tal-paragrafu 3, 25 % jew aktar mill-kapital jew mid-drittijiet tal-vot ta' intrapriża oħra (intrapriża downstream).

Madankollu, intrapriża tista' tiġi kklassifikata bħala awtonoma u, b'hekk, li ma għandha l-ebda intrapriża siehba, anki jekk dan il-limitu ta' 25 % jintlaħaq jew jinqabeż mill-investituri li ġejjin, diment li daww l-investituri ma jkunux assoċjati, skont it-tifsira tal-paragrafu 3, individwalment jew flimkien mal-intrapriża inkwistjoni:

- (a) il-korporazzjonijiet ta' investiment pubbliku, il-kumpaniji b'kapital ta' riskju, l-individwi jew il-gruppi ta' individwi b'attività regolari ta' investiment f'kapital ta' riskju li jinvestu l-kapital ta' ekwità f'negozji mhux ikkwotati (investituri informali), diment li l-investment totali ta' daww l-investituri informali fl-istess intrapriża jkun ta' inqas minn EUR 1 250 000;
- (b) universitajiet jew ċentri ta' riċerka mingħajr skop ta' qligħ;
- (c) investituri istituzzjonali, inklużi l-fondi għall-iżvilupp reġjonali;

- (d) awtoritajiet lokali awtonomi b'baġit annwali ta' inqas minn EUR 10 miljun u ta' inqas minn 5 000 abitant.
3. "Intrapriži assoċjati" huma intrapriži li għandhom xi waħda mir-relazzjonijiet li ġejjin bejniethom:
- (a) intrapriża waħda jkollha l-maġġoranza tad-drittijiet tal-vot tal-azzjonisti jew tal-membri f'intrapriża oħra;
 - (b) intrapriża waħda jkollha d-dritt li taħtar jew li tneħhi maġġoranza mill-membri tal-korp amministrattiv, ta' ġestjoni jew ta' sorveljanza ta' intrapriża oħra;
 - (c) intrapriża waħda għandha d-dritt li teżerċita influwenza dominanti fuq intrapriża oħra skont kuntratt li tkun dahlet fih ma' dik l-intrapriża jew skont dispożizzjoni fil-memorandum jew fl-istatut ta' assoċjazzjoni tagħha;
 - (d) intrapriża waħda, li tkun azzjonista f'intrapriża oħra jew membru tagħha, tikkontrolla wehida, skont ftehim ma' azzjonisti oħrajn f'dik l-intrapriża jew membri tagħha, maġġoranza tad-drittijiet tal-voti tal-azzjonisti jew tal-membri f'dik l-intrapriża.

Hemm preżunzjoni li ma teżisti l-ebda influwenza dominanti jekk l-investituri elenkati fit-tieni subparagrafu tal-punt 2 ma jinvolvox ruħhom direttament jew indirettament fil-ġestjoni tal-intrapriża inkwistjoni, mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tagħhom bħala azzjonisti.

Intrapriži li għandhom xi waħda mir-relazzjonijiet deskritti fl-ewwel subparagrafu permezz ta' intrapriża waħda jew aktar, jew kwalunwke wiehed mill-investituri msemmija fil-paragrafu 2, huma meqjusa wkoll bħala assoċjati.

L-intrapriži li għandhom xi waħda minn dawn ir-relazzjonijiet jew oħrajn permezz ta' persuna fiżika jew permezz ta' grupp ta' persuni fiżiċi li jaġixxu flimkien, ukoll huma meqjusin bħala intrapriži assoċjati jekk iwettqu l-attività tagħhom jew parti mill-attività tagħhom fl-istess suq rilevanti jew fi swieq kontigwi.

"Suq kontigwu" huwa meqjus bħala s-suq għal prodott jew servizz li jinsab direttament upstream jew downstream mis-suq rilevanti.

4. Hlief fil-każijiet stabbiliti fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu, intrapriża ma tistax titqies bħala SME jekk 25 % jew aktar mill-kapital jew mid-drittijiet tal-vot tagħha jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati, flimkien jew individwalment, minn korp pubbliku wiehed jew aktar.
5. L-intrapriži jistgħu jiddikjaraw l-istatus tagħhom bħala intrapriża awtonoma, intrapriża siehba jew intrapriża assoċjata, inkluż id-*data* rigward il-limiti stabbiliti fl-Artikolu 2. Id-dikjarazzjoni tista' ssir anki jekk il-kapital ikun mifrux b'tali mod li ma jkunx possibbli li jiġi ddeterminat eżattament f'idejn min jinsab, f'liema każ l-intrapriża tista' tiddikjara in *bona fide* li hija tista' legittimament tissoponi li 25 % jew aktar tiegħu ma huwiex il-proprjetà ta' intrapriża waħda, jew il-proprjetà b'mod kongunt ta' intrapriži assoċjati ma' xulxin. Tali dikjarazzjonijiet isiru mingħajr preġudizzju għall-kontrolli u għall-investigazzjonijiet previsti mir-regoli nazzjonali jew tal-Unjoni.

Artikolu 4

Data used for the staff headcount and the financial amounts and reference period

1. Id-*data* li għandha tiġi applikata għall-kalkolu tal-għadd ta' persunal u tal-ammonti finanzjarji hija dik li tirrigwardja l-aħħar perjodu kontabilistiku approvat u din tiġi kkalkolata fuq bażi annwali. Din tiġi kkunsidrata mid-*data* tal-għeluq tal-kontijiet. L-ammont magħżul għall-fatturat jiġi kkalkolat bl-esklużjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) u ta' taxxi indiretti oħrajn.
2. Meta, fid-*data* tal-għeluq tal-kontijiet, intrapriża ssib li, fuq bażi annwali, hija tkun qabżet il-limiti tal-għadd ta' persunal jew tal-limiti finanzjarji ddikjarati fil-punt 2, jew tkun niżlet taħthom, dan ma jirriżultax fit-telf jew fl-akkwizizzjoni tal-istatus ta' mikrointrapriża jew ta' intrapriża ta' daqs medju jew żgħir, sakemm daww il-limiti ma jinqabżux fuq żewġ perjodi kontabilistiċi konsekuttivi.
3. Fil-każ ta' intrapriži li jkunu għadhom kif ġew stabbiliti u li l-kontijiet tagħhom ikunu għadhom ma ġewx approvati, id-*data* li għandha tiġi applikata għandha tinkiseb minn stima magħmula *in bona fide* matul is-sena finanzjarja.

L-Artikolu 5

Staff headcount

L-għadd ta' persunal jikkorrespondi għall-għadd ta' unitajiet ta' xogħol annwali (AWU), jiġifieri l-għadd ta' persuni li ħadmu full-time fl-intrapriża inkwistjoni jew f'isimha matul is-sena ta' referenza kollha li tkun qiegħda tiġi kkunsidrata. Ix-xogħol tal-persuni li ma jkunux ħadmu s-sena kollha, ix-xogħol ta' daww li jkunu ħadmu part-time, irrISPettivament minn kemm ħadmu, u x-xogħol tal-ħaddiema stagunali jingħaddu bħala frazzjonijiet tal-AWU. Il-persunal jikkonsisti minn:

- (a) impjegati;
- (b) persuni li jaħdmu għall-intrapriża li jaqgħu taħtha u li jitqiesu bħala impjegati tagħha skont il-liġi nazzjonali;
- (c) sidien manijers;
- (d) sieħba li jwettqu attività regolari fl-intrapriża u li jibbenefikaw minn vantaġġi finanzjarji mill-intrapriża.

L-apprendisti jew l-istudenti li jkunu qed jagħmlu taħriġ vokazzjonali skont kuntratt ta' apprendistat jew ta' taħriġ vokazzjonali ma humiex inklużi bħala parti mill-persunal. Id-durata tal-liv tal-maternità jew tal-ġenituri ma tingħaddx.

L-Artikolu 6

Establishing the data of an enterprise

1. Fil-każ ta' intrapriża awtonoma, id-*data*, inkluż l-għadd ta' persunal, tiġi ddeterminata esklussivament abbażi tal-kontijiet ta' dik l-intrapriża.
2. Id-*data*, inkluż l-għadd ta' persunal, ta' intrapriża li għandha intrapriži shab jew intrapriži assoċjati, tiġi ddeterminata abbażi tal-kontijiet u ta' *data* oħra tal-intrapriża jew, fejn ikunu jeżistu, abbażi tal-kontijiet konsolidati tal-intrapriża, jew tal-kontijiet konsolidati li fihom l-intrapriża tkun inkluża permezz ta' konsolidazzjoni.

Mad-*data* msemmija fl-ewwel subparagrafu tizdied id-*data* ta' kwalunkwe intrapriża sieħba tal-intrapriża inkwistjoni li tkun tinsab immedjatament upstream jew

downstream minnha. L-aggregazzjoni hija proporzjonali għall-interessi perċentwali fil-kapital jew fid-drittijiet tal-vot (skont liema minnhom ikun l-akbar). Fil-każ ta' parteċipazzjonijiet inkroċjati, għandu japplika l-akbar perċentwal minn fost dawn it-tnejn.

Mad-*data* msemmija fl-ewwel u fit-tieni subparagrafu tiżdied 100 % tad-*data* ta' kwalunkwe intrapriża, li tkun assoċjata direttament jew indirettament mal-intrapriża inkwistjoni, meta d-*data* ma tkunx giet inkluża digà permezz ta' konsolidazzjoni fil-kontijiet.

3. Għall-applikazzjoni tal-paragrafu 2, id-*data* tal-intrapriži siehba tal-intrapriża inkwistjoni tittiehed mill-kontijiet tagħhom u mid-*data* l-oħra tagħhom, ikkonsolidata jekk din tkun teżisti. Ma' din id-*data* tiżdied 100 % tad-*data* tal-intrapriži li jkunu assoċjati ma' dawn l-intrapriži siehba, sakemm id-*data* tal-kontijiet tagħhom ma tkunx giet inkluża digà permezz ta' konsolidazzjoni.

Għall-applikazzjoni tal-istess paragrafu 2, id-*data* tal-intrapriži li jkunu assoċjati mal-intrapriża kkonċernata għandha tittiehed mill-kontijiet u mid-*data* l-oħra tagħhom, ikkonsolidata jekk din tkun teżisti. Ma' din id-*data* tiżdied, *pro rata*, id-*data* ta' kwalunkwe intrapriża siehba possibbli ta' dik l-intrapriża assoċjata, li tkun tinsab immedjatament upstream jew downstream minnha, sakemm ma tkunx giet inkluża digà fil-kontijiet konsolidati b'perċentwal li jkun mill-inqas proporzjonat għall-perċentwal identifikat taht it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2.

4. Meta fil-kontijiet konsolidati ma tkun tidher l-ebda *data* dwar il-persunal għal intrapriża partikolari, iċ-ċifri tal-persunal jiġu kkalkolati billi tiġi aggregata b'mod proporzjonat id-*data* mill-intrapriži siehba tagħha u billi tiżdied id-*data* mill-intrapriži li magħhom l-intrapriża inkwistjoni tkun assoċjata.

ANNEX II
INFORMAZZJONI DWAR L-GHAJNUNA MILL-ISTAT EŻENTATA TAHT IL-
KUNDIZZJONIJIET TA' DAN IR-REGOLAMENT
KIF PREVIST FIL-PARAGRAFU 1 TAL-ARTIKOLU 9
(TEST B'RILEVANZA GHAŻ-ŻEE⁴⁶)

PARTI I

Referenza għall-ghajnuna	<i>(li għandha timtela mill-Kummissjoni)</i>	
Stat Membru	.....
Numru ta' referenza tal-Istat Membru	.....
Reġjun	Isem ir-Reġjun (NUTS ⁴⁷)	Status tal-ghajnuna reġjonali ⁴⁸
Awtorità tal-ghoti	Isem	.....
	Indirizz postali Indirizz tal-Internet	.....
Titolu tal-miżura ta' ghajnuna	.....
Il-baži ġuridika nazzjonali (Referenza għall-pubblikazzjoni uffiċjali nazzjonali rilevanti)	.....
Il-link tal-web għat-test shih tal-miżura ta' ghajnuna	.....
Tip ta' miżura	<input type="checkbox"/> Skema	
	<input type="checkbox"/> Għajnuna <i>ad hoc</i>	Isem il-benefiċjarju u l-grupp⁴⁹ li jappartjeni ghalih
Emenda ta' skema ta' ghajnuna eżistenti jew ghajnuna <i>ad hoc</i>		Referenza għall-ghajnuna tal-Kummissjoni
	<input type="checkbox"/> Estensjoni	.....
	<input type="checkbox"/> Modifika	.....
Durata⁵⁰	<input type="checkbox"/> Skema	jj/xx/ssss sa jj/xx/ssss

⁴⁶ Applikabbli biss għal ghajnuna li tikkonċerna s-settur tal-forestrija u prodotti li ma humiex elenkati fl-Anness I tat-Trattat.

⁴⁷ NUTS – Nomenklatura ta' Unitajiet Territorjali għall-Istatistika. Tipikament, ir-reġjun huwa speċifikat fil-livell 2.

⁴⁸ L-Artikolu 107(3)(a) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (status “A”), l-Artikolu 107(3)(c) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (status “C”), iż-żoni mhux meġhuna, jiġifieri żoni li ma humiex eliġibbli għall-ghajnuna reġjonali (status “N”).

⁴⁹ Intrapriża għall-finijiet tar-regoli dwar il-kompetizzjoni stabbiliti fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u għall-finijiet ta' dan ir-Regolament hija kull entità involuta f'attività ekonomika, irrispettivament mill-istatus legali tagħha u mill-mod li bih hija ffinanzjata. Il-Qorti tal-Gustizzja ddeċidiet li l-entitajiet li huma kkontrollati (fuq bażi ġuridika jew fuq bażi *de facto*) mill-istess entità jenhtieg li jitqiesu bħala impriża wahda.

Data tal-ghotja	<input type="checkbox"/> Ghajjnuna <i>ad hoc</i>	jj/xx/ssss	
Settur(i) ekonomik u/ekonomiċi kkonċernati	Jekk jogħġbok speċifika fil-livell tal-grupp NACE ⁵¹	.....
Tip ta' benefiċjarju	<input type="checkbox"/> SME <input type="checkbox"/> Intrapriži kbar		
Bagit	<div> <input type="checkbox"/> Skema: Ammont kumplessiv ⁵² </div> <div> <input type="checkbox"/> Ghajjnuna <i>ad hoc</i>: Ammont ġenerali⁵³ </div> <div> <input type="checkbox"/> Ghall-garanziji⁵⁴ </div>		
Strument ta' ghajjnuna	<input type="checkbox"/> Ghotja diretta/Sussidju fuq ir-rata tal-imghax		
	<input type="checkbox"/> Servizzi sussidjati		
	<input type="checkbox"/> Self/ Self bil-quddiem li jithallas lura		
	<input type="checkbox"/> Garanzija (fejn ikun xieraq b'referenza ghad-deċiżjoni tal-Kummissjoni ⁵⁵)		
	<input type="checkbox"/> Vantaġġ fiskali jew eżenzjoni mit-taxxa		
	<input type="checkbox"/> Ohrajn (jekk jogħġbok speċifika)		
	Indika f'liema kategorija wiesgħa minn hawn taht, toqghod l-aktar f'termini tal-effett/funzjoni tagħha: <input type="checkbox"/> Ghotja <input type="checkbox"/> Self <input type="checkbox"/> Garanzija <input type="checkbox"/> Vantaġġ tat-taxxa		
Jekk kofinanzjat minn fond(i) tal-UE	Isem il-fond(i) tal-UE:	Ammont ta' fondi (skont il-fond tal-UE)	Munita nazzjonali . (ammonti shah)
Informazzjoni ohra			

50 Il-perjodu li matulu l-awtorità tal-ghoti tista' timpenja ruhha li tagħti l-ghajjnuna.

51 NACE Rev. 2 – Klassifikazzjoni statistika tal-Attivitajiet Ekonomiċi fl-Unjoni Ewropea. Tipikament, is-settur għandu jiġi speċifikat fil-livell tal-grupp.

52 Fil-każ ta' skema ta' ghajjnuna: indika l-ammont globali tal-baġit ippjanat skont l-iskema jew l-istima tat-telf mit-taxxa għad-durata kollha tagħha u għall-istrumenti kollha ta' ghajjnuna inklużi fl-iskema.

53 Fil-każ ta' ghotja ta' ghajjnuna *ad hoc*: Indika l-ammont globali ta' ghajjnuna jew telf mit-taxxa.

54 Ghall-garanziji, indika l-ammont massimu ta' self garantit.

55 Fejn xieraq, referenza għad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-metodoloġija għall-kalkolu tal-ekwivalenti tal-ghotja gross, f'konformità mal-Artikolu 5(2)(c)(ii) ta' dan ir-Regolament.

PARTI II

Jekk jogħġbok indika taħt liema dispożizzjoni ta' dan ir-Regolament se tkun implimentata l-ghajjnuna

Obiettivi primarji (Huma possibbli obiettivi multipli; f'dan il-każ indika l-obiettivi kollha)	Intensità massima tal-ghajjnuna f'%	Ammont massimu tal-ghajjnuna fil-munita nazzjonali (f'ammonti shah)
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna ghal investimenti f'azjenda agrikola marbuta mal-produzzjoni agrikola primarja (Artikolu 13)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-konsolidazzjoni tal-art agrikola (Artikolu 14)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal investimenti li jikkonċernaw ir-rilokazzjoni ta' bini ta' azjenda agrikola (Artikolu 15)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal investimenti b'rabta mal-ipproċessar ta' prodotti agrikoli u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli (Artikolu 16)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-bidu ta' negozju għal bdiewa żgħażaġh u għall-iżvilupp ta' azjendi agrikoli żgħar (Artikolu 17)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-bidu ta' negozju għal gruppi u organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur agrikolu (Artikolu 18)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-partecipazzjoni ta' produtturi ta' prodotti agrikoli fi skemi tal-kwalità (Artikolu 19)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal skambju ta' għarfien u azzjonijiet ta' informazzjoni fis-settur agrikolu (Artikolu 20)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal servizzi ta' konsulenza fis-settur agrikolu (Artikolu 21)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal servizzi ta' sostituzzjoni ta' azjendi agrikoli (Artikolu 22)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-miżuri ta' promozzjoni favur prodotti agrikoli (Artikolu 23)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna biex tikkumpensa għal hsara kkawżata minn avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jiġu assimilati ma' diżastru naturali (l-Artikolu 24)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-ispejjeż tal-prevenzjoni, tal-kontroll u tal-qerda ta' mard tal-annimali u pesti tal-pjanti u ghajjnuna biex tikkumpensa għall-hsara kkawżata minn mard tal-annimali u minn pesti tal-pjanti (l-Artikolu 25)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għas-settur tat-trobbija tal-bhejjem (Artikolu 26(1)(a) jew (b))		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal bhejjem mejta (l-Artikolu 26(1)(c), (d), (e), (f) jew (g))		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna favur il-hlas ta' primjums tal-assigurazzjoni (Artikolu 27)		

Obiettivi primarji <i>(Huma possibbli l-obiettivi multipli; f'dan il-każ indika l-obiettivi kollha)</i>	Intensità massima tal-ghajjnuna f' %	Ammont massimu tal-ghajjnuna fil-munita nazzjonali (f' ammonti shah)
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna biex tikkumpensa għall-hsara kkawżata minn annimali protetti (l-Artikolu 28)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal żvantaġġi relatati ma' Natura 2000 (Artikolu 29)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal investiment favur il-konservazzjoni tal-patrimonju kulturali u naturali li jkun jinsab fuq l-azjenda agrikola (l-Artikolu 30)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna biex tikkumpensa għad-dannu kkawżat minn diżastru naturali fis-settur agrikolu (Artikolu 31)		
Tip ta' diżastru naturali	<input type="checkbox"/> terremot <input type="checkbox"/> valanga <input type="checkbox"/> uqigh tal-art <input type="checkbox"/> għargħar <input type="checkbox"/> tromba tal-arja qawwija (tornado) <input type="checkbox"/> uragan <input type="checkbox"/> eruzzjoni vulkanika <input type="checkbox"/> nar fil-foresti	
Id-data tal-okkorrenza tad-diżastru naturali	Minn jj/xx/ssss sa jj/xx/ssss	
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għar-riċerka u l-iżvilupp fis-settur agrikolu (l-Artikolu 32)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għar-riċerka u l-iżvilupp fis-settur tal-forestrija (Artikolu 32)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-afforestazzjoni u għall-holqien ta' msaġar (Artikolu 33)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal sistemi agroforestali (Artikolu 34)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-prevenzjoni u għar-restawr ta' hsara lill-foresti (Artikolu 35)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-investimenti li jtejbju r-reżiljenza u l-valur ambjentali tal-ekosistemi forestali (Artikolu 36)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal żvantaġġi speċifiċi għaž-żona li jirriżultaw minn ċerti rekwiżiti obbligatorji (Artikolu 37)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal servizzi forestali-ambjentali u klimatiċi u l-konservazzjoni tal-foresti (Artikolu 38)		

<p>Obiettivi primarji (Huma possibbli l-obiettivi multipli; f'dan il-każ indika l-obiettivi kollha)</p>	<p>Intensità massima tal-ghajjnuna f' %</p>	<p>Ammont massimu tal-ghajjnuna fil-munita nazzjonali (f'ammonti shah)</p>
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna ghat-trasferiment tal-gharfien u azzjonijiet ta' informazzjoni fis-settur tal-forestrija (Artikolu 39)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna ghal servizzi ta' konsulenza fis-settur tal-forestrija (Artikolu 40)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna ghal investimenti fl-infrastruttura relatati mal-iżvilupp, mal-modernizzazzjoni jew mal-adattament tas-settur tal-forestrija (l-Artikolu 41)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna ghal investimenti f'teknoloġiji tal-forestrija u fl-ipproċessar, il-mobilizzazzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tal-forestrija (l-Artikolu 42)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-konservazzjoni ta' riżorsi ġenetiċi fil-forestrija (Artikolu 43)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-bidu ta' negozju għal gruppi u organizzazzjonijiet ta' produttori fis-settur tal-forestrija (Artikolu 44)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-konsolidazzjoni tal-art tal-forestrija (l-Artikolu 45)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal servizzi bażiċi u tiġdid ta' villaġġi f'żoni rurali (l-Artikolu 46)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-bidu ta' negozju għal attivitajiet mhux agrikoli f'żoni rurali (Artikolu 47)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal parteċipazzjoni ġdida ta' bdiewa attivi fi skemi ta' kwalità għall-qoton jew għall-oġġetti tal-ikel (Artikolu 48)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għal attivitajiet ta' informazzjoni u promozzjoni dwar il-qoton u oġġetti tal-ikel koperti minn skema tal-kwalità (Artikolu 49)		
<input type="checkbox"/> Ghajjnuna għall-kostijiet imġarrba minn SMEs li jipparteċipaw fi żvilupp lokali mmexxi mill-komunità (CLLD) jew operazzjonijiet tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP (Artikolu 50)		
<input type="checkbox"/> Ammonti limitati ta' ghajjnuna lil SMEs li jipparteċipaw fi żvilupp lokali mmexxi mill-komunità (CLLD) jew f'operazzjonijiet tal-Grupp Operazzjonali tal-EIP (Artikolu 51)		

ANNEX III
DISPOŻIZZJONIJIET GHALL-PUBBLIKAZZJONI TA' INFORMAZZJONI KIF STABILIT FL-
ARTIKOLU 9, PARAGRAFU 2

L-Istati Membri għandhom jorganizzaw is-siti web komprensivi tagħhom dwar l-għajnuna mill-Istat, li fuqhom għandha tiġi ppubblikata l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 9 (2), b'tali mod li jippermettu aċċess faċli għal dik l-informazzjoni. L-informazzjoni għandha tiġi ppubblikata f'format ta' *data* ta' spreadsheet, li jippermetti li d-*data* tiġi mfittxija, estratta u ppubblikata faċilment fuq l-Internet, pereżempju, f'format CSV jew XML. Għandu jingħata aċċess għas-sit web dwar l-għajnuna mill-Istat lil kull parti interessata mingħajr restrizzjonijiet. Ma għandha tkun meħtieġa ebda registrazzjoni tal-utent minn qabel biex jingħata aċċess għas-sit web dwar l-għajnuna mill-Istat.

L-informazzjoni li ġejja dwar għotjiet individwali kif stabbilit fl-Artikolu 9 (2) (c) għandha tiġi ppubblikata:

- (a) Referenza tan-numru ta' identifikazzjoni tal-għajnuna ⁵⁶;
- (b) Identifikatur tal-benefiċjarju;
- (c) Tip ta' intrapriża (SME/kbira) fid-data tal-għoti tal-għajnuna;
- (d) Ir-reġjun li fih jinsab il-benefiċjarju, fil-livell II ta' NUTS⁵⁷;
- (e) Is-settur ta' attività fil-livell tal-grupp NACE⁵⁸;
- (f) Strument ta' għajnuna, espress bħala ammont sħiħ fil-munita nazzjonali⁵⁹;
- (g) Strument⁶⁰ ta' għajnuna (għotja/sussidju tar-rata tal-imghax, self/self/self bil-quddiem li jithallas lura/għotja rimborżabbli, garanzija, vantaġġ tat-taxxa jew eżenzjoni mit-taxxa, finanzjament ta' riskju, oħrajn (jekk jogħġbok speċifika));
- (h) Id-data tal-għoti tal-għajnuna;
- (i) Objettiv tal-għajnuna⁶¹;
- (j) Awtorità tal-għoti

⁵⁶ Kif previst mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament
⁵⁷ NUTS – Nomenklatura ta' Unitajiet Territorjali għall-Istatistika. Tipikament, ir-reġjun għandu jiġi speċifikat fil-livell 2.

⁵⁸ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 tad-9 ta' Ottubru 1990 dwar il-klassifikazzjoni statistika ta' l-attivitajiet ekonomiċi fil-Komunità Ewropea (ĠU Nru L 293, 24.10.1990, p. 1) kif emendat mir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 761/93 tal-24 ta' Marzu 1993 (ĠU Nru L 83, 3.4.1993, p. 1, u r-rettifika (ĠU Nru L 159, 11.7.1995, p. 31).

⁵⁹ Għotja grossa ekwivalenti

⁶⁰ Jekk l-għajnuna tingħata permezz ta' diversi strumenti ta' għajnuna, l-ammont ta' għajnuna għandu jiġi pprovdut minn strument ta' għajnuna

⁶¹ Jekk l-għajnuna għandha objettivi multipli, l-ammont tal-għajnuna għandu jiġi stabbilit skont l-għan.